

Kdo bo
kljuboval
švedskemu
velikanu?

DANJEL RADETIČ

Kljub odloženemu odprtju velikega nakupovalnega središča v Vilešu, ki ga kot znano danes ne bo, so včeraj Goričani vseeno prišli na svoj - potrošniški - račun. Ob vходу v mesto so navalili v nov market, ki seveda po velikosti ni niti zdaleč primerljiv s tistim v Vilešu, njegovo odprtje z obvezno torto in prodajnimi akcijami pa je bilo očitno vseeno vabljivo. Mimo pripomb, da se novi market nahaja ob glavni mestni vpadnici in bo njegova prisotnost najverjetneje še povečala promet po njej, je na mestu vprašanje, ali je Gorica potrebovala še eno tako veliko trgovino, potem ko ne mine dan brez tarnanja malih trgovcev, da jih bo kriza pobrala. Kakorkoli, veliki distribuciji se očitno ni mogoče upreti, čeprav tudi sama včasih naleti na nepredvidene težave. Da v Vilešu ne bodo uspeli zgraditi novega nakupovalnega središča do predvidenega roka, se je marsikomu zdelo nemogoče. A kaj, ko se je tudi švedska točnost morala soočiti z italijanskim zamujanjem, ki ga še zlasti dobro poznajo krajevni upravitelji, saj so zamude ravno pri javnih delih prej pravilo kot izjema.

Odprtje nakupovalnega središča v Vilešu je tako odloženo za štirinajst dni; odprli ga bodo ravno na predvečer sv. Miklavža, vendar v njem ne bodo darežljivo delili igrac, predvsem ne trgovcem iz vseh okoliških krajev, ki trepetajo pred konkurenco švedskega trgovskega velikana. Kdo mu bo uspel kljubovati? Se bodo mestna središča res izpraznila? Bosta kinodvorani v Gorici in Trzinu preživeli? Še vsaj dva tedna odgovorov na ta in podobna vprašanja ne bomo dobili, po božičnih in novoletnih praznikih pa bo že čas za prvi obračun.

LJUBLJANA - Na Slovenskem knjižnem sejmu

Slovenske založbe v Italiji
so se skupaj predstavile
z bogato knjižno bero

OLBIA - Po katastrofalnem ciklonu

Alarm zaradi onesnaženja
številnih virov pitne vode

OLBIA - Po strahovitem razdejanju, ki ga je v ponedeljek na Sardiniji povzročil ciklon, so se vojaki, Civilna zaščita in številni prostovoljci včeraj ves dan spopadali z najnujnejšimi deli za odpravo posledic vodne ujme. Čistili so številna poplavljenostanovanja in hiše, skoraj dva tisoč izseljenim pa so skušali zagotoviti vsaj zasilna bivališča. Medtem so reševalne ekipe včeraj na območju kraja Onani blizu Nuora iskali še zadnjega pogrešanega.

Na 11. strani



LJUBLJANA - Bogata knjižna produkcija slovenskega založništva v Italiji je včeraj izstopala na Slovenskem knjižnem sejmu, osrednjem nacionalnem dogodku o knjigi in vsem, kar je s knjigo povezano. Sejem bo v Cakarjevem domu trajal do nedelje, 24. novembra. V klubu Lili Novy so ponudili slovenski javnosti novosti »zamejskih« založb: Založništva tržaškega tiska, Mladike, Novega Matajurja in Goriške Mohorjeve družbe.

PARLAMENT
Nezaupnica
Cancellierjevi
včeraj zavrnjena

RIM - V poslanski zbornici, je včeraj nastopila ministrica Annamaria Cancellieri in še enkrat odločno ponovila, da je bilo njeno ravnanje v zadevi Ligresti povsem korektno. Ministrstvo, kot je znano, brani Kvirin, proti njenemu odstopu pa se je odločno opredelil tudi predsednik vlade Enrico Letta. Resolucija o nezaupnici ministrici, ki jo je predložilo Gibanje 5 zvezd je bila včeraj bila zavrnjena z veliko večino glasov.

Na 11. strani

Budin o dogajanjih
pred volitvami 2008

Na 3. strani

SKGZ in SD o odnosih
med Italijo in Slovenijo

Na 3. strani

Kras: hidrogeološke
zaščite ne bo

Na 4. strani

Iz Sovodenj zahteva
po analizah zemlje

Na 12. strani

Gorico svari, naj ne postane vas

Na 13. strani

GORICA - Globe za mnoge občane

Inšpektorji pregledujejo
goriške kurilne naprave

GORICA - Družine, ki stanujejo v občini San Pier, v Ločniku in na Majnicah, so med koncem oktobra in začetkom novembra prejele pismo videmskega podjetja UCIT, ki bo odsej v imenu goriške pokrajine izvajalo nadzor nad pravilnim vzdrževanjem kurilnih naprav na Goriškem. V teh tednih so inšpektorji podjetja že obiskali več domov, marsikateri občan pa je bil negativno presenečen (in razburjen), ko je ugotovil, da bo moral plačati 67 evrov, čeprav je bil prepričan, da se je pri vzdrževanju kurilne naprave držal predpisov. Resnici na ljubo so le-ti dokaj zapleteni, kar je med Goričani ustvarilo precej zmede. Glede dolžnosti občanov si celo združenja potrošnikov in inštalaterji niso edini, zato smo podpredsednico pokrajine Maro Černic zaprosili za pojasnilo.



12

Sant'Anna
Impresa Trasporti FunebriTF Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908Več kot stoletje
nudimo pogrebne
storitve in prevoze
na tržaškem območju,
v Italiji kot tudi v
inozemstvu.Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torrecianca 34
Ul. dell'Istria 129
Prosek 154 - Trst
tel. 040 630696
Usluge na domu

OKNA ŠEMRL

IZDELUJEMO • NUDIMO

Okna
Balkonska vrata
Panoramske stene
Polkna
Vhodna vrataSvetovanje
Izmere na objektu
Izdelavo po meri
Lastno montažoIščemo zastopnika
za tržaško, goriško
in videmsko
pokrajino
Info: +386 5 756 51 33

MIZARSTVO ŠEMRL

Razstavi salon:
Planina 189
6232 PLANINA
(10 km od Postojne)

SLOVENIJA

www.oknasemrl.eu



ZAGREB - Srečanje zunanjih ministrov Karla Erjavca in Vesne Pusić

Slovenija in Hrvaška glede LB še na različnih bregovih

ZAGREB - Zunanja ministra Slovenije in Hrvaške, Karl Erjavec in Vesna Pusić, sta včeraj v Zagrebu zgolj ugotovila tiste točke, v katerih se državi v sporu glede Ljubljanske banke (LB) ne strinjata. Slovenija še naprej pričakuje prekinitev postopkov na hrvaških sodiščih, Hrvaška pa je po besedah Pusićeve spor o LB pripravljena reševati v okviru arbitraže.

Erjavec in Pusićeva sta brez preboja zaključila pogovore o sporu o prenesenih deviznih prihrankih hrvaških varčevalcev iz nekdanje zagrebške podružnice Ljubljanske banke (LB) oziroma o memorandumu o razumevanju, ki sta ga 11. marca na Mokricah podpisala tedanji slovenski premier Janez Janša in hrvaški premier Zoran Milanović in si ga vsaka država razlaga po svoje.

Zunanja ministra sta se strinjala, da je glavna razlika v prevodu besede »stay«, ki jo Slovenija razume kot prekinitev postopkov, na Hrvaškem pa jo razumejo kot mirovanje postopkov za največ dve leti.

»To bi pomenilo, da bomo lahko imeli problem, če ne bi v tem obdobju prišlo do končne odločitve. Naša glavna bojazen je, da če ne pride do odločitve v roku dveh let, pomeni, da se to vprašanje ne rešuje



Pusićeva in Erjavec septembra lani na Bledu ARHIV

je v okviru sukcesije, ampak bi lahko hrvaška sodišča nadaljevala z razsojanjem te zadeve,« je izpostavil slovenski zunanji minister. Erjavec je poudaril, da od Hrvaške pričakuje prekinitev postopkov na sodiščih do končne rešitve v skladu z memorandumom,

ki določa, da je spor treba razrešiti v okviru pogajanj o sukcesiji ter da ni nobene časovne omejitve glede končne odločitve o rešitvi spora.

Pusićeva pa je poudarila, da je Hrvaška izpolnila vse svoje obveznosti iz memoranduma ter bi se obe strani morali strinjati, da gre za mirovanje postopkov. Je pa večkrat tudi omenila, da je Hrvaška pripravljena iskati rešitev za spor o LB tudi v okviru arbitraže.

Po dogovoru iz Mokric bi namreč rešitev morali iskati v okviru pogajanj o nasledstvu, a strani različno tolmačita tudi odgovor Banke za mednarodne povezave, ki je namesto posredovanja ponudila zgolj svoje prostore za srečanja. Zdi se, da je za Hrvaško možnost reševanja vprašanja v okviru sukcesije s tem zaključena.

»Slovenija meni, da je to vprašanje sukcesije ne glede na odgovor baselske banke, ker mi razumemo pod okriljem, da bo ponudila vse, kar je potrebno, da bi realizirali 7. člen priloge C dunajske pogodbe,« je stališče Slovenije pojasnil Erjavec.

Sta pa oba ministra dejala, da sta pripravljena iskati rešitev spora, ter ocenila, da so kljub nesoglasjem odnosi med državama zelo dobri. (STA)

Veto DS na zakon o proračunih za 2014 in 2015 ter nepremičninski zakon

LJUBLJANA - Državni svetniki so včeraj na izredni seji Državnega sveta (DS) s 17 glasovi za in sedmimi proti sprejeli odločilni veto na zakon o izvrševanju državnih proračunov za leti 2014 in 2015. Med drugim se ne strinjajo z določbami glede predvidene zadolžitve države in financiranja občin. Pred tem pa so svetniki DS s 27 glasovi za in dvema proti izglasovali tudi odločilni veto na zakon o davku na nepremičnine. Zakon po njihovem mnenju ni sprejemljiv med drugim zaradi poseganja v avtonomijo lokalnih skupnosti in dodatnega obremenjevanja gospodarstva. Oba zakona se bosta morala zdaj vrniti v Državni zbor, kjer za potrditev potrebujeta 46 glasov.

V Librisu kitajski pesniki

KOPER - V knjigarni Libris v Kopru so za danes (začetek ob 19. uri) pripravili zanimiv literarni večer o sodobni kitajski poeziji. S kitajskima pesnicama Mindy Zhang in Sun Xiaoya ter pesnikom Zhou Qingrongom in profesorjem poezije in urednikom Zhao Minlijem se bosta pogovarjala Gašper Malej in Barbara Korun.

SLOVENIJA Minister Stepišnik odstopil

LJUBLJANA - Stanko Stepišnik je po pogovoru s predsednico vlade Alenko Bratušek sporočil, da odstopa s položaja ministra za gospodarski razvoj in tehnologijo in se vrača v poslanske klopi. Oba s premierko sta poudarila, da pri dodeljevanju subvencij podjetju Emo Orodjarna ni bilo nič nezakonitega.

Kot je Stepišnik povedal v izjavi novinarjem, so na ministrstvu, ki ga je vodil, skušali reševati tudi nekaj podjetij v težavah, »ampak ta obtoževanja in nemir, ki ga je povzročil nek naročnik in vi ste to morali sproducirati, je povzročilo, da odstopam z ministrskega mesta in se vračam v poslanske klopi«. Kot je dejal, ne želi spravljati v neenakopraven položaj podjetja, katerega lastnik je in mu torej želi omogočiti, da se bo prijavljalo na razpise.

GOSPODARSTVO - Poročilo Banke Italije o položaju v deželi FJK lani in v začetku leta 2013

Stanje hudo, a z znaki izboljšanja

Proizvodna dejavnost tudi letos upadla - Vedno več brezposelnih - Še vedno malo bančnih posojil - Družine najbolj učinkovit socialni blažilec



V težavah sta še predvsem trgovina in gradbeništvo

KROMA

nari so poročilo obogatili z nekaterimi novejšimi podatki, ki naj bi že kazali znake izboljšanja. V tretjem tromesečju letos se je namreč položaj rahlo izboljšal in so že vidni prvi znaki stabilizacije. Stalen upad prodaje se je kot kaže ustavil, po predvidevanjih pa se bo začelo število naročil v prihodnosti večati. Problem je v tem, da so naložbe še na mrtvi točki.

Recesija je skratka letos še vedno tu, kot je to povedal direktor tržškega sedišča Banke Italije Pietro Sambati. Ta je predstavil poročilo tako v Trstu kot v Vidmu, medtem ko sta glavni tehnični poročili z analizo o gospodarskem stanju v FJK predstavila Giovanni Vittorino in Tiziana Sodano.

V deželi, ki jo zaznamuje dinamično poslovanje s tujino, se je upadu povpraševanja na notranjem trgu (-0,4 odstotka) pridružil upad povpraševanja na mednarodnem (-3,3%), je poudaril Sambati. Izvoz se je vsekakor zmanjšal predvsem v specializiranih sektorjih, kar je v nasprotju z dogajanjem v drugih deželah v severovzhodnem delu države. Podjetja so imela letos največje težave v prvem tromesečju, v drugem pa se je položaj rahlo izboljšal, čeprav je treba še vedno zabeležiti zastoj glede investicij. V gradbeništvu in javnih delih se ni veliko premaknilo in so perspektive negativne, medtem ko so v nepremičninskem sektorju zabeležili stagnacijo, potem ko se je poslovanje v letu 2012 zmanjšalo za tretjino. Težave na trgu dela so se poslabšale še posebej v industriji in gradbeništvu.

Če pogledamo še nekatere druge panoge, so v FJK zabeležili 8,1-odstoten upad števila novih avtomobilov v primerjavi s istim obdobjem leta prej. Kar zadeva prevoze, se je povečal promet kontejnerjev v tržaškem pristanišču (+13,6 odstotka v prvem tromesečju), število tovornjakov na avtocestnem omrežju pa se je v obdobju januar - julij zmanjšalo za 2,8 odstotka. Število potnikov na ronškem letališču je bilo med januarjem in avgustom 1,8 odstotka manjše glede na isto obdobje leta 2012. Podobno velja za število turistov, ki jih je bilo v prvih osmih mesecih letos v deželi FJK 6,5 odstotka manj v primerjavi s istim obdobjem lani. Od teh je bilo 11,6% manj italijanskih državljanov in 1,1 odstotka tujcev.

A.G.

DUNAJ - Vprašanje poslanke Angelike Mlinar o rabi slovenščine

Ali bo Avstrija popravila krivični zakon o topografiji iz leta 2011?

DUNAJ/CELOVEC - Po nedavni odločbi upravnega sodišča v zvezi s slovenščino kot uradnemu jeziku v občini Škocjan je nova poslanka, koroška Slovenka Angelika Mlinar (sejanka NEOS), na včerajšnji prvi delovni seji novo izvoljenega avstrijskega parlamenta vložila parlamentarno vprašanje, v katerem od zveznega kanclerja Wernerja Faymanna (SPÖ) zahteva odgovor, ali bo Avstrija popravila ustavni zakon o topografiji iz leta 2011. Za odgovor ima kancler dva meseca časa.

Vprašanje se nanaša na odločitev upravnega sodišča, da so do leta 2011 imeli vsi občani dvojezičnih občin Škocjan in tudi Dobrle vasi (okraj Velikovec) pravico do uporabe slovenščine kot uradnega jezika. Po političnem kompromisu o dvojezičnih napisih in sprejetju novega ustavnega zakona o dvojezični topografiji iz leta 2011, na katerega so pristali tudi pogajalci iz vrst slovenske manjšine, pa imajo pravico do uporabe slovenščine pri ob-



ANGELIKA MLINAR

činskem uradu le še tisti, ki živijo v krajih z dvojezičnim napisom.

Mlinarjeva zato v parlamentarnem vprašanju ugotavlja, da je novi zakon »diskriminatoren« in da je prišlo do poslabšanja manjšinske zaščite, na kar so – že pred sprejetjem ustavnega zakona – opozarjali tudi ugledni pravniki v Avstriji in tudi v Sloveniji, a njih niso poslušali ne avstrijski politiki in tudi ne predstavniki manjšine. To, čeprav je bilo vsem jasno, da

mora po določitih dveh evropskih konvencij, t.i. Okvirne konvencije za zaščito manjšinskih pravic in Čarta o pravicah za manjšinske in manj razširjene jezike, obstoječi standard manjšinske zaščite ostati ohranjen, oziroma do ne sme priti do poslabšanja položaja. Oba dokumenta je ratificirala tudi Avstrija, zato Mlinarjeva od zveznega kanclerja Faymanna tudi zahteva pojasnilo, ali se bo sporna ureditev uporabe uradnega jezika v občinah Škocjan in Dobrle vas, popravila.

Morebitni nadaljnji koraki za popravo krivičnega zakona bodo odvisni od odgovora, ki ga more dati kancler Faymann do najkasneje 20. januarja 2014, je še dodala Mlinarjeva. Napovedala je še, da se bo v slučaju negativnega odgovora obrnila tudi na manjšinske govornike v ostalih strankah, vprašanje uradnega jezika pa bo vsekakor tematizirala tudi v parlamentarnem pododboru za manjšinska vprašanja. (il)



TRST - Skupna ocena SKGZ In slovenske stranke SD

Italija in Slovenija zamujata priložnosti

TRST - Meja med državama je padla, Italija in Slovenija pa doslej nista znali (ali hoteli) izkoristiti razvojne priložnosti, ki jima jih ponuja nekdanji obmejni prostor. To je ne ravno spodbudna skupna ocena Slovenske kulturno-gospodarske zveze in slovenske stranke Socialnih demokratov (SD) na ponedeljkovem srečanju v Trstu. Delegaciji sta vodila predsednika Rudi Pavšič in Igor Lukšič.

Gostitelji so izpostavili vsaj na papirju zelo dobre politične pogoje za sodelovanje med državama ter med Slovenijo in Furlanijo-Juljsko krajino. V italijanski in slovenski vladi ima leva sredina pomembno vlogo, leva sredina je po zadnjih volitvah na oblasti tudi v FJK, napredno usmerjene pa so številne uprave (pokrajine in občine) na obeh straneh nekdanje meje. Vse to očitno ni dovolj, da bi sodelovanje iz deklarativne faze vendarle prešlo v konkretno, ter tako doživelo kvalitetni skok, ki ga vsi pogrešamo, je de-

Predsednika SKGZ in stranke SD Rudi Pavšič ter Igor Lukšič

KROMA



jal Pavšič. Po njegovem mnenju nosi zato odgovornost tudi slovenska manjšina v Italiji, ki matično državo stalno nekaj sprašuje in od nje nekaj zahteva, ponuja pa ji zelo malo.

Tudi Lukšič ocenjuje, da je obdobje po padcu državne meje obdobje zamujenih priložnosti. »Vsi se zanaša-

mo, da je vzdušje med državama dobro in pozitivno, ko vzamemo v pretres, kaj je bilo v resnici narejenega pa ne moremo biti zadovoljni,« je dodal predsednik SD, čigar stranka je sestavni del vladnega zavezništva premierke Alenke Bratušek. Zavzel se bo vsekakor za spremembo tega negativnega trenda.

V Sloveniji po Lukšičevem pričanju ne znajo dovolj ceniti (in izkoristiti) razvojnih priložnosti, ki jih matici nudijo Slovenci v Italiji. SD s tem v zvezi ni ravno zadovoljna z delom državnih institucij, ki se tako ali drugače ukvarjajo z odnosi z manjšino. Lukšič ni govoril o imenih, ker je napovedal poseg pri predsednici vlade Bratuškovi pa je najbrž imel v mislih vladni sosvet za Slovence v zamejstvu, ki se sestaja zelo poredkoma, ne glede kdo je na oblasti v Ljubljani, ali leva ali desna politična opcija.

Pavšič je obžaloval, da sta slovenska vlada in parlament potrdila krčenje državnih prispevkov za Slovence, ki živijo v štirih sosednjih državah. »Upam, da gre za enkratni ukrep v času hude krize in ne za sistemski ukrep,« je pristavil predsednik SKGZ. Zahvalil se je Lukšiču in njegovi stranki za pozornost, ki jo izkazuje ta slovenski manjšini v Italiji.

S.T.

TRST - Srečanje SKGZ na temo Kriza politike v krizi družbe

Budin: Rimski vrhovi Demokratske stranke so preprečili, da bi moje delo presodili volivci

TRST - Miloš Budin je rezerviran človek, ki ni hotel nikoli odkrito javno izpostavljati svojega velikega razočaranja pred volitvami leta 2008, ko ga Demokratska stranka ni kandidirala za rimski parlament. To je storil v ponedeljek zvečer na izziv Livia Semoliča, voditelja srečanja o krizi politike v krizi družbe. Budina in njegovega sogovornika Igorja Lukšiča, predsednika slovenske stranke Socialnih demokratov (SD), je Semolič uvodoma zaprosil, da izpostavi takšna ali drugačna osebna razočaranja, vezana na politiko.

Budina je prizadelo, da njegovega dela v parlamentu takrat niso presodili volivci, temveč rimski vrhovi Demokratske stranke. »Nisem bil edini, o katerem so odločali ožji strankarski vrhovi. Na ta način jim je uspelo dvojce: da sami po lastni presoji izberejo poslane in senatorje ter da obenem ohranijo svoja mesta,« je dejal nekdanji vladni podtajnik. Priznal je, da je takratna leva sredina pred volitvami 2006 formalno nasprotovala novemu volilnemu zakonu (t.i. porcellum), vodstvo DS pa je po Budinovem prepričanju na tihem privolilo v takšna volilna pravila. Slednja so eden razlogov, da so se ljudje v Italiji tako oddaljili od politike in politikov.

Za Lukšiča predstavlja veliko razočaranje dejstvo, da ljudje na splošno ne doživljajo politike več kot javno dobro. Za to nosi največjo krivdo neoliberalizem, ki postavlja v ospredje interese posameznikov in ne skupnosti, veliko odgovornost pa ima tudi levica, ki očitno ne zna dovolj učinkovito posredovati svojih idej in programov.

Medtem ko se je vodja SD kolikor toliko izogibal direktnim ocenam politične situacije v Sloveniji, se je Budin dotaknil tudi dogajanj v DS. Dal je jasno razumeti, da ni privrženec Mattea Renzija. Motivacija Renzijevih privrženec, češ da on lahko edini pripelje levo sredino do volilne zmage, se mu zdi šibka. »Jaz bi rad vedel kako in s kom hoče Renzi zmagati na volitvah. Že ker verjamejo v močnega liderja, bi

morali njegovi pristaši tudi v Italiji zahtevati predsedniški sistem,« je povedal Budin v Gregorčičevi dvorani na srečanju, ki ga je priredila SKGZ.

Lukšič ocenjuje, da levica potrebuje vodjo, ki pa mora povezovati in ne izpostavljati samega sebe. Ni dobro, da so ljudje preveč časa na vodilnih mestih. Navedel je primer Janeza Janše za krmilom SDS in Janeza Kocijančiča, ki že dvajset let predseduje Olimpijskemu komiteju Slovenije.

Glede spomladanskih evropskih volitev so udeleženci srečanja napovedali, da ne bo šlo več za klasično soočenje med levico in desnico, temveč za splošni spopad s t.i. evroskeptiki. Tudi to dokazuje, da z Evropsko unijo nekaj ni v redu, žal.

S.T.



Marino Marsič pozdravlja udeležence ponedeljkovega srečanja

KROMA

OB DNEVU SLOVENSKIH SPLOŠNIH KNJIŽNIC - Sedem uspešnih let projekta Primorci beremo

Ko je branje slovenskih del užitek

Do konca meseca in v začetku decembra zaključne prireditve v knjižnicah - Prihodnji teden v Gorici in Trstu

TRST - Devet splošnih knjižnic, 5.331 odraslih bralcev in 38.467 prebranih knjig izvrvnega slovenskega leposlovja so sedemletni izkupiček bralnega projekta Primorci beremo. V projektu, ki je letos zaživel aprila na svetovni dan knjige in se zaključil in Martinovo, je 895 bralcev od Tolmina do Izole s Trstom in Gorico vred prebralo 7.237 knjig uveljavljenih in manj uveljavljenih slovenskih avtorjev.

Primorski bralci s(m)o tako že sedmič dokazali, da se lahko slovensko leposlovje in poezija kosata z uspešnicami svetovnega kova. Med 328 naslovi proznih del in 61 naslovi pesniških zbirk, kolikor jih je v sedmih letih bilo na bralnem seznamu Primorci beremo, so bralci odkrivali odličnost slovenskega jezika, odstirali pajčolane v spominu davno prebranih del uveljavljenih avtorjev, ali se podajali v literarne svetove mlajše generacije slovenskih piscev. Primorski bralci s tem dokazujemo, da je branje slovenskega leposlovja (lahko) užitek, samo prepustiti se mu je treba ... In verjeti.

Med knjigami iz letošnjega bralnega seznam Primorci beremo so bile v devetih sodelujočih knjižnicah največkrat izposojeni »Cavazza« avtorice Vesne Milek, Flisarjevo »Dekle, ki bi raje bilo drugje«, prozni prve-



Z aprilske predstavitve pobude v TK

KROMA

nec Maje Haderlap »Angel pozabe«, Vojnovičeva »Jugoslavija, moja dežela«, med poezijo pa brezčasne »Pesmi štirih«, »Drevo spoznanja« Neže Maurer ter »Pesmi« Mateja Bora.

Konec novembra in v začetku decembra se bodo po primorskih knjižnicah vrstila srečanja z avtorji in predstavitve knjig, povezane s projektom. Letos so v projektu sodelovale naslednje knjižnice: Lavričeva knjiž-

nica Ajdovščina, Mestna knjižnica in čitalnica Idrija, Knjižnica Makse Samsa Ilirska Bistrica, Mestna knjižnica Izola, Osrednja knjižnica Srečka Vilharja Koper, Goriška knjižnica Franceta Bevka Nova Gorica, Kosovelova knjižnica Sežana, Knjižnica Cirila Kosmača Tolmin (pobudnica projekta) ter Narodna in študijska knjižnica Trst in z njo Slovenska ljudska knjižnica Damir Feigel v Gorici.

Na zaključnih srečanjih se knjižnice s priznanji in knjižnimi darovi zahvalijo bralcem, ki se iz leta v leto vključujejo v primorski bralni projekt za odrasle. Prvo je bilo že včeraj v Ilirski Bistrici, kjer je bila gostja Neža Maurer, jutri ob 18.30 bo v Idriji na obisku Vlasta Nussdorfer, 26. novembra bo ob 18. uri v Gorici v knjižnici Damirja Feigla gost Tone Freljih, 29. novembra v NŠK v Trstu (17.30) Meta Kresce, 3. decembra bo v Sežani (18.00) gost Goran Vojnovič, ki bo naslednji dan (18.30) tudi v Ajdovščini, medtem ko bo 3. decembra v Novi Gorici (18.00) na obisku Vlasta Nussdorfer. V Izoli bo Ines Cergol 6. decembra ob 19. uri predstavila Pesmi in zapise Alojza Kocijančiča, v začetku decembra pa je predviden tudi obisk Borisa Pahorja v knjižnici v Kopru, vendar datum še ni določen.

DEŽELNI SVET

Stališče v korist slovenske manjšine

TRST - Deželni svet bo najbrž danes ali jutri odobril novo zakonodajo o občinskih volitvah. Skupščina bo vzela v pretres tudi priporočilo deželnega svetnika Igorja Gabrovca o olajšavah za izvolitev predstavnikov Slovencev v lokalnih upravah. Stališče zastopnika Slovenske skupnosti, ki uživa podporo pristojnega odbornika Paola Panontina, so formalno podprli (podpisali) svetnika Demokratske stranke Stefan Ukmar in Cristiano Schaurli (vodja skupine) ter zastopnik Serracchianijeve občanske liste Emiliano Edera.

Gabrovec je v zameno za to priporočilo umaknil amandma k zakonskemu predlogu, ki je določal konkretne olajšave za kandidate slovenske etnične stranke na občinskih volitvah, začeni z občinama Trst in Gorica. Dopnilo SSK je doživelo nasprotovanje deželne vlade in celotne leve sredine, zato se je Gabrovec odločil za predložitev priporočila, ki ima, kot sam pravi, predvsem opozorilni namen. Politično gledano je važna podpora, ki jo je priporočilo doživelo pri demokratih.

Stališče se sklicuje na olajšave za slovensko predstavništvo, ki so že vključene v deželni volilni zakonodaji. Načelo in duh tega zakona naj bi zakonodajalec upošteval pri bodočih reformah sistema lokalnih uprav, je poudaril Gabrovec. Dejal je, da se politično zrela in kulturno razgledana deželna skupnost ne sme bati instrumentov, ki spodbujajo kulturno ter politično raznolikost tudi v izvoljenih telesih, ki bodo lahko le po tej poti res odraz celotne skupnosti.

Postopek sprejemanja reforme lokalnih volitev upočasnjuje desnosredinska opozicija, ki je prepričana, da gre za protireformo. Levo sredino obtožuje, da hoče ta zakon prikrojiti svojim volilnim in političnim potrebam.



CONFINDUSTRIA - Na srečanju z vodstvom štivanske papirnice so iznesli nekaj predlogov

Burgo: predstavniki zaposlenih zahtevajo preklic odpustov

Lastništvo štivanske papirnice Burgo mora preklicati napovedan odpust skoraj 70 uslužbencev in jih mora obdržati v službi. To lahko stori s tem, da začne ponovno proizvajati oziroma izvajati dela, ki jih je oddala drugim zunanjim podjetjem, in bo tako problem odvečnih delavcev rešen.

To je glavni predlog, ki so ga iznesli sindikalni predstavniki zaposlenih v papirnici Burgo na srečanju z lastništvom, ki je bilo včeraj popoldne na sedežu tržaške Confindustrie. Do srečanja je prišlo na zahtevo panožnih sindikatov Cgil, Cisl in Uil, sindikata Ugl ter enotnega sindikalnega predstavništva Rsu. Ti so zahtevali srečanje, kot to predvideva postopek za mobilnost, ki ga je sprožilo vodstvo papirnice. Kot smo že poročali, je namreč lastništvo napovedalo odpust 68 delavcev. Solidarnostna pogodba, ki so jo sklenili pred 4 leti, je namreč zapadla, v papirnici pa ne nameravajo obdržati v službi 48 »odvečnih« delavcev. Ti so bili pred leti zaposleni pri proizvodni liniji, ki so jo zaprli (bila je tudi najstarejša). Za mnoge delavce je začela veljati dopolnilna blagajna. Da bi preprečili odpuste, so v sodelovanju s sindikati kmalu uvedli solidarnostno pogodbo za dve leti, ki so jo nato podaljšali za dodatni dve leti. Solidarnostne pogodbe ni bilo mogoče več podaljšati, vodstvo Burga pa se je odločilo za radikalno izbiro. Te delavce namerava enostavno odpustiti, njim pa naj bi se iz varčevalnih razlogov pridružilo dodatnih 20 zaposlenih.

Lastništvo je torej začelo postopek in bo za te delavce v januarju stekla mobilnost. Sindikati se nameravajo temu postaviti po robu na vsak

način in so zdaj iznesli nekaj predlogov z namenom reševanja delovnih mest. Lastništvo je po mestoma živahnem soočanju vzelo na znanje predlog sindikatov, ki so ga tudi uradno navedli v uradnem zapisniku.

Kmalu bo na vrsti dodaten sestanek, na katerem bo lastništvo papirnice Burgo posredovalo odgovor na predlog sindikatov. Do tega bo prišlo pred 23. decembrom, ko bo minilo 45 dni od začetka veljave postopka za mobilnost in bo imelo torej vodstvo papirnice proste roke za odpust delavcev. Časa za rešitev oziroma za sporazum je torej do 23. decembra. Če ne bodo do takrat sklenili dogovora, bodo imeli sindikati na voljo še zadnjih 30 dni, da poiščejo ustrezno rešitev.

A.G.



Štivanska papirnica Burgo

KROMA

SINDIKAT - Po predlogu o ustanovitvi »off-shore« grozda

Sindikat Fiom-Cgil zelo kritičen do delovanja družbe Redaelli

Predlog družbe Redaelli za načrtovanje in ustanovitev pravega »off-shore« grozda, v katerem bi lahko sodelovale družbe, kot so Fincantieri, Wartsila, Orion, Saipen ali Remacut, ni tako lahko izvedljiv. Čeprav napovedujejo nastanek novih proizvodnih dejavnosti in kar 7.000 novih delovnih mest, namreč ni vse zlato, kar se sveti.

To je stališče sindikata kovinarjev Fiom-Cgil, ki je glede na napovedano novo prostotcarinsko področje želelo globlji vprašanje in prek tržaške Confindustrie zahtevalo srečanje z lastništvom družbe Redaelli. Toda vodstvo se s sindikatom ni hotelo sestati, je zapisano v tiskovni noti Fiom-Cgil, Confindustria pa je to molče sprejela. Redaelli je na zahtevo po srečanju ponudil tako splošen odgovor, da se je sin-

dikat lotil analize delovanja pred 5 leti v Trstu nameščene družbe Redaelli.

Podjetje Redaelli je želo dobre dosežke, pravi sindikat Fiom-Cgil, vendar se pri tem poslužuje le 11 zaposlenih s pogodbo za nedoločen čas, medtem ko je kar 16 zaposlenih na podlagi pogodb za delo v najem. Te delavce tudi stalno nadomeščajo in torej ne nameravajo stalno zaposlovati novih ljudi. Dalje so ti delavci po besedah sindikata podvrženi težkim delovnim izmenam in izrednemu delu, ki večkrat nima kaj opraviti z njihovim profesionalnim likom. Jasno je, da je družba Redaelli žela rezultate in dobiček na koži zaposlenih, je še ugotovil Fiom-Cgil in spomnil, da je poslovni načrt družbe leta 2008 predvideval zaposlitev 40 oseb.

KMETIJSTVO - Spodletel poskus ponovne uvedbe omejitev na kmetijskih območjih

Hidrogeološke zaščite ne bo

Tako je pisno sporočil deželni odbornik za kmetijstvo Sergio Bolzonello svetnikoma Igorju Gabrovcu ((SSk) in Stefanu Ukmarju (DS)

S ponovno uvedbo hidrogeološke zaščite na kraškem in breškem območju ne bo nič. Deželni odbornik za kmetijstvo Sergio Bolzonello je včeraj pisno sporočil slovenskima deželnima svetnikoma Igorju Gabrovcu in Stefanu Ukmarju, da deželna uprava ne bo sprejela popravka k deželnemu zakonu o gozdovih, ki naj bi ponovno uvedel hidrogeološko zaščito na Krasu.

Po tem pisnem zagotovitvi podpredsednika dežele si bodo kraški in breški kmetovalci gotovo oddahnil. Vprašanje pa je, kako je lahko sploh prišlo do poskusa spremembe določila, ki je vnesel preplah v njihove vrste.

Deželni svetnik SEL Giulio Lauri, geolog po poklicu, je pojasnil, kaj se je zgodilo. Pred iztekom mandata je prejšnja deželna uprava Renza Tonda odobrila večnamenski zakon, v katerega je vključila tudi popravek k deželnemu zakonu o gozdovih iz aprila 2007. Z njim so bile črtane omejitve hidrogeološke zaščite na območjih z naklonom manj kot 30 odstotkov. Tako je bilo zadoščeno zahtevam kraških in breških kmetovalcem, ki so bile med drugim tudi vključene v protokol o uvedbi zaščitne vinske znamke Prosecco Doc.



Giulio Lauri

KROMA

Pred kratkim se je del levosredinske deželne večine odločil, da z amandmajem - tako Lauri - »popravi napake Tondovega zakona.« Med temi »napakami« naj bi bilo tudi črtanje hidrogeološke zaščite. Na gozdnatih območjih bi ga morali obnoviti, je ocenil svetnik SEL in ponudil primer nekaterih parcel na območju hriba Coglians v Karniji, katerih naklon je manjši od 30 odstotkov in ki so s Tondovim zakonom ostale brez hidrogeološke zaščite, »kar je z geo-

loškega vidika zelo nevarno.« Lauri je poudaril, da naj bi ponovna uvedba hidrogeološke zaščite obveljala na gozdnatih območjih, ne pa na Krasu. V ta namen je bil v amandma k sedmemu členu (Površine, ki se ne smatrajo kot gozdne) pod črko k) vključeno pojasnilo, po katerem med gozdnate površine ne spadajo »umetne terase, čeprav pogozdene, ki so bile obdelane, ki so katastrsko označene kot vinogradi, polja, vrtovi, sadovnjaki, oljčniki, in so v urbanističnih dokumentih označene kot kmetijska območja in so namenjena obnovi za pridelovalne dejavnosti.«

Po mnenju deželnega svetnika SEL naj bi tako izdelano besedilo zagotovilo ohranjanje sedanjega stanja na kmetijskih površinah na Krasu. V smislu: še nadalje naj bi bile izvzete omejitve hidrogeološke zaščite.

Prekaljeni maček Kmečke zveze Edi Bukavec, zgodovinski tajnik osrednje zamejske kmečke organizacije, pa je pokukal globlje v besedilo amandmaja in se dokopal do popravka 3. poglavja (Hidrogeološka zaščitna in obrambna funkcija), 1. sekcija (Zaščita gozdov). V 42. členu (Sprememba gozdov) je v obstoječem zakonu govor o spremembi gozdov za nove na-

membnosti posameznih površin. Za to je potrebno pridobiti pooblastilo deželne centralne direkcije za kmetijstvo, razen v primerih, zbranih pod 4. točko tega člena. V dosedanjem zakonu je bilo pod črko a) ter) zakoličeno, da deželno pooblastilo (za črtanje hidrogeološke zaščite na določenem območju) ni potrebno za »spremembo gozdov v kmetijsko zemljišče katastrskih parcel s povprečnim naklonom enakim ali nižjim od 30 odstotkov, ki sodijo v sklop homogenih območij E3, E4, E5 in E6.«

Območja od E3 do E6 so kmetijska območja. Ta odstavek je bil v amandmaju preprosto črtan!

»Prav ta odstavek pa je bil tisti ključni, ki je kmetijskim območjem na Krasu in v Bregu omogočil, da niso bile podvržene omejitvam hidrogeološke zaščite,« je ocenil Bukavec. »Njegovo črtanje bi - kljub besedilu pod črko k) - pomenilo "vrnitev" tovrstnih omejitev,« je menil izvedenec Kmečke zveze.

Preplah vinogradnikov in drugih kmetovalcev je bil torej kar se da upravičen. Zato je bil protest potreben in - po pisnem zagotovitvi odbornika Bolzonella - tudi učinkovit.

M.K.



GIBANJE 5 ZVEZD V parlamentu o miljskem avtosalonu

V italijanski poslanski zbornici je odmevalo vprašanje o miljskem prodajnem avtosalonu Progetto 3000. Podjetje je julija 2012 šlo v stečaj zaradi dolga do bank, ki je znašal več kot pet milijonov evrov. Poslanca Gibanja 5 zvezd Aris Prodani (tajnik poslanske komisije za proizvodne dejavnosti) in Walter Rizzetto (podpredsednik komisije za delo) sta postavila pisno vprašanje ministru za delo in socialno politiko Enricu Giovannini. Pozivata ga, naj čim prej dovoli uvedbo izredne dopolnilne blagajne za 19 zaposlenih v podjetju, ki je imelo sedež v Ulici Solin v Miljah ter podružnici v Štaranu in Červinjanu.

Pooblaščen prodajalno avtomobilov znamk Renault, Nissan, Kia, Dacia in Great Wall je po stečaju prevzela furlanska družba Autonord Fioretto, ki je zaposlila približno polovico nekdanjih uslužbencev. »27. julija 2012 je bila podpisana prva prošnja za uvedbo izredne dopolnilne blagajne v prid 33 od skupnih 70 zaposlenih. 16. maja letos je na sedežu Dežele FJK sledil podpis novega dogovora za nadaljnjih šest mesecev dopolnilne blagajne, in sicer za 19 zaposlenih, z začetkom 12. julija. Ekonomski položaj teh delavcev pa se slabša, ker ministrstvo ne daje pričakovanih odgovorov,« je v tiskovnem sporočilu napisal Prodani, tržaški poslanec Gibanja 5 zvezd. Prodani sprašuje ministra, zakaj v teh šestih mesecih še ni obravnaval prošnje ter kako namerava ukrepati.

Avtomobilski sektor je medtem še vedno v hudih težavah, saj se že dalj časa sooča s strnim padcem povpraševanja po avtomobilih. V Trstu so v zadnjih letih zaprli več avtosalonov.

DOLINSKA OBČINA Policisti ustavili enajst migrantov

Na območju dolinske občine so italijanski mejni policisti pred dnevi v popoldanskih urah naleteli na enajsterico pribežnikov, in sicer štiri ženske ter sedem moških. Državljanji Eritreje, Somalije in Sudana, stari od 18 do 33 let, so bili brez osebnih dokumentov. Njihovo zdravstveno stanje je bilo kljub dolgemu in mučnemu potovanju dobro. Vodniki so jih verjetno zapustili neke blizu meje na slovenski strani, nakar so šli Afričani čez slovensko-italijansko mejo peš. Pomikali so se v manjših skupinah, opazili pa sta jih patrulji mejne policije, ki sta nadzorovali obmejni pas. Naposled so vse odvedli na kvesturo, kjer je stekel upravni postopek.

Nekaj dni pred tem pa so policisti na Krasu ustavili tri migrante brez dokumentov. Vsi trije pakistanski državljani, stari od 22 do 45 let, so zaprosili za politično zatočišče. Vsi pribežniki so prispeli v okolico Trsta po zelo napornem potovanju po Balkanu, vodniki so jih proti plačilu (migranti so odšteli po nekaj tisoč evrov) peljali z avtomobili, kombiji in dostavnimi vozili.



OBČINA TRST - Šestnajst svetnikov opozicije, enajst svetniških skupin

Razmnoževanje v mestni skupščini

Nekaj biblijskega se zadnje čase dogaja v tržaškem občinskem svetu. Rastite in razmnožujte se, zapoveduje Geneva, in to zapoved so začeli vestno udeležati predstavniki desnosredinske opozicije v mestni skupščini.

Resnici na ljubo je njihovo spoštovanje svetopisemske zapovedi le polovično, ker drugače pač ne more biti. Predstavniki opozicije niso številčno zrastle, ker je bilo njihovo število zapечатeno na volitvah pred dobrima dvema letoma: šestnajst jih je bilo izvoljenih in šestnajst jih je doslej ostalo. Vsehrzavna epidemija skoka čez politični plot »a la Scilipoti« se - vsaj na Tržaškem - še ni razpasla ...

Če je ostalo število svetnikov opozicije nespremenjeno, so se pa - od volitev sem - razmnožile njihove svetniške skupine. Toliko, da se je njihovo število - svetniških skupin, seveda - skoraj podvojilo. Konec maja 2011, po razglasitvi volilnih rezultatov jih je bilo šest, sedaj jih je enajst!

Prvotno so opozicijo sestavljale sledeče svetniške skupine. Ljudstvo svobode je štel o - s poraženim županskim kandidatom Robertom Antonionejem - sedem svetnikov; Dipiazzova lista dva, Gibanje petih zvezd, Severna liga in Un'altra Trieste prav tako po dva, Meniova Prihodnost in bodočnost pa enega.

Od teh šestih opozicijskih osebkov so ostali le trije nespremenjeni: Gibanje petih zvezd, Un'altra Trieste in Prihodnost in bodočnost.

Nekaj tednov po volitvah je Ljudstvo svobode izgubilo prvega, najbolj eminentnega člana: Roberto Antonione je zapustil Camberja in njegove ter presedlal v mešano skupino.

Januarja letos - pred deželnimi volitvami - je bila razpolovljena Dipiazzova lista. Njen načelnik skupine Carlo Grili je preskočil k sredinski UDC, a se je obdržal v opoziciji. Po izvolitvi Roberta Dipiazze v deželni svet je ostal edini predstavnik njegove liste v mestni skupščini prvi neizvoljeni, Alfredo Cannataro.

Šest svetnikov
nekdanjega
Ljudstva svobode
(z leve Bertoli,
Declich,
Giacomelli,
Camber, Bucci,
Rovis), štiri
svetniške skupine

KROMA



Severna liga je čez poletje sploh izginila iz mestne skupščine. Oba njena predstavnika, vodja Maurizio Ferrara in prisednik Roberto de Gioia, sta - na valu independentističnega navdušenja Svobodnega Trsta - ustanovila nov politični subjekt: Neodvisno državljansko listo.

Z jesenjo so porumeneli listi nekoč najbolj košatega opozicijskega drevesa v mestni skupščini - Ljudstva svobode. Najprej je Berlusconijska stranka »izgubila« nekdanjega načelnika Everesta Bertolija, Piera Camberja in Maurizia Buccija, ki so - še pred uradno obuditvijo na vsedržavnem merilu - ustanovili tržaško Forza Italia. Vstric je nastal krožek Forza Trieste Paola Rovisa, h kateremu naj bi prvotno pristopila tudi Manuela Declich, ki pa ga je kaj kmalu zapustila in ostaja sedaj nekakšna »samostojna« svetnica desne sredine (a kaže, da se bo v kratkem pridružila Bertoliju in ostalim Berlusconijscem ...), medtem ko je Rovis koj skočil na Alfano voz in postal prvi (in edini) svetnik novepečene Nove desne sredine v tržaškem občinskem svetu. Preostali član nekdanjega Ljudstva svobode Claudio Giacomelli je zaplaval v njemu

bolj všečne desne vode, ki v vsedržavnem merilu pljuskajo z La Russo in Giorgio Meloni ob zvokih Fratelli d'Italia.

Tako se je zgodilo, da sestavlja opozicijo v mestni skupščini kar enajst svetniških skupin: Forza Italija (Bertoli, Camber in Bucci), Gibanje petih zvezd (Paolo Menis in Stefano Patuanelli), Un'altra Trieste (Franco Bandelli in Alessia Rosolen), Neodvisna državljanska lista (Ferrara in de Gioia), Nova desna sredina (Rovis), Fratelli d'Italia (Giacomelli), Declich (samostojna ...), Dipiazzova lista (Cannataro), UDC (Grilli), Prihodnost in svoboda (Lobianco) in mešana skupina (Antonione).

Enajst skupin za vsega 16 svetnikov pomeni, da sestavlja vsako skupino - z aritmetično natančnostjo - povprečno po 1,45 odstotka svetnika.

Zadeva bi bila po svoje kar malce smešna, če ne bi skrivala posebno gospodarsko računico. Z povečanjem svetniških skupin se je povečalo tudi število vodij svetniških skupin, tako bodo se svetniških skupin »bolj obljudene«, kar pomeni, da se bo povečalo število sejnin, ki jih bo morala občina izplačati. V okvi-

ru občinskega sveta deluje šest občinskih komisij. Vsaka svetniška skupina ima pravico do zastopnosti v komisiji, svetnik, ki sam predstavlja svetniško skupino, bo imel tako pravico do prisotnosti na sejah vseh komisij, kar tudi pomeni povečanje števila sejnin. Torej: svetnikom se izplača »imeti« samostojno svetniško skupino, občinski blagajni manj.

V levosredinski večini, ki šteje 25 članov, deluje skoraj polovica skupin manj kot v opoziciji: šest. Tako premore 41-članski tržaški občinski svet skupno 17 skupin, ali povprečno 2,41 svetnika na skupino.

Številka je res sila »nizka«, a ni rekordna. Novinar Corriere della sera Gian Antonio Stella je v začetku oktobra v tedniku Sette »razkril«, da premore 32-članski občinski svet v mestu L'Aquila kar 19 svetniških skupin, ali povprečno 1,68 svetnika na skupino!

Članek je opremil z dovolj povednim naslovom: Il Comune dell'Aquila è un casino, un delirio anzi una Babele.

Občina Trst je - v primerjavi - nekoliko manj. Recimo: kažinček ...

M.K.

VOLITVE V DS »GianniCuperlo lahko premaga Mattea Renzija«



Senator Fulvio Camerini

Matteo Renzi je res prevladal med člani Demokratske stranke v Furlaniji-Juljski krajini, odločitev o novem tajniku pa bo padla na primarnih volitvah v nedeljo, 8. decembra, pravijo pristaši Giannija Cuperla. Njegov tržaški odbor vodi senator Fulvio Camerini, ki je včeraj predstavil razloge, zaradi katerih naj bi udeleženci primarnih volitev podprli Cuperla. V odboru za Cuperla so še Laura Marcucci, Caterina Conti in Roberto Pignataro.

Camerini in somišljeniki so prepričani, da bi bil tržaški poslanec dober vodja demokratov in da je treba ločiti vodstvo stranke od kandidature za predsednika italijanske vlade. Cuperlo resno pristopa do vseh perečih problemov italijanske družbe, je bilo slišati na včerajšnji novinarski konferenci.

Cuperlo najbrž do 8. decembra ne bo neposredno nagovoril svojih tržaških somišljenikov, s katerimi se je pred kratkim srečal v polnem gledališču Mielia. Svojo volilno kampanjo bo pač osredotočil v velikih mestih, to se pravi v krajih, kjer se pričakuje večjo volilno udeležbo.

Morda pa bo za »skok« v Trst našel čas Renzi. Vsaj tako upajo njegovi pristaši, ki računajo, da bo župan Firenc v enem dnevu obiskal še Videm, Pordenon in Gorico.

OBČINA TRST - V sodelovanju z društvom Assodigiada

Kampanja za omejevanje posledic igranja na srečo

Italijani imajo zelo radi igre na srečo, saj zasedajo prvo mesto v Evropi in celo tretje na svetu. Zaskrbljujoč je tudi podatek, da Italija zaseda 15% evropskega trga iger na srečo in 23% svetovne spletne igralniške industrije, 13% družinskega proračuna pa Italijani namenjajo igram na srečo. Skrb vzbujajoči pa so tudi podatki, da so z igrami na srečo zasvojeni tudi otroci in najstniki, saj v naši regiji kar 36,5% najstnikov med 12. in 17. letom starosti poskuša igre na srečo, za katere pravijo približno 50 evrov na mesec. Nekaterim odraslim kockarjem pa se nikoli ne uspe izvit iz pasti, kar ima lahko celo tragičen epilog.

Dejanska problematika zasvojenosti z igrami na srečo ostaja aktualna, čeprav še naprej prikrita, zaradi česar so se aktivirala številna združenja, ki so začela iskati prave oblike pomoči pri javnih upravah, da bi lahko kljubovali tej problematiki. Eno takšnih združenj, ki se že leta sistematično ukvarja s tem problemom, je tržaško združenje Assodigiada, s katerim je Občina Trst sklenila sodelovanje. Gre za dogovor, ki je del vsedržavne kampanje občin, ki podpirajo projekt boja proti kroničnemu hazardiranju. Projekt so poimenovali Manifest županov za zakonitost boja proti igram na srečo, v našem mestu pa ga vodi prav združenje Assodigiada, ki že skoraj desetletje dela na tem, da bi z raznimi ukrepi in

pobudami zajezilo problematiko hazardiranja.

Več o kampanji proti kockanju je na včerajšnji novinarski konferenci povedal župan Roberto Cosolini, ki je dejal, da v mnogih primerih lahko govorimo o patološkem kockanju, saj so številni kockarji z igrami na srečo zasvojeni. Spremljalni simptomi patološkega kockanja so izguba službe, ločitev in obubožanje, so povedali na včerajšnjem srečanju, na katerem so tudi poudarili, da so novo kampanjo proti igram na srečo podprli skoraj vsi občinski svetniki. Izvedeli smo, da se bodo v sklopu kampanje glavni akterji zavzemali za spremembo obstoječe zakonodaje na področju iger na srečo in izdajo posebnega deželne zakona, ki bi urejal odprtje novih igralnic. Župani mest, ki so pristopila h kampanji (zaenkrat jih je sto), si prizadevajo, da bi imeli več pristojnosti pri soodločanju o delovnem času igralnic, njihovi lokaciji ... Cilj vsedržavne kampanje je tudi, da bi pristojni organi dobili še večja pooblastila nad upravljanjem igralnic, pregledom financ in številom mladoletnikov v igralnicah.

Ob vsem tem pa bodo na lokalni ravni lansirali še pobudo No slot, v sklopu katere bodo sestavili seznam javnih lokalov, ki želijo pristopiti k pobudi, obenem pa bi za njih predvideli davčne olajšave, ki so v pristojnosti Občin, so še povedali včeraj. (sč)

ZDRAVJE OTROK - Jutri seminar za starše in vzgojitelje

Deset priporočil za varnejšo rabo mobilnega telefona

Mobilni telefoni in zdrave otrok bodo rdeča nit seminarja jutri popoldne v veliki dvorani Šole za tolmače in prevajalce v Ul. Filzi št. 3. Na seminarju, ki ga pripravlja Občina Trst, bo govor o negativnih posledicah pretirane uporabe mobilnih telefonov, namenjen pa je predvsem staršem in vzgojiteljem ter učiteljem. Podrobno sta na včerajšnji novinarski konferenci predstavila občinska odbornika za šolstvo Antonella Grim in za okolje Umberto Laurenzi, ki sta postregla z zaskrbljujočim podatkom, da velika večina otrok prvi mobilni telefon prejme že pri 11 letih. Statistični podatki pravijo, da ima kar 98% štirinajstletnikov mobilni telefon, ki izpolnjuje najstniški sen po neposredni medsebojni komunikaciji podnevi in ponoči.

Prav zaradi razširjenosti uporabe mobilnega telefona med najstniki si je Občina Trst zamislila seminar, v sklopu katerega bodo spregovorili o škodljivih vplivih prekomerne uporabe telefonov na zdrave ljudi, še posebej na zdrave najmlajših uporabnikov, ki so bolj dovzetni za obolenje, povezano s sevanjem mobilnih telefonov. Odbornika sta včeraj spomnila, da mobilni telefoni oddajajo elektromagnetne valove, ki lahko dolgočasno vplivajo tudi na pojav malignih obolenj. Raziskovalci namreč že leta namigujejo na škodljivo delovanje sevanja mobilnih telefonov.

O tem se bo govorilo na jutrišnjem seminarju, ki se bo začel ob 16.30. Strokovnjaki različnih poklicnih profilov bodo slušateljem skušali razložiti, da mobilni telefon ni igračka, s katero bi se igrali naši malčki.

Ob vsem tem, pa bodo navzoči slišali tudi, katerih deset nasvetov bi se pri uporabi mobilnih telefonov vsi morali držati. In ker se večina nasvetov ne drži, ne bo odveč, če še enkrat ponovimo, kako se pravilno uporabljajo mobilni telefoni.

V prvem nasvetu odsvetujejo rabo telefonov mlajšim od 12 let, saj so organi, ki se šele razvijajo, najbolj občutljivi na učinke elektromagnetnih valov. Poleg tega priporočajo, naj med pogovorom držimo telefon stran od telesa, saj se moč magnetnega polja manjša z oddaljenostjo. V tretjem nasvetu pravijo, naj stojimo stran od osebe, ki se pogovarja po telefonu, prav tako pa naj se izogibamo rabi telefona na javnem prevozu, kjer tudi druge izpostavljamo tveganju. Prav tako odsvetujejo nošnje telefona ob telesu, ponoči pa ga ni dobro imeti blizu postelje. V petem nasvetu priporočajo, da je med vzpostavljanjem klipa antena usmerjena stran od telesa, pogovori pa naj bodo čim krajši, pravi šesti nasvet. Prav tako je dobro med pogovorom večkrat zamenjati uho, na katerega poslušamo, in ne približati telefona ušesu, dokler se druga oseba ne javi. Osmi nasvet odsvetuje klicanje, kadar je signal slab in med hitrim premikanjem, na primer v avtomobilu. V devetem nasvetu priporočajo, naj namesto klincev raje uporabljamo kratka sporočila. Pametno pa je tudi izbrati mobilne telefone z elektromagnetnimi valovi, ki najmanj prodirajo v telo, se glasi še deseti nasvet. Omeniti pa velja še en splošni nasvet, ki ga nekateri več, drugi manj spoštujemo. V šolah, gledališču in kinu mora biti telefon ugasnjen! (sč)



OPČINE - Predaval upokojeni ljubljanski nadškof Alojz Uran

Dobra komunikacija je zdravilo za dušo in telo

Komunikacija je del človekovega bivanja, brez nje ne bi niti prišli na svet, čim bolj pa je intenzivna, dobra in pozitivna, več ima v sebi novega zagona in pozitivnosti, podlaga za komunikacijo pa so strpnost, spoštovanje in odnos ter ljubezen, ki jih najdemo v monoteizmu oz. v veri v enega Boga. To je sporočilo srečanja z upokojenim ljubljanskim nadškofom msgr. Alojzom Uranom, ki je prejšnji petek, 15. novembra, potekalo v Finžgarjevem domu na Opčinah v organizaciji združenja prostovoljcev Hospice Adria – Onlus.

Upokojeni ljubljanski nadškof se kot znano že nekaj mesecev nahaja na Tržaškem, kjer pomaga tukajšnjim slovenskim duhovnikom pri pastoralni oskrbi vernikov, za kar se mu je uvodoma zahvalil škofov vikar za tržaške Slovence Anton Bedenčič, ki je poleg predsednice združenja Hospice Adria – Onlus Branke Sulčič tudi pozdravil prisotne. Msgr. Uran pa je ob tej priložnosti predaval na temo Dobra komunikacija je zdravilo za dušo in telo, pri svojih izvajanjih pa je izhajal iz svetopisemskega izročila, krščanske antropologije ter cerkvenih in papeških dokumentov. Sam živi komunikacijo, prizadeva si za strpnost, pa se mu dozdeva, da so nekatere reakcije nestrpne, kar predavatelj, opirajoč se na besede tako bivšega papeža Benedikta XVI. kot sedanjega papeža Franciška, utemeljuje z ugotovitvijo so današnjem sovraštvu Zahoda do samega sebe, medtem ko potrebuje ravno obratno.

Nadškof je pri tem poudaril pomen strpnosti, ki pomeni dopuščati drugim njihovo drugačnost. Gre za moralno vrednoto, za vzpostavljanje katere pa so potrebni močni moralni značaji, ne pa relativisti in ciniki, medtem ko nas danes sodobni liberalizem vodi v popoln moralni relativizem in skepticizem. Pa tudi gradnja edinole na strpnosti ne jamči trdnosti, saj samo če so vsi pripravljeni se spoštovati, je strpnost rodovitna za vse. Odločilen je torej odnos med ljudmi, komunikacija, relacija »jaz-ti«, saj »jaz« ne more nikoli spoznati samega sebe, če ne spozna tudi »ti«, kar pomeni, da brez spoznavanja bližnjega ni mogoče spoznati sebe, medtem ko je danes prevladujoča težnja tista, ki želi bližnjega popredmetiti. To pomaga pri komunikaciji tudi takrat, ko nam je kdo storil kaj hudega, saj lahko presodimo in obsodimo neko ravnanje, ne pa tega, zakaj je človek storil omenjeno dejanje.

To je predavatelj povezal tudi z monoteizmom oz. vero v enega Boga. Največja svetovna monoteistična verstva, se pravi judovstvo, krščanstvo in islam, so danes poklicana, da razvijajo duhovnost strpnosti, saj imajo istega duhovnega očeta v svetopisemskem oča-

ku Abrahamu, katerega monoteizem je povezan s strpnostjo, medtem ko je nasilje v imenu Boga, do katerega tako pogosto prihaja, največji zločin proti Bogu, je dejal predavatelj, za katerega je verovanje v enega Boga tudi temelj socialne pravičnosti in komunikacije med ljudmi, saj so vsi odgovorni pred Bogom, ki jih je ustvaril. Najvišja oblika odnosov pa je ljubezen do bližnjega, ki jo je razodel Jezus Kristus, je še dejal msgr. Uran, ki je svoje predavanje sklenil s podajanjem misli iz okrožnice Benedikta XVI. Bog je ljubezen, po katerih samo pripravljenost pristopiti k bližnjemu in ga ljubiti pripelje človeka do Boga, ljubezen do Boga in do bližnjega pa sta ne- ločljivi: čim več daš, tem več imaš, je prepričan nadškof. (iž)



Alojz Uran

KROMA

IN MEMORIAM - Daribor Zupan

Dariborju v slovo

Žalovanje kolegov DTZ Žige Zoisa in prijateljev v Legambiente

Dragi Daribor! Veliko ti ni bilo usojeno uživati, potem ko si zapustil našo šolo. Le nekaj let po upokojitvi je usahnila tvoja življenjska energija. Prerano. Vest o tvojem hudem zdravstvenem stanju je prišla do nas tik pred koncem.



S tabo smo se poznali zlasti tisti, ki smo poučevali na podružnici Zoisa v parku bivše umobolnice, ko si prišel k nam za ravnatelja pa so te spoznali tudi ostali. Spoznali smo tvoj odprti značaj, ki so ga le v zadnjih letih obremenile zdravstvene in druge težave. Ko si prišel k nam na Zoisa, si se skladno s svojo izobrazbo in tehnično usmerjenim značajem zelo zavzel, da smo posodobili tehnološko opremo in se tako dvignili na zavidljivo raven. Bolj kot birokratski vidik te je zanimala sodobna podoba šole in delo na njej. Spodbujal si uvajanje sodobnih metod v pouk in sodelovanje pri tečajih in natečajih. Sam si tudi nase prevzel marsikatero nalogo. Tak pristop je gotovo izvirjal tudi iz tvojih dolgoletnih in bogatih izkušenj, ki si jih pridobil, preden si začel s poučevanjem. Skratka, skušal si biti praktičen.

Dijaki te bodo imeli v spominu tudi zaradi tvojega nasprotovanja ekstremnim oblikam protesta, zlasti jalovega, vendar si bil hkrati zelo pozoren do krivic, ko so se jim dogajale. Vedno si nas opozarjal na njihove potrebe.

Čutili smo, da ti veliko zadoščanja prinašajo potovanja in snemanje filmov in prav

s pomočjo filma si se zadnja leta lotil zahtevnih ekoloških tematik. Veliko truda si po upokojitvi posvetil problematiki uplinjevalnika v našem zalivu. Z veliko vnemo si se boril proti njegovi realizaciji in veselilo nas je, da si še vedno aktiven. Upali smo, da bo tako še dolgo, a si nas mnogo prerano zapustil. Ne bo pa nas zapustil spomin na tvoj vedri značaj, tvojo življenjsko energijo in živahno ironijo. Zbogom, Daribor!

Vsi na DTZ Žige Zoisa

Dariborja Zupana, ki je bil aktiven tudi med naravovarstveniki, se ganjeno spominja Lucia Sirocco, predsednica krožka »Verdeazzurro« Legambiente Trst:

»Rodil se je v Trstu v slovenski družini in dokončal študij v kemičnem inženirstvu. Z lahkoto se je vključil v sektor kemičnih industrijskih izdelkov, predvsem zaradi svojih osebnih in poklicnih odlik in tako službeno prepotoval vso vzhodno Evropo. Zaradi zdravstvenih težav je pri 37 letih moral opustiti do dejavnost. Z enakim strokovnim elanom se je posvetil poučevanju kemije in v kratkem postal referenčnega pomena za zamejsko šolstvo. Postal je ravnatelj zavoda Ž. Zoisa in to ostal do upokojitve.

Bil je osebnost široke kulture in prefinjene duhovitosti, z bogatim znanstvenim znanjem in družbeno zavzetostjo, po naravi radoveden in vključen v številne dejavnosti. Ljubil je potovanja, na katerih je poglobljal svoje poznavanje in razumevanje sveta. Bil je med najbolj sposobnimi člani krožka Verdeazzurro Legambiente Trst v katerem je deloval od leta 2005 in v teh vrstah bil znanstveni referent. Vedno je izkazoval inteligentno in ironično odmaknjenost pri vsakdanjih težavah in življenjskih tegobah, zato pušča ogromno praznino v našem krožku in v vseh, ki so ga imeli možnost spoznati in ceniti.

Pogreb bo danes ob 11.20 iz mrtvašnice v ul. Costalunga.

Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 21. novembra 2013

MARIJA

Sonce vzide ob 7.12 in zatone ob 16.29 - Dolžina dneva 9.17 - Luna vzide ob 19.50 in zatone ob 10.45

Jutri, PETEK, 22. novembra 2013

CILKA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 12,7 stopinje C, zračni tlak 999,4 mb ustaljen, vlaga 77-odstotna, veter jugozahodnik, nebo oblačno s padavinami, morje rahlo razgibani, temperatura morja 16,1 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 23. novembra 2013

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Borzni trg 12 - 040 367967, Ul. Mascagni 2 - 040 820002, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Borzni trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33, Opčine - Nanoški trg 3/2 - 040 211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Rossetti 33 - 040 633080.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.45, 18.30, 20.15, 22.00 »Sole a catinelle«.

ARISTON - »Dvorana je rezervirana«.

CINEMA DEI FABBRI - 17.30 »Avere tutta la vita davanti in Fiuli Venezia Giulia«; 20.30 »God save the green«.

FELLINI - 18.15 »L'ultima ruota del carro«; 16.45, 20.15, 22.00 »Stai lontana da me«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 19.00, 21.30 »Il passato«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Zoran, il mio nipote scemo«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Venere in pelliccia«.

KOPER - PLANET TUŠ - 17.45 »Dirka življenja«; 18.30 »Enderjeva igra«; 16.00, 18.00, 20.10 »Gremo mi po svoje 2«; 15.30, 17.45, 20.00 »Igre lakote: Kruto maščevanje«; 15.45 »Jaz, baraba 2«; 15.30, 17.10 »Jelenček Niko 2«; 15.45 »Kapitan Phillips«; 15.50 »Khumba«; 20.50 »Legende v Vegasu«; 18.15 »Nesramni dedki«; 18.45 »Spopad na plesišču«; 20.45 »Sveto valec«; 20.30 »Thor: Svet teme«; 20.20 »Vlažne cone«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 17.00, 19.00, 21.15 »Thor, the dark world 3D«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Thor, the dark world« Dvorana 2: 16.45 »Disney Planes«; 18.30, 20.15, 22.15 »Il terzo tempo«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Fuga di cervelli«; 22.00 »Jobs«; Dvorana 4: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »In solitario«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

THE SPACE CINEMA - 16.30, 18.25, 19.10, 20.20, 20.15 »Sole a catinelle«; 16.20, 18.10, 22.00 »Stai lontana da me«; 18.40, 21.15 »Jobs«; 16.40 »Disney Planes«; 16.30 »Cattivissimo me 2«; 16.40, 19.10, 21.40 »Thor, the dark world«; 21.10 »Thor, the dark world 3D«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Fuga di cervelli«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »In solitario«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.45, 20.20, 22.15 »Sole a catinelle«; 16.30 »Disney Planes«; Dvorana 2: 17.15, 20.00, 22.00 »Zoran, il mio nipote scemo«; 17.40, 20.15 »Il terzo giorno«; Dvorana 3: 18.15, 20.15, 22.15 »Stai lontana da me«; Dvorana 4: 17.00, 19.45, 22.00 »Thor, the dark world 3D«; Dvorana 5: 22.10 »L'ultima ruota del carro«.

Čestitke

Če računalnik se pokvari, prihiti saležni Nuvolari. Veselje nam prinaša tvoj zalet, kar naenkrat jih je štirideset. Z Občino Zgonik v štric, praznuje danes IVO PIRC.

Hip, hip, hura! Stric ROBI 50 svečk na torti ima! Tri poljubčke in velik objem ti iz srca pošilja mali Matija skupaj z mamico, očkom in vso družino.



Poslovni oglasi

LEKARNA SV. ROKA V NABREŽINI nudi v dneh 27/11, 04/12 in 11/12 brezplačni posvet o uporabi Bachovih cvetnih esenc ter psihološko posvetovanje po predhodnem znenku.

Za podrobne informacije in rezervacijo pokličite v lekarno na št. 040-200121



Mali oglasi

4 ZIMSKE GUME kormoran snowpro 185/65 R15 88T v dobrem stanju, prodam za 120,00 evrov. Tel.: 348-2422538 v večernih urah.

DAJEM V NAJEM malo, na novo opremljeno stanovanje v središču Kozine. Tel. št.: 0039 392-2225821.

DIATONIČNO HARMONIKO prostor prodam za 1.200 evrov. Tel. 335-5387249.

GOSPA SREDNJIH LET išče delo kot hišna pomočnica, 24 ur dnevno. Tel. št.: 328-0246148.

NA SV. MARTINU NA PROSEKU sem 11. novembra izgubila usb ključek bele barve. Pošteni najditelj bo prejel nagrado. Tel. 348-8340682.

NOV PLUG, zelo močan, primeren za traktorje od 20 do 35 CV prodam za 390,00 evrov. Tel. št.: 340-9722510.

OPEL ASTRA SW, 1.4-16 v., letnik 2000, 190.000 prevoženih km, bencin, prenovljen motor, nove gume, dobro opremljen, prodam za 1500,00 evrov. Tel. 328-7599640.

PRODAJAM 4 zimske gume snowways 2 plus - 185/60 R14. Cena 70,00 evrov. Tel.: 348-5159966.

PRODAJAM v Gabrovu nezazidljivo zemljišče, 6.021 kv.m., 18.000 evrov. Tel. št.: 329-4068919.

PRODAM komplet za likanje: profesionalno pihajočo desko za likanje (aspirante) in likalnik na paro. Tel. št.: 338-4288100.

PRODAM novo oljčno olje, ročno pobirano, sorte belica iz dolinske občine. Najmanj 5 litrov. Cena: 12,00 evrov na liter. Tel. št.: 348-6183054.

V SOBOTO zvečer, 9. novembra, sem na plesu MKPK na Proseku izgubil zebrasto svetlo sivo majico z zadrgo velike mere. Tel. št.: 338-9444135 (Niko).

ZELO SIMPATIČNE MUCKE podarimo. Tel.: 040-200865.



Turistične kmetije

AGRITURIZEM ŠTOLFA SALEŽ 46 je odprt do 24. novembra. Tel. 040-229439



Osmice

BERTO IN VASILIJ PIPAN sta odprla osmico v Mavhinjah 22/D. Tel. št.: 040-299453.

V SALEŽU N'Puljh sta odprla osmico Just in Bojana. Lepo vabljeni!

Spomin dijakov DIZ J. Stefan na prof. Pečenka.

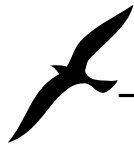
Dragi profesor Davor, čeprav je minilo le nekaj dni, se nam še vedno ne zdi res, da si nas zapustil. Vsako jutro upajoče čakamo na tvoj ponosni in veseli vstop v razred. Čakamo na nasmejane ga moškega, ki je svojo plešasto glavo prekrival s čepico in na desni rami nosil črno-rdeč nahrbtnik. Prav tega moškega, ki nam je z dobro voljo postrle učne ure, ne bomo nikoli videli več. Spomnili pa se ga bomo ne samo kot profesorja, temveč predvsem kot prijatelja. Preživeli smo veliko ur skupaj, počasi smo spoznavali drug drugega in tako se je odnos dijak-profesor spremenil v prijateljstvo. V teh dveh letih smo se s tabo obnašali spontano, kot bi bil ti naš sošolec. Katerokoli težavo, ki smo jo imeli, si nam jo pomagal rešiti. Večkrat smo se s tabo pomenili tudi o težavah, ki niso spadale v šolo, in rade volje si nam prišel na roko. Večen otrok, pokončen, strog in odličen profesor. Znal pa si nas tudi zabavati z vici, s katerimi smo se bolj jokali kot smejali. Spomnili se te bomo tudi zaradi vseh trojk, ki si nam jih dajal zaradi našega neznanja, zaradi vseh zgodb o tvojih potovanjih in zaradi vsega, kar si nas naučil. Zelo dobro smo se ujeli. Ne da bi se zavedeli, smo te začeli tikati in smo drug drugega imenovali s hecnimi vzdevki. Drugi so te imenovali Peč, mi pa smo ti nadelili vzdevek An poli, saj si med svojimi predavanji vedno ponavljal ti dve besedi. Verjel si v nas, nas podpiral in spodbujal ter nas pred vsemi branil. Od tebe smo se veliko naučili in se še bomo, bil si močna osebnost in vsem nam trden vzor. Prevzel si nas kot brezupen razred, usmeril si nas na pravo pot in nam odprl oči. Hvala za vse, razrednik An poli!

Dijaki 5. TEI - Matija, Albert, Erik, Stefano, Martin, Henrik, Borut

prej do novice

www.primorski.eu







**Društvo
Finžgarjev dom
Opčine**

2. srečanje iz ciklusa
o pozitivnih odnosih

**Roberta Sulčič in
Bernard Špacapan**

**Kako prepoznati stisko človeka
in mu pomagati?**

**Finžgarjev dom, nocoj,
21. novembra ob 20h**

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so bili v sredo, 20. novembra, na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it) objavljeni sezname sprejetih in zavrženih kandidatov za udeležbo na PAS - rezerviranih habilitacijskih tečajih za šole s slovenskim učnim jezikom. Rok za morebitne ugovore, ki morajo biti poslani na linguaslovena@istruzione.it, je 5 dni.

DIJAŠKI DOM S. KOSEVELA Trst in Slov.I.K. prireja delavnice za starše »Učenje slovenščine - Kako lahko starši pomagamo otroku?«. 1. del: Kako se učimo jezika? Česa se naučimo v šoli in česa ne? Danes, 21. novembra, ob 17.30 v italijanskem jeziku z jezikoslovko Matejko Grgič. 2. del: Kateri psihološki vidiki vplivajo na usvajanje jezika? Kolikšen napor terja učenje jezika od otroka? V torek, 3. decembra, ob 17.30 s psihologinjo in psihoterapevko Suzano Pertot. Info: info@slovik.org ali 040-573142.

Izleti

DRUŠTVO KMEČKIH ŽENA sporoča, da zaradi velikega zanimanja ponovno organizira ogled Londona v soboto, 7. decembra. Prijave in informacije: 00386-31479882 Marija.

Obvestila

KRU.T - ob torkih se nadaljuje skupinska vadba v termalnem bazenu v Građu. Lepo vabljeni, da poskusite in se pridružite skupini! Informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T obvešča člane, da na sedežu deluje društvena posvetovalna ambulanta. Pojasnila in predhodne prijave na sedežu, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

KRU.T obvešča, da se nadaljuje skupinska vadba, ki se odvija ob torkih, v jutranjih in popoldanskih urah in ob četrtkih, v jutranjih urah. Informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8, 2. nadstropje, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira v petek, 22. novembra, ob 18.00 v prostorih gostilne na Razdrtem in na terenu pod Nanosom pri Razdrtem predavanje in predstavitev reševalnih psov. Vera Mikolič nam bo predstavila aktivnosti vodnikov reševalnih psov in reševalne pse, sledi praktični prikaz iskanja z reševalnim psom.

UPRAVA OBČINE REPENTABOR obvešča, da zbiramo gradivo za objavo nove številke občinskega glasila. Rok za oddajo prispevkov zapade 22. novembra, sprejemamo pa jih v občinskem vložišču in na traduzioni@commonrupino.regione.fvg.it.

60-LETNIKO POZOR! V soboto, 23. novembra, praznujemo vsi skupaj od Brega do Krasa. Klič takoj na tel. št. 348-5608501 (Divna) ali 348-5159966 (Edvin).

SKD LIPA vabi na predstavitev kolektarja Bazovica 2014, ki so ga izdale SKD Lipa, AŠD Jarja in Zadržni

pašnik in na razglasitev zmagovalcev fotonatečaja »Bazovica v štirih letnih časih« ob sodelovanju Fotovideo Trst 80. Gosta večera bosta Marjan Miklavc in Jadran Sterle ob predvajanju filma Kraška dediščina Marjana Miklavca - režija Jadran Sterle. Srečanje bo v soboto, 23. novembra, ob 20.30 v dvorani Gospodarske zadruge v Bazovici.

TFS STU LEDI vabi vse bivše plesalce, pevke in godce na skupno praznovanje 40-letnice ustanovitve naše skupine. Družabnost bo v soboto, 23. novembra, ob 19. uri v društvu Venturini pri Domju.

KD I. GRBEC, Škedenjska ul. 124, vabi v nedeljo, 24. novembra, na seminar, ki ga bo vodila Esther Amiras o izvornih naukih učitelja S. Germaina (1. stopnja v jutranjih urah, 2. stopnja pa v popoldanskih urah). Info in vpisi: 328-1839881 (Vittoria).

SIMBOLNA GOVORICA DUŠE: v dvorani SKD Igo Gruđen v Nabrežini, KUD Magnet prireja cikel 12 likovnih srečanj za spoznavanje arhetipov s simbolno govorico. Likovna dejavnost raziskovanja s samodejno risbo se bo odvijala ob 29. novembra ob petkih od 17. do 19. ure. Tečaj bo vodila slikarka Ani Tretjak. Uvodno srečanje bo v nedeljo, 24. novembra, z obiskom Beneškega Bienala. Informacije čim prej na tel. št. 040-220680 ali 339-4184635.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da je v nedeljo, 24. novembra, ob 14.15 odhod iz Padrič za nastop v kulturnem domu v Gorici. V torek, 26. novembra, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

VZPI-ANPI: 24. novembra - Vsedrjavni dan včlanjevanja v imenu antifašizma in odpornosti in za zavrnitev spreminjanja Ustave - bodo med 10. in 13. uro stojnice v Miljah (Trg Marconi), v Trstu (Borzni Trg), pri Sv. Ivanu (Ul. S. Cilino), na Opčinah (Narodna ulica).

SREČANJE 60-LETNIKOV LOKEV iz vasi Lokve in Prelože pri Lokvi, bo v petek, 29. novembra, ob 18. uri v gostišču v Lokvi. Prijave do 25. novembra. Zbira in nudi dodatne informacije Drago Mali, tel. 00386-041-249-337.

TRŽAŠKA OBMOČNA ENOTA DRUŠTVA TIGR Primorske vabi na občni zbor v četrtek, 28. novembra, ob 20. uri v Kulturnem domu I. Gruđen v Nabrežini: razprava o preteklem in bodočem delovanju, volitve novega odbora in vodje.

ČEBELARSKI KONZORCIJ ZA TRŽAŠKO POKRAJINO obvešča, da bo sedež v Repnu št. 20 odprt v petek, 29. novembra, ob 18.00 do 19.30. Info: cons.apicoltoritrieste@gmail.com.

AŠD SK BRDINA obvešča člane in tečajnike, naj se oglašijo pri društvu glede nakupa v predprodaji sezone karte, kajti so možne določene ugodnosti. Najkasneje do 29. novembra. Info: 342-10730513 (Sabina).

DELAVNICA AROMATERAPIJE: izvedenka Barbara Lokar in Društvo Finžgarjev dom vabita v petek, 29. novembra, na delavnico naravne kozmetike (kako izdelati naravno hrnilo iz neagresivnih sredstev za kožo, da ta ostane prožna in nepoškodovana). Začetek ob 17. uri, traja 4 ure. Predhodne prijave na info@canangaodora.si, tel. št. 329-3525878, od 19. do 20. ure.

SKD VESNA, v sodelovanju z Nastjo Milič, vabi na tečaj dekoracije sladice »Christmas cupcake design«, ki se bo odvijal v Križu v sredo, 11. decembra, od 18. do 21. ure. Vpis do 30. novembra na tel. št. 340-7908707 (Liliana) ali preko Facebooka (Vesna Skd).

VSI PETDESETLETNIKI od Milj do Štivan: v soboto, 7. decembra, ste vabljeni na večerjo z glasbo v Zagradcu. Info in prijave: 340-2417429 (Robert) ali 349-1420610 (Nataša).

DRUŠTVO PODEŽELSKIH ŽENA vabi na prireditev »Španski večer v Sloveniji« v nedeljo, 22. decembra, kjer bo španska glasba in ples flamenka. Informacije na tel. 00386-31479882 (Marija).

Prireditve

FOTOVIDEO TRST80 obvešča, da so v teku, v sklopu Okusi Krasa, fotografске razstave: Tatjana Masala in Jasmin Risegari v restavraciji Bita v Križu, Gino Dal Col in Nataša Peric v gostilni Guštin v Zgoniku in Radivoj Mosetti v gostilni Baldon.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi danes, 21. novembra, v Finžgarjev dom na Opčinah na drugo predavanje iz ciklusa o pozitivnih odnosih. Psihologinja Roberta Sulčič in doktor Bernard Špacapan bosta prikazala probleme, vezane na depresijo, osamljenost, samomorilne težnje, alkoholizem in odgovarjala na vprašanja, kako jih prepoznamo in se jim zoperstavimo. Naslov predavanja je »Kako prepoznati človeka v stiski in mu pomagati«. Začetek ob 20. uri.

DRUŠTVO UNIVERZA ZA TRETJE ŽIVLJENJSKO OBDOBJE KRAS prireja: danes, 21. novembra, od 9. do 12. ure delavnice reciklaže predmetov (za priložnostna darila) s Polono Škodič v Domu upokoencev Sežana; v petek, 22. novembra, od 14. do 17. ure program »Suhi zid z Borisom Čokom«, Vaški dom Gorjansko pri Komnu. Prijave na tel. 031351830.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja v petek, 22. novembra, »Ples v maskah« - modno revijo starodobnih oblek. Izdelki članov klekljarske sekcije Ribice - KD Lipa iz Bazovice. Glasbena kulisa mladinci Glasbene kammerce, umetniški vodja Aleksandra Pertot. Začetek ob 20.30.

SKD SLAVEC Ricmanje - Log vabi v kulturni dom v Ricmanjih na predstavitev pesniške zbirke Sumljive in abstraktne poezije Irene Žerjal v petek, 22. novembra, ob 20.30. S pesnico se bo pogovarjala Mairim Cheber. Večer bo obogatil nastop MePZ Jacobus Gallus, ki ga vodi Marko Sancin.

SPD MAČKOLJE vabi v petek, 22. novembra, na »Cecilijanko« - srečanje ob godu svete Cecilije, zavetnice glasbenikov. Ob 19. uri bo v mačkoljanski župnijski cerkvi sveta maša v spomin na vse pokojne pevce, zborovodje, organiste in pritrkovalce. Sledi družabni del v dvorani Stare šole, gost večera bo časnikar Marko Tavčar.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM vabi v soboto, 23. novembra, v Finžgarjev dom na Opčinah na ogled komedije »Ona. On.« Izvajata mlada igralca Patrizia Jurinčič in Lovro Finžgar. Začetek ob 20. uri.

DRUŠTVO HERMADA - Vojaki in civilisti in Občina Devin Nabrežina prireja v soboto, 23. novembra: ob 15. uri simpozij na temo »Zamolčani vojaki«. Predaval bo prof. Giovanni Battista Panzera; ob 16. uri na temo »Pozabljeni civilni begunci«. Predavala bosta prof. Paolo Manli in žurnalista Vili Prinčič. Vstop prost.

TPK SIRENA vabi v soboto, 23. novembra, ob 17. uri na pomorski sedež - Miramarski drevored 32, na predstavitev knjige Bertija Brussa »Io, i tuoi occhi. Tu, l'anima mia. Jaz, tvoje oči. Ti, moja duša«.

VČERAJSNJA DEKLETA vabijo na otvoritev razstave ročnih del v soboto, 23. novembra, ob 18. uri v Vilo Prinz na Greti. Razstava bo odprta do 28. novembra ob delavnikih od 15.00 do 18.30, v nedeljo pa od 10.00 do 18.00.

ZŠDI, ŠZ BOR, SKD Slavko Škamperle, Založba Mladika in Tržaška knjigarna vabijo v soboto, 23. novembra, ob 18. uri na Stadion 1. maj na predstavitev knjige »Primorski Sokoli bodo še leteli« o življenju in delu Bojana Pavletiča, ki jo je uredil Mario Šušteršič. Knjigo bosta predstavila Saša Rudolf in Milan Pahor.

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi na igro »Večerne pravljice Ole-Luk-Ojeja«. Izvaja Otroška dramska

skupina Breg. Priredba in režija: Boža Hrvatič. Izvirna glasba: Anastazija Purič. V nedeljo, 24. novembra, ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29).

L'ARMONIA IN ZADRUGA KD PROSEK KONTOVEL prireja gledališko komedijo v tržaškem narečju »www.amore.it« v nedeljo, 24. novembra, ob 17. uri v kulturnem domu na Proseku. Vabljeni!

SKD TABOR - PROSVETNI DOM: v nedeljo, 24. novembra, ob 18.00 - Openska glasbena srečanja: Luka Ljubas - violina in Jeremisa Fliedl - violončelo; v soboto, 30. novembra, od 20.30 - Openski mladinski krožek in Bar Tabor: Balkan party s Kraškimi ovčarji.

MFU-UNINT - Šola umetnosti vabi na konferenco »Arhetipi: prikrita razsežnost umetnosti« z umetnikom Leonardom Calvom v ponedeljek, 25. novembra, ob 17.30 v knjigarni Borsatti-Libreria del Centro, Ul. Ponchielli 3. Info na tel. 040-2602395 ali 338-3476253.

GALERIJA VIPAVSKI KRIŽ (na Placu, Ajdovščina) vljudno vabi na ogled razstave »Prosojnost - Zrak« do 26. novembra. Razstavljata Tanja Prusnik in Rafael Samec. Urnik: sob. in ned. 15.00-18.00, in na željo obiskovalcev: kontaktni telefon g.a Iva Bandelj 00386031-48187.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO TRST-GORICA-VIDEM vabi na srečanje z naslovom »Jezikovna vprašanja«, ki ga bo vodil dr. Peter Weiss z Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša ZRC SAZU v Ljubljani v sredo, 27. novembra, od 17. do 19. ure v Narodnem domu v Trstu (Ul. Filzi 14). Znesek vpisa in informacije na tel. 333-4546847 (Eva) in 349-6141774 (Neva).

OBČINA ZGONIK vljudno vabi v petek, 29. novembra, ob 18. uri v osmici pri Justu Fabjanu v Saležu na predstavitev knjige »Osmize illustrate: Trieste e il Carso di frasca in frasca«. O publikaciji bosta spregovorili avtorici Elisabetta Bonino in Alessandra Cossu.

SKD BARKOVLJE prireja »Predbožični čar« - bogata ponudba ročnih izdelkov za vse okuse in žepe. Otvoritev v petek, 29. novembra, ob 20. uri. Glasbena kulisa Matej Emili - diatonična harmonika. Urnik: sobota in nedelja od 10.00 do 13.00, ostali dnevi od 15.00 do 19.00. Zaključek v četrtek, 5. decembra.

UNINT Šola Umetnosti - MFU obvešča, da prireja obisk izjemne razstave »Leonardo da Vinci. Universalni človek« v Benetke v nedeljo, 1. decembra. Info: 338-3476253 ali 040-2602395.

REVIJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PLESNIH SKUPIN »Do svobodnega giba«, v organizaciji ZSKD in DSMO Kiljan Ferluga, bo v četrtek, 12. decembra, ob 19.30 v Občinskem gledališču Giuseppe Verdi v Miljah. Večer sodi v okvir božičnih prireditev, ki jih prireja Občina Milje. Toplo vabljeni!

Prispevki

V spomin na nono Fani, Kristana in Sonjo daruje Olimpija 30,00 evrov za Sklad Mitja Čuk.

V spomin na gospo Ivanka Milič vd. Savi darujeta Majda in Vlasta 20,00 evrov za KD Rdeča zvezda.

Ob 10. obletnici smrti dragega Livija Malalana darujejo Savina, Walter in Katja z družinami 50,00 evrov za Godbeno društvo Viktor Parma - Trebče in 50,00 evrov za KD Primorec.

V spomin na starše daruje Olimpija 30,00 evrov za Knjižnico Pinko Tomazič in tovariši.

Namesto cvetja na grob Mirkota Zobca daruje družina Dugulin 20,00 evrov za SLPZ Doberdob.

V spomin na strica Stanota in Mirota daruje Olimpija 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Opčinah.

 Prerano nas je zapustil naš dragi

David Rebula



Žalujoči

mama Marica, sestra Marta z možem Frankom, nečakinja Anja in ostalo sorodstvo.

Pogreb bo v soboto, 23. novembra. Pokojnik bo ležal v šempolajski cerkvi od 12.30 do 13. Sledila bo sveta maša in pokop.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Šempolaj, 21. novembra 2013 Pogrebno podjetje Alabarda
Zadnji poljubček DAVIDU.
Anja
Žalovanju se pridružuje
družina Škabar
Ob prerani izgubi dragega brata Davida izrekamo Marti in družini naše najgloblje sožalje
Alenka, Mitja, David, Nives, Dunja, Gianni, Martina, Boris, Matteo, Tiziana, Marko, David, Astrid, Maurizio, Martina, Pavel in Lilijana
Ob prerani izgubi dragega Davida Rebule izreka svojcem iskreno sožalje
SKD Vigred
Upravni in nadzorni odbor ter ravnateljstvo Zadržne kraške banke
se klanjajo spominu velikega umetnika BOGDANA GROMA in izražajo svojcem iskreno sožalje.

Dragi Bogdan, pozno si vstopil v naše življenje, vendar boš kljub temu ostal za vedno v našem spominu.

Marta, Ivana in Aleksander Podobnik

Ob smrti ravnatelja DARIBORJA ZUPANA izreka sinu in svojcem iskreno sožalje

Kolegij slovenskih ravnateljev

Z veliko bolečino v srcu se klanjamo spominu prerano preminulega profesorja DAVORJA PEČENKA.

Dijaki 5. TEI
š. l. 2013-14 in starši

Z veliko bolečino v srcu sočustvujejo z Vero

Ondina, Tatjana in Severina



EVROPA DANES - Aureli Argemi gost DSI in Slovenskega kluba

Katalonski narod si želi uresničiti sanje o neodvisnosti

Zahtevajo referendum - Madrid ga noče, vprašanje pa je, kako se bo odzvala Evropa

Tristoletne sanje o katalonski neodvisnosti bi se lahko čez kak mesec uresničile. Tako vodilna politična koalicija kot prebivalci te severno-vzhodne španske dežele so namreč prepričani, da se mora zgoditi ljudska volja: in ljudska volja je danes, ko Španijo pesti huda gospodarska kriza, sinonim za samostojnost. Katalonci naj bi bili zato prihodnje leto poklicani na referendum, na katerem naj bi se izrekli o odcepitvi od madridske vlade in španske monarhije; raba pogojnika pa je obvezna, saj je za izvedbo referenduma potrebno privoljenje Madrida. Tega za enkrat ni in ga po vsej verjetno nikoli ne bo ...in ker o Španiji ni mogoče reči, da je povsem demokratska, so tudi drugi scenariji mogoči. Predvsem, če vemo, da je ustavno sodišče pred nekaj leti že razveljavilo nov katalonski statut, za katerega se je na referendumu odločila večina Kataloncev. Če vemo, da so španska vojaška letala pred nedavnim preletela Katalonijo in ustvarjala preplah med prebivalci. Če vemo, da v Madridu pripravljajo zakon, ki španščini daje status obveznega učnega jezika. In ne nazadnje, če vemo, da je Španija vajena državnih udarov ...

Tako je v torek zvečer pripovedoval katalonski intelektualca Aureli Argemi, odločen in »zgodovinski« zagonik katalonske neodvisnosti. Večer sta v Peterlinovi dvorani priredila Društvo slovenskih izobražencev in Slovenski klub. Argemija je spremljal njegov prijatelj Bojan Brezigar, ki ga je uvodoma tudi predstavil sicer žal ne ravno številnemu občinstvu. Argemi je v petinštiridesetminutnem predavanju na zanimiv način predstavil katalonsko preteklost in sedanjost, od tistega 11. septembra 1714, ko je Katalonija prenehala biti samostojna država, mimo prve katalonske republike sredi 19. stoletja, cikličnih prepovedi jezika, zaprtja šol, odvzema avtonomije.

Argemi, ki se je moral pod Francovo diktaturo šolati v španščini in kasneje kot tesni sodelavec opata Escarre-

Aureli Argemi z Bojanom Brezigarjem na večeru v Peterlinovi dvorani

KROMA



ja živeti v izgnanstvu v Milanu, je spregovoril tudi o novem zagonu, ki ga je prizadevanjem za neodvisnost dala gospodarska kriza: Katalonci so narod trgovcev in dobro vedo, da sami ustvarjajo kar 20% državnega proizvoda in 30% izvoza, zato so pred dvema letoma zahtevali vsaj večjo davčno avtonomijo. Ko je Madrid ponovno rekel »ne«, je na volitvah zmagala stranka, ki zahteva samostojnost ... Sledili sta dve množični manifestaciji; na zadnji je 11. septembra letos pod geslom Samostojnost sodelovalo kar 1.600.000 ljudi. In marsikomu je postalo jasno, da ni več poti nazaj. 4. decembra bo katalonski parlament odločal o vprašanju, ki naj bo natisnjeno na referendumski poli. Od reakcije Madrida bo odvisno, ali bo Kataloncem dana možnost, da sami odločajo o svoji prihodnosti. Zanimivo bo videti, kako se bo nanjo odzvala Evropa. V prvi vrsti tiste države, med njimi je tudi Slovenija, katere je pred nekaj desetletji prevečevalo isto hrepenenje kot danes Katalonijo ...

SLOVENSKI KLUB - Prenovili odbor

Novi obrazi

Predsednica Poljanka Dolhar, podpredsednik Martin Lisjak

Člani Slovenskega kluba so na občnem zboru, ki je potekal konec oktobra v Gregorčičevi dvorani, obnovili društvene organe. V glavni odbor so bili izvoljeni Darja Batocchi, Poljanka Dolhar, Martin Lisjak, Jaruška Majovski, Helena Pertot in Massimiliano Schiozzi, v nadzornega pa Igor Hauschild, Bogomila Kravos in Marko Kravos. Kot je podčrtala dolgoletna predsednica Darja Betocchi, sestavljajo glavni odbor pretežno novi obrazi, ki so aktivni na različnih področjih, kar daje upati, da bo Slovenski klub razširil področje svojega delovanja in krog obiskovalcev. Na ob-

čnem zboru je bilo vsekakor slišati, naj klub vztraja na poti, na katero je stopil v zadnjih letih, to je na poti sodelovanja tako s sosednjim Društvom slovenskih izobražencev kot z italijanskimi društvi in ustanovami. Eden od ciljev klubskega delovanja ostaja namreč širjenje slovenske kulture med italijanskimi someščani.

Novoizvoljeni odbor si je na prvi seji porazdelil funkcije. Na predsedniško mesto (dosedanja predsednica ni več kandidirala) so odborniki izvolili Poljanko Dolhar, funkcijo podpredsednika in blagajnika pa poverili Martinu Lisjaku.

Tudi pri nas pobude ob dnevu drevesa

Tudi v Trstu se bodo danes spomnili mednarodnega dneva drevesa. Osrednja prireditve bo na Borznem trgu, kjer se bodo zbrali šolski otroci. Začetek ob 10. uri. Na trgu bodo postavili simbolični gozd. Prireditve danes napovedujejo tudi v Botaničnem vrtu (Ul. Marchesetti) ter v mestnih muzejih in knjižnicah. Izvedla jih bo mestna uprava pod pokroviteljstvom okoljskega ministrstva.

Srečanje o vprašanju nasilja nad ženskami

V Skladišču idej (Magazzino delle idee) bo danes ob 17. uri srečanje posvečeno nasilju nad ženskami, ki ga bo uvedla predsednica Pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat. Sodelujejo Chiara Volpato, Luca Beltrami, Patrizia Romito in Caterina Grego.

Aperitiv z direktorjem zagrebskega muzeja

Prvi gost pobude Aperitiv z direktorjem bo danes ob 18. uri v palači Revoltella Miroslav Gašparović, direktor Muzeja umetnosti MUO iz Zagreba. Gre za eno pomembnejših, če ne že za najbolj pomembno muzejsko ustanovo na Hrvaškem.

Proslava ob obletnici pisateljskega društva PEN

V palači Gopčević (Ul. Rossini 4) bo jutri ob 18. uri prireditev ob 10-letnici ustanovitve tržaške podružnice mednarodnega pisateljskega društva PEN. Srečanje bodo uvedli Patrizia Vascotto (generalna tajnica tržaškega PEN) ter Tone Peršak (Slovenija) in Philo Ikonya (Kenija).

Moški zbor Vesna potuje v Abruce

Moški pevski zbor Vesna potuje jutri v mesto Atri v Abruce na tamkajšnji zborovski festival. Zbor, ki ga vodi Rado Milič, vrača obisk zboru Aristotele Pacini Scuola cantorum, ki je bil gost na letošnjem Kriškem tednu.

FILM - Gabriele Salvatores in njegovi igralci o snemanju filma Il ragazzo invisibile (Nevidni deček)

Trst je mesto, ki diha morje in svobodo

Z režiserjem tudi igralci Valeria Golino, Fabrizio Bentivoglio, mladi protagonist Ludovico Girardello in drugi - Javni upravitelji: kultura pomembna za Trst in FJK

V tržaškem Skladišču idej so včeraj predstavili fantazijski film režiserja Gabrieleja Salvatoreja Il ragazzo invisibile (Nevidni deček), ki ga že dobra dva meseca snemajo v Trstu, kjer naj bi ostali še do prvega tedna decembra.

Predsednica pokrajine Maria Teresa Bassa Poropat je pozitivno pozdravila dejstvo, da je bilo za snemanje filma izbrano prav naše mesto, ob tem pa poudarila pomen, ki ga v deželi Furlaniji - Julijski krajini nosita Film Commission, ki deluje od leta 2003 z namenom, da podpira filmsko dejavnost v deželi, ter filmski festival Trieste Science+Fiction. Tržaški župan Roberto Cosolini se je posebno zahvalil za izbrano lokacijo snemanja. »Kljub ekonomski krizi, število turistov v mestu iz leta v leto raste. Zasluga za to gre prav gotovo tudi filmski kulturi. Prvič se bosta na ekranu pojavila tudi žerjav velikan Ursus in Ponte curto«, je v smehu zaključil. Deželna predsednica Debora Serracchiani je orisala pomen kulture, od katere bi morala Trst in dežela živeti: pri tem ima pomembno vlogo Film Commission, ki si prizadeva prav za razvoj filmske produkcije na tem območju. »Danes imamo vse pogoje, da lahko investiramo v to smer in to si tudi želimo. Razmišljajmo v smeri, da bi morala biti FJK na čelu investiranja in promocije kulture, da bi bila drugim deželam za zgled.« Ob predsednici je bil tudi deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti.

Valeria Golino in Gabriele Salvatores na včerajšnji predstavitvi

KROMA



Pogovor z režiserjem Gabrielejem Salvatorejem in igralci Valerio Golino in Fabrizioom Bentivogliom, ki sta nosilca dveh izmed glavnih vlog, ter mladimi Ludovicom Girardello, ki je protagonist filma, Noo Zatta in Riccardom Gasparinijem je vodil predsednik Film Commissiona Federico Poilucci, ki je uvodoma posvetil pozitivno noto filmski produkciji, ki jo trenutno doživlja dežela FJK: za zgled lahko imamo Zorana, ki je požel laskave ocene v Benetkah in napolnil kinodvorane in uspeh filma Tir Alberta Fasula, dobitnika prve nagrade na letošnjem filmskem festivalu v Rimu.

Za italijanskega režiserja in dobitnika oskarja Gabrieleja Salvatoreja so filmi, v katerih nasto-

pajo najstniki, skorajda stalnica. »Moj psihoanalist pravi, da liki v filmih postanejo moji otroci, ker sam pač nimam otrok«. Tokrat je njegov otrok postal deček, ki nekega dne, ko se pogleda v ogledalo, odkrije, da je neviden. »Čeprav je fantazijski, ne pričakujte novega Batmana. To je film, ki se giblje med komponentama komedije in pustolovščine.«

Za igralko in režiserko Valerio Golino, ki je bila pred kratkim nagrada za svoj film Miele na ljubljanskem filmskem festivalu Liffe, to ni bilo prvo sodelovanje s Salvatorejom. »Še preden mi je povedal, za kakšno zgodbo gre, sem prireditelj, da bi z veseljem igrala, saj sem z njim pred že kar nekaj leti odlično sodelovala. V Trstu sem se imela res lepo in mi je skorajda žal, da bo snemanja kmalu konec.« Fabrizio Bentivoglio, ki z režiserjem tudi deli življenjske izkušnje, pa o filmu ni veliko razkril: »Moj lik je dvoplasten ... Boste videli.« Protagonist, trinajstletni Ludovico Girardello, je snemanje označil za precej težavno, vendar gotovo zabavno, uspešno in pozitivno življenjsko izkušnjo. Produkcijo je omogočil Indigo Film z RAI Cinema.

Režiser Gabriele Salvatore se bo s svojo ekipo mudil v naših krajih še nekaj tednov. »Trst doživljam kot mesto, ki nekako lebdi med sanjami in realnostjo. To je zame pristaniško mesto, ki diha morje in svobodo. Takšnega sem želel prikazati v filmu.« Kako uspešna bo produkcija med gledalci, še ne vemo, pričakovanja in odzivi pa so že velika. (bf)



GLOSA

»Narod si bo pisal sodbo sam«

JOŽE PIRJEVEC



Skoraj vsak mesec ima Zveza združenj borcev za vrednote narodnoosvobodilnega boja Slovenije sejo, na katero predsednik vabi člane njenega sveta. Ker imam čast, da pripadam temu gremiju, se sej, če le morem, udeležujem, kajti še nikoli se ni zgodilo, da bi z njih ne odhajal obogaten z novimi spoznanji. Seja, ki smo jo imeli včeraj, je bila posvečena razmisleku Bogdana Osolnika o »Ohranitvi države«, pri čemer se je navezoval na slavnostni govor, ki ga je imel pred dobrim mesecem na proslavi 70 letnice Zbora slovenskega naroda v Kočevju.

Kot znano se je konec septembra in prve dni oktobra leta 1943 v tem odročnem mestecu, ki je bilo do njene izselitve središče lokalne nemške manjšine, na poziv OF sestal pravi parlament, zadolžen, da postavi temelje naši državnosti. To se je zgodilo komaj dva tedna po kapitulaciji rimske vlade in v času, ko je Wehrmacht hitela zapolniti vrzel, ki je nastala v Ljubljanski pokrajini pa tudi v Julijski krajini zaradi razpada italijanske vojske. V tem burnem trenutku se je v kočevskem sokolskem domu zbralo približno 600 poslancev, ki so prišli z vseh strani našega etničnega ozemlja, da potrdijo voljo slovenskega naroda, da se na politični sceni Evrope, ki naj bi nastala po porazu nacifašizma, uveljavi kot subjekt.

Kljub svoji mladosti je bil Osolnik organizacijski tajnik Kočevskega zbora in je zato zaradi razgibane življenjske izkušnje, ki mu jo je naklonila usoda, med Slovenci še najbolj poklican, da poda obračun dogajanja, v katerega smo bili vpeti zadnjih sedemdeset let. Govor, s katerim je nastopil v Kočevju, je izzvenel dokaj optimistično: »Zdaj imamo državo, za katero smo odgovorni sami. Naša skupna skrb je ohranitev njene suverenosti, kulturne istovetnosti in ozemelske celovitosti, pa tudi izboljšanje družbene ureditve v interesu vseh državljanov«. Njegovo razmišljanje na včerajšnji seji je bilo bolj črnogledo: »Prehod v večstrankarsko demokracijo se je izrodil v strankokra-

cijo, to je v strankarsko prisvajanje oblasti in upravljanja z državo. Politične stranke, ki bi morale skupno reševati probleme vse države, so se spustile v tekovanje za osvajanje državnih funkcij in oblastnih pristojnosti, med seboj pa razvijajo nestrpnost in sovraštvo, ki se prenaša na njihovo članstvo in široko javnost. Vse to prispeva k rušenju pravne države in razkroju državljanske morale. Občutni padec udeležbe na volitvah je znak vse večjega razočaranja državljanov in izgubljanja zaupanja v politiko«.

Čeprav bi bilo mogoče reči marsikaj kritičnega tudi o režimu pred osamosvojitvijo, ne gre zanikati, da bi ne bila točna ocena stanja, v kakršnem se je znašla Slovenija po letu 1991. Dejstvo je, da so se naše politične elite v zadnjih dvaindvajsetih letih skušale čim prej oddaljiti od »socializma« in se uslužno prilagoditi zahodnim družbenim modelom, ki so bili in so še v znaku tako imenovanega neoliberalizma, slonečega na brezobzirni logiki trga. Vsak naj srbi zase, da bo vsem dobro.

To je bila »leva« opcija našega političnega vrha. »Desna« je bila še bolj drastična, kakor nam je na včerajšnji seji povedal Peter Kovčič-Peršin. Izrazil jo je poglobitveni ideolog rimskokatoliške Cerkve na Slovenskem, ko je dejal, da se je treba vrniti v leto 1940, torej v čas, ko se je v družbenem, gospodarskem in političnem življenju Dravske banovine uveljavil klerikalni integralizem. Na Peršinov ugovor, da je ta projekt nevaren, saj je pričakovati, da bo poskusu restavracije znova sledilo leto 1945, je omenjeni gospod zamahnil z roko. Zgodilo pa se je, kar je Peršin napovedoval. Zagledanost »levice« v kapitalizem Wall Streeta in pohlep po oblasti »desnice« sta ustvarila eksplozivno mešanico, ki je spremenila Slovenijo v kup ruševin. Še bolj moralnih kot gospodarskih. Ali se bom iz tega poraza znali rešiti? Še vedno velja Cankarjevo geslo, ki je bilo napisano na steni sokolskega doma v Kočevju: »Narod si bo pisal sodbo sam«.

VREME OB KONCU TEDNA

Ciklon še vztraja, od ponedeljka ohladitev

DARKO BRADASSI



Severnoatlantska višinska dolina, ki se je v ponedeljek zahodno od Alp spustila proti Sredozemlju, je pustila občutne posledice. Nad osrednjimi predeli italijanskega polotoka je nastalo globoko in zelo vztrajno ciklonsko območje, ki se več dni zadržuje na istem mestu. Pod največjim udarom je bila Sardinija, kjer je prišlo do pravega razdejanja. V enem dnevu so ponekod padle večmesečne količine padavin. Njihova jakost je bila izjemno velika. Zelo vlažen in nestanovitni prihajajoči hladnejši zrak je naletel na še toplo morje, kar je povzročalo veliko energijo. Ob vlažnem zahodniku se je zrak vzpenjal preko vzhodnega gorovja Alpa, kjer so nastajale stacionarne nevihte, ki so ob njegovem vznožju povzročile najhujše poslabšanje.

Tudi ponekod drugod vzdolž italijanskega polotoka so nastajale močne nevihte in je prišlo do gmotne škode, vendar so bile na srečo posledice občutno manjše.

Ciklon je vplival tudi na vreme pri nas, vendar le obrobno. Naši kraji so se znašli na vzhodnem robu višinske doline, kjer je pritekal zelo vlažen, toda razmeroma tople zrak, zato je bila energija v igri občutno manjša. Najhladnejši zrak je bil namreč oddaljen od naših krajev, toda je imel odločilno vlogo za moč in vztrajnost ciklona.

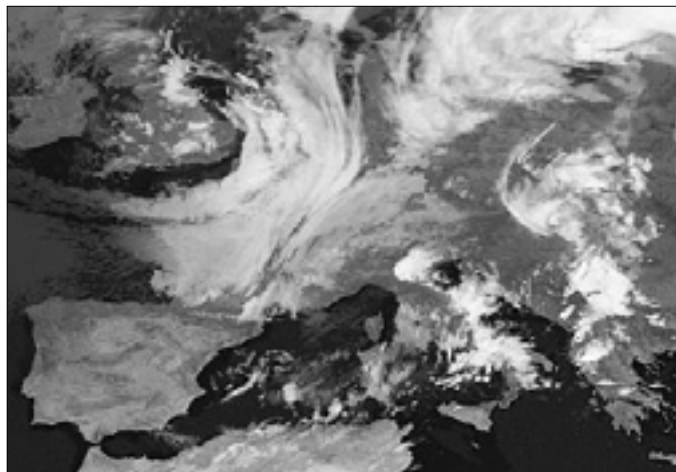
Vremenska slika se v prihodnjih dneh ne bo bistveno spremenila, nadaljevalo se bo vlažno in deževno vreme, le da bo ciklon postopno začel nekoliko slabeti, našim krajem pa se bo za krajši čas približal tudi nekoliko hladnejši zrak. Zato se bo že danes živo srebro začelo nekoliko spuščati in bomo predvsem jutri namerili kakšno stopinjo manj kot v preteklih dneh. Meja sneženja se bo spustila do nadmorske višine 600-800 metrov. Piha-li bodo okrepljeni južni vetrovi, zato bodo padavine najobilnejše v goratem svetu, kjer bodo lahko močne do občasno obilne. Drugod bodo povečini zmerne, le občasno ponekod močne. Vmes bodo tudi posamezne plohe in

nevihte. Jutri bodo vetrovi obrnili od severovzhoda in bo zapihala burja.

V soboto se bo nadaljevalo podobno vreme, temperatura se bo nekoliko zvišala. Pojavljale se bodo zmerne do močne padavine, ki bodo v nedeljo začele slabeti. Pihala bo burja.

Kot kaže, bo v začetku prihodnjega tedna prišlo do občutne spremembe. Ciklon nad Sredozemljem, ki še ne bo dokončno oslabil, bo pritegnil k sebi hladno višinsko dolino z arktičnim zrakom, ki se bo proti Sredozemlju spuščala po vzhodnem robu anticyklona nad severno Evropo. Proti nam se bo začel spuščati za ta čas zelo mrzel zrak. Od ponedeljka se bo začela udeležati občutna ohladitev, ki bo predvidoma dosegla svoj višek v torek ali sredo. Zapihala bo močna burja, živo srebro pa se bo na Kraški planoti ponoči po vsej verjetnosti spustilo do ledišča ali za kakšno stopinjo pod ničlo, ob morju le malo nad ničlo. Tudi čez dan ne bo ravno toplo, najvišje dnevne temperature bodo ob morju le malo nad 5 stopinjami Celzija. Občutek mraza pa bo povečevala burja. Kot kaže, bo prevladovalo suho in povečini sončno vreme, le ob začetnem vdoru mrzlega zraka bi lahko prišlo do kratkotrajnega krajevnega poslabšanja.

Na sliki: ciklonsko območje se bo vztrajalo še nekaj dni



PISMA UREDNIŠTVU

Hic et Nunc - še vedno o Stadionu 1. maj

Z velikim zanimanjem sem prebral v torkovi športni rubriki Pd-ja »Iz Ul. Montecchi«, razmišljanje Aleksandra Korena o Stadionu 1. maj in njegovi bodoči usodi in vlogi. Lahko rečem, da popolnoma soglašam z vsebino in novimi idejami, ki jih v svojem razmišljanju ponuja Saško. Ne soglašam samo pri eni oceni: Ni zavajajoče ali narobe, da prošnje za njegovo rešitev vlaga ŠZ Bor, saj je to ob obstoječih predpisih in pravilih edina možna pot, kajti Športno združenje Bor v njem ne samo domuje, ampak ga tudi upravlja v vlogi večinskega solastnika v sklopu družbe SIS, ki za enkrat razen Stadionu namreč drugega premoženja in dejavnosti.

Upam si trditi, da je glavni odbor ŠZ Bor nekako že nakazal neko razvojni vizijo, ki je podobna Korenovi, razen permanentne razstavne dejavnosti. Na vsak način smo že večkrat in javno ter na zadnjih dveh občinskih zborih zapored izpostavili zamisel, da bi Stadion bil in postal športno središče slovenskega športa v Italiji (ali vsaj v Trstu) in da bi torej objekt dali na razpolago vsem našim klubom in društvom. V malem smo to storili tudi v sedanjih nespodbudnih okoliščinah, ko smo veliko dvorano ponudili tudi Jadranu za igranje domačih tekem v trenutku, ko je kazalo, da je nadaljnje nastopanje naše najboljšje košarkarske ekipe pod vprašajem.

Na dlani je, da je tudi status »slovenskega športnega središča« v tržaški pokrajini ob sedanjem stanju objekta neuresničljiv, nedvomno pa bi bil prvi korak v smeri Korenovega razmišljanja in neobhodna osnova za nadgradnjo v nakazanem smislu (muzej, permanentna razstava, bržkone tudi sedež ZSSDI). Borovo vodstvo na to pa opozarja obe krovni organizaciji že vsaj dve leti. Začeli smo s pisnimi pozivi, bilo je tudi nekaj srečanj in sestankov in vedno smo bili deklarativno deležni velike pozornosti, le da konkretnih dejanj ni bilo, če izvajamo izredni poseg Urada za Slovence v zajedstvu in po svetu za časa ministrice Ljudmile Novak. To je bilo tudi isto, kar nas je odvrnilo od umika. Potem pa je bilo vse po starem. Zato preseneča, prav zato ker ne govorimo o novem ali dodatnem problemu, da je bila drugič vložena prošnja za sprejem Stadionu v seznam primarnih organizacij, ki smo jo tokrat opremili z več kot tristotimi podpisi že drugič zavržena, oz. da sploh ni šla v obravnavo.

Ob vsem tem bi poudaril, da je Stadion že sedaj veliko več kot zgolj Borov športni objekt, zato bom na kratko obnovil nekaj števil o njegovi vlogi »hic et nunc«. Od septembra do junija je Stadion v jutranjih urah mesto, v katerem poteka pouk športne vzgoje za vse dijake bienija in trienija vseh študijskih smeri naših šolskih zavodov Franceta Prešerna, Jožefa Stefana in Žige Zoisa (skupaj približno 1.100 ur), popoldne pa je tu vadba Borovih



tekmovalnih in drugih skupin (košarka skupno 648 ur, odbojka 235 ur, ritmična gimnastika 372 ur, športna šola predšolski otroci 144 ur, športna šola osnovnošolski otroci 144 ur, ženska rekreacija 144 ur, rekreacija odbojka/košarka zunanji uporabniki 380 ur) in KD Slavko Škamperle (plesne delavnice 430 ur, otroška gledališka delavnica 110 ur, pravljice urice za predšolske otroke 36 ur) in še tečaji joge (72 ur), tai chija (72 ur) in borilnih veščin (72 ur). Fitness je odprti in voljo uporabnikom od ponedeljka do sobote, od osmih zjutraj do desetih zvečer. Vseštevek nismo vključili terminov sobotnih in nedeljskih tekem, kakor tudi ne vadbe plavalcev in atletske sekcije, ki praviloma potekajo v drugih sredinah.

V skorajšnjem letu 2014 bi moral Bor praznovati 55-letnico ustanovitve, Stadion 1. maj celo 65-letnico obstoja in na tem tudi nekaj delamo, čeprav smo v sila podobni situaciji kakor TK ali Odsek za Zgodovino pri NŠK. Pravzaprav smo tik pred trenutkom, ko bi lahko izbirali, ali bomo vse skupaj zaprli zaradi finančnih težav, ali pa iz varnostnih razlogov. Mogoče pa nas bo v to prisililo oboje.

Igor Kocijančič

PROMETNE ZVEZE - Z začetkom leta 2014

Celovec in Ljubljana prvič povezana z avtobusom

CELOVEC/LJUBLJANA - Z začetkom leta 2014 bo prvič uvedena avtobusna zveza med Celovcem in Ljubljano. Avtobus bo štirikrat na dan vozil v Ljubljano in nazaj. Za povezavo med koroško in slovensko prestolnico bo poskrbel podjetnik Mirko Zeichen-Picej, zasebno podjetje pa bo do leta 2018 deležno tudi deželne podpore v višini 348.000 evrov, je sporočila deželna tiskovna služba.

Kakor je povedal referent za promet, deželni svetnik Rolf Holub (Zeleni), bodo od nove zveze imeli glavno korist predvsem dnevni migranti (v Sloveniji je zaposlenih nekaj sto Korošcev!) in študentje. Prav tako pa tudi drugi potniki, saj bo z novo čezmejno avtobusno zvezo mogoče priti tudi do ljubljanskega ali celovškega letališča.

Evropski denar za železniški predor pod Golico na baltsko-jadranski prometni osi

BRUSELJ/CELOVEC - Evropski parlament je na svoji torkovi seji sprejel smernice, ki omogočajo gradnjo železniškega predora pod Golico s pomočjo evropskih sredstev. Za dokončanje več milijard evrov vrednega projekta bi Evropska unija lahko prispevala do 30 odstotkov potrebnih sredstev.

Sklep Evropskega parlamenta so na Koroškem izrecno pozdravili, koroška deželna vlada pa je s posebno resolucijo že pozvala zvezno vlado na Dunaju, naj čim prej vложи načrte za visoko zmogljivostno železniško progo pod Semmeringom in skozi Koroško proti Italiji.

Predsednik gospodarske zbornice za Koroško Franz Pacher je ob tem zahvalil, da se na Koroškem za železnico poišče nova podzemeljska trasa, ki ne bi vodila skozi turistične kraje ob Vrbskem jezeru. Trasa skozi Avstrijo je del baltsko-jadranske osi, ki naj bi bila zgrajena do leta 2040.

Sejem Družina in zdravstvo v Celovcu obiskalo kar 26 tisoč ljudi

CELOVEC - Veliko zanimanje za družinske in zdravstvene teme je potrdil letošnji sejem »Družina in zdravstvo« v Celovcu. Tridnevni sejmski dvoječek je obiskalo kar 26 tisoč ljudi, med njimi kar lepo število tudi iz sosednje Slovenije in Italije. 505 razstavljavcev je v sejmskih dvoranah informiralo o ponudbah in storitvah. Višek prireditve pa je bil obisk norveške princese Märtha Louise. (il)



SLOVENSKI KNJIŽNI SEJEM - Skupna predstavitev novosti Mladike, ZZT-ja, Novega Matajurja in Goriške Mohorjeve

Bogata bera novih knjig slovenskih založb v Italiji

Včeraj je vrata odprl letošnji Slovenski knjižni sejem. Osrednji nacionalni dogodek posvečen knjigi in vsemu, kar je s knjigo povezano bo trajal vse do nedelje, 24. novembra. Tokratna prireditev se je predvsem za strokovno javnost pričela že dan poprej, z uvodnimi predavanji Založniške akademije in novostjo - Založniškim vrtljakom, ki je namenjen medsebojnemu spoznavanju založb ter njihovi predstavitvi knjigotržcem. Na srečanju sta med desetimi založbami sodelovali tudi Mladika in Založništvo tržaškega tiska.

Že tradicionalno so prvi uradni dan knjižnega sejma, v klubu Lili Novy v Cankarjevem domu, zaznamovale knjižne novosti »zamejskih« založb. Poleg ZTT in Mladike sta se predstavila še Novi Matajur in Goriška Mohorjeva družba. Martina Kafol je v imenu ZTT predstavila dvojezično pesniško zbirko Marka Kravosa z naslovom Sol na jezik / Sale sulla lingua, ki jo je založba izdala ob pesnikovi 70-letnici. »Gre za zbirko, ki je sad sodelovanja med avtorjem, prevajalko Darjo Betocchi in pesnikom Robertom Dedenarom,« je ob tem še dejala urednica. Sledila je predstavitev nove pesniške zbirke Aceta Mermolje Okruški in antologije Gradnikovih poezij Eros-Thanatos, ki jih je izbrala, uredila in prevedla prof. Fedora Ferluga. Antologija naj bi velja za prvi obširnejši prevod del slovenskega pesnika Alojza Gradnika v italijanski jezik. Za zaključek je Martina Kafol predstavila še publikacijo Morandini - Zlobec: Poeti e amici / Pesniki in prijatelja v kateri je zbranih 15 Morandinijevih pesmi, ki jih je v slovenščino prevedel Ciril Zlobec.

Urednik Miha Obit (Novi Matajur) je predstavil literarni projekt Kodrijana, pri katerem sodeluje še Kulturno društvo Ivan Trinko in društvo Topolovo. Poudaril je, da gre za projekt s katerim se ponuja, povečini slovenskim literatom, možnost srečevanja, spoznavanja in ustvarjanja v beneški vasi Topolovo. »Letos smo znotraj tega projekta v nestrpnem pričakovanju pesniškega izdelka priznane slo-

Predstavniki slovenskih založb iz FJK na včerajšnji predstavitvi v Cankarjevem domu v Ljubljani

ROŠA



venske pesnice Barbare Korun,« je med drugim še dejal Miha Obit.

V nadaljevanju je Alina Carli predstavila otroško revijo Galeb. Pri tem je posebej poudarila, da so letos pozornosti deležni predvsem mlajši, še neveljavljeni ustvarjalci. Posebne predstavitve je bil deležen tudi Galebov šolski dnevnik, ki je tokrat izšel v sodelovanju s Slovenskim stalnim gledališčem. V njem je osrednja tematska pozornost namenjena prav gledališču. V reviji Galeb sta bili prvič objavljeni zgodbi Svinčnik je zanje zapisal, avtorice Nine Kokelj in Saške Rakef, z ilustracijami mlade slovenske ilustratorke Nine Mrdenovič ter nove prigode Medveda in miške, avtorice Majde Koren, ki jih je v obliki stripov podal Bojan Jurc. V letošnjem letu sta zaživeli v novi, knjižni podobi. Sledila je predstavitev letošnjega ponatisa knjižice Škrobkov priročnik zdrave prehrane - Jem zdravo, živim zdravo, ki je nastala na podlagi Galebovega šolskega dnevnika. Zgodba o Sinji, ki odkriva čudoviti notranji svet lastne mame je prvenec Maše Ogrizek, z ilustracijami Dunje Jogan. Slikanica je namenjena ta-

ko mamam kot hčerkam in vsem tistim, ki starševstvo komaj okušajo. V sodelovanju z idrijskim rudnikom živega srebra je pri ZTT nedavno izšla še slikanica Prigode jamskega škra Perkmancila, avtorja Roberta Šabca, z ilustracijami Jurja Pfeiferja. Ob koncu predstavitve je Alina Carli predstavila še vodnik namenjen najstnikom, z naslovom Slovenija v žepu. Izšel naj bi do konca letošnjega leta.

Urednica Nadia Roncelli je izpostavila, da ukoreninjenost v tržaški kulturni prostor lahko smatramo kot osrednje vodilo letošnjega knjižnega programa založbe Mladika. Predstavila je delo Borisa Pahorja In mimo je šel spomin ter pri tem izpostavila, da gre za edino literarno Pahorjevo delo, ki je v letošnjem letu izšlo v njegovem rojstnem mestu (v popoldanskem času je na knjižnem sejmu sledil tudi pogovor z Borisom Pahorjem). Nadia Roncelli je izpostavila še avtorja mlajše generacije, tržaškega režiserja Igorja Pisona, ki je izdal knjigo dvanajstih kratkih zgodb o absurdnih sodobnih družbe. Sledila je predstavitev zadnjega romana Alojza Rebule z naslovom Pred po-

slednjim dnevom, ki naj bi bil za razliko od predhodnih, dogodkovno praviloma postavljenih v preteklost, pogosto v antiko, tokrat dogajal v prihodnosti. Urednica je predstavila še delo Irene Žerjal z naslovom Sumljive in abstraktne poezije, motivno ter žanrsko precej raznolik nabor pesmi, ki je nastajal v obdobju zadnjih tridesetih let. Nadia Roncelli je predstavila še delo Med mero in misterijem- Antični svet v delih Alojza Rebule avtorice dr. Jadranke Cergol. Med šte-

vilnimi letos izdanimi deli založbe Mladika naj omenimo še pravkar izdano delo Primorski Sokoli bodo še leteli in Čudovita zgodba, ki ga je uredil Mario Šušteršič ter Poletni seminar v devetih območnih enotah ZRS, avtorja Borisa Pangerca.

Sklepni del skupne predstavitve je pripadel Goriški Mohorjevi družbi. Marko Tavčar je na dogodku osrednjo pozornost namenil predstavitvi Koledarja Goriške Mohorjeve družbe za leto 2014. Le ta prinaša na 350 straneh vrsto zanimivih prispevkov o življenju Slovencev v Italiji s katerimi se izpričuje slovenska prisotnost na Tržaškem in Goriškem. Z izidom tokratnega koledarja pa pri založbi želijo počastiti devetdeset let delovanja družbe. Sledila je še predstavitev preostalih knjižnih novosti. Marko Tavčar je izpostavil delo Nekdaj v starih časih- Spisi Rada Bednarika (1902-1975) in prispevki o njem, kuharico Domače slaščice- 131 receptov najbolj priljubljenih primorskih in drugih sladk ter otroško slikanico O polžku Izidorju in druge živalske zgodbe, ki jo je napisala Anamarija Volk Zlobec, ilustrirala Nejka Selišnik.

Vse do zaključka knjižnega sejma se vse omenjene založbe predstavljajo tudi s prireditvami, ki potekajo v okviru spremljevalnega programa. Vstop na knjižni sejem je za vse obiskovalce brezplačen.

Roša

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Koncertno-glasbena ponudba

Glasbeni in burkaški talent dveh mladih glasbenikov

Violinista Aleksej Igudesmana in pianista Hyung-Ki Jooja ter njuno burkaško poigravanje z glasbo so v Trst pospremile navdušene ocene zabave željnega občinstva, a tudi resnih, celo resnobnih glasbenikov, ki se očitno tudi sami radi nasmeyejo. Kot je bilo sicer pričakovati, sta navdušila tudi množico gledalcev, ki jo je v torek, 19. novembra, njun nastop z naslovom A Little Nightmare Musica privedel v veliko dvorano Rossettijevega gledališča v Trstu.

Glasbeniki, ki se poigravajo z glasbo, iz svojih glasbil izvajajo vsakovrstne zvoke, tudi porogljivo komične, in si med nastopom na vse načine nagajajo, če so v skupini, nikakor niso novost in tudi na odrih naše dežele smo jih videli že kar nekaj, naj omenimo le italijansko Bando Osiris, ki se pa posveča lahkotnejšim sodobnim žanrom; a tudi sestavov, ki igrajo tako imenovano resno glasbo, ni malo, vendar svoje nastope radi bolj intelektualistično obrnejo s citati sodobnejših skladateljev, manj znanih širokemu krogu.

Nasprotno mlada Aleksej Igudesman in Hyung-Ki Joo, ki sta se spoznala v newyorški šoli za male nadarjene glasbenike Yehudija Menuhina, izbirata zelo



znane skladbe in izvajanje sprevračata s poudarjenimi burkaškimi prijemi in gagi, med katerimi je nekaj izvirnih, nekaj drugih že videnih, vsekakor pa vseh v velikem izobilju. Poleg spreminjanja tonalitete in prehajanja iz resne klasične skladbe v pop popevko, denimo iz koncerta Rahmani-nova v uspešnico All by Myself, izvedbi do-

dajata komične skeče, med igranjem plešeta, si nagajata, se pogovarjata z občinstvom, ki se jim prav rado pridruži z zapetim mukanjem v refrenu popevke o kralji ali s telovadnimi vajami. Vsekakor je v ospredju njunega nastopa volja, da bi občinstvo zabavala, in svoji glasbeni virtuoznosti dajeta manj poudarka. (bov)

filmi@primorski.eu

GREMO V KINO



Le passé - Il passato

Francija - Italija 2013

Režija: Asghar Farhadi

Igrajo: Bérénice Bejo, Tahar Rahim, Ali Mosaffa in Pauline Burlet

Ocena: ★★★★★

POGLEJ TRAILER!



Ahmad se iz Teherana pripelje v Francijo k Marie, ki potrebuje njegov podpis za razporoko. Ko moški dospe na nekdanji dom izve, da si je žena medtem ustvarila novo življenje in da se misli v novo poročiti s Samirom, čigar žena je v komi. Marie ima namreč že dve hčerki iz dveh prejšnjih zvez in s starejšo Lucie tudi zelo slab odnos. Ahmad misli prenočiti v hotelu, Marie pa ga zaprosi, naj se raje ustavi na njunem bivšem domu.

Iz preteklosti privre tako na dan cel kup zamolčanih resnic in skrivnosti, mimo katerih se je nemogoče lotiti nove prihodnosti.

Le Passé (Preteklost) iranskega režiserja in oskarjenca nagajenca Asghara Farhadija ima za protagonistko izredno Bérénice Bejo, ki je na preteklem festivalu v Cannesu, prejela nagrado za najboljšo žensko vlogo. Bejo je pred tem zaslovela z drugim filmom, ki so ga prav tako predstavili v Cannesu, pred par leti in si je nato prislužil oskarjevo nagrado za najboljšo režijo. To je bil nemi celovečerec The Artist, režiser filma pa Michel Hazanavicius, s katerim je Bejo tudi poročena.

Asghar Farhadi pa se je na mednarodni filmski sceni uveljavil najprej z berlinskim srebrnim medvedom in nato še z oskarjem za film Nader in Simin se ločujeta. O tem priznanju mediji v Iranu niso poročali iz političnih razlogov.

S filmom Preteklost pa Farhadi še enkrat potrjuje izreden talent scenarista in režiserja, ki je svojo zadnjo zgodbo preselil iz Irana na pariška tla oziroma v predmestje Pariza, kjer preteklost neizprosno pogojuje življenje Ahmada, Marie, Samira in Lucie, ki se v večji ali manjši meri počutijo krive za določene odločitve, ki so nato pogojevale druge.

In kot trdi Farhadi, je o bodočnosti nemogoče razmišljati, če se pred tem ne uredi s preteklostjo. (Iga)



Demonstracije v Ul. Giubbonari

ANSA

RIM - Resolucija Gibanja 5 zvezd ni prodrla

Zavrtnjena nezaupnica ministrici Cancellierijevi

Ob obisku Hollanda demonstracije proti hitri železnici

RIM - Včeraj je bil na italijanski politični sceni razgiban dan. Začel se je z razpravo v poslanski zbornici, kjer je nastopila ministrica Annamaria Cancellieri in še enkrat odločno ponovila, da je bilo njeno ravnanje v zadevi Ligresti povsem korektno. Ministrice, kot je znano, brani Kvirinal, proti njenemu odstopu pa se je odločno opredelil tudi predsednik vlade Enrico Letta, ki

je predsinočnim osebno posegel na zborovanju poslancev Demokratske stranke, rekoč, da je napad na ministrice napad na vlado.

Poslanci DS so se, kljub različnim pogledom, nazadnje kompaktirali. Tako je včeraj resolucija o nezaupnici ministrici, ki jo je predložilo Gibanje 5 zvezd, bila zavrtnjena z veliko večino glasov. Cancellierijeva tako ostaja v vladi, čeprav je njen po-

ložaj včeraj postal še dodatno prekeren potem ko je v javnost prišla izjava podjetnika Salvatoreja, ki je preiskovalcem dejal, da je pred časom »uspešno« posegel pri Berlusconiju (ko je bil ta predsednik vlade) v korist Cancellierijeve, ki je takrat želela ostati na čelu prefekture v Parmii. Ministrica je včeraj Ligrestijevo izjavo zavrtnila kot lažno in brez vsake osnove.

Včeraj pa je bil za Letto tudi dan obiska francoskega predsednika Francoisa Hollanda. Predsednika, ki sta se srečala v rimski vili Madama, sta med drugim razpravljala o skupni platformi obeh držav za evropsko politiko stabilizacije na kriznih žališčih, in to v perspektivi italijanskega semestra predsedovanja Evropski uniji.

V skupni deklaraciji ob zaključku srečanja sta Letta in Hollande povedala, da Italija in Francija ocenjujeta kot prioriteto izgradnjo kraka hitre železnice med Lyonom in Turinom. V dokumentu se obenem poudarja pomen evropskih sredstev kot odločilne važnosti za realizacijo projekta. Letta je pri tem dodal, da se bosta državi zavzemali tudi za železniški krak Turin-Cuneo-Ventimiglia-Nica.

Medtem je v rimskem centru potekala nepričakovana demonstracija okoljskih gibanj na Trgu Campo de' Fiori. Prišlo je do napetosti in prerivanja s policijskimi enotami, ko so demonstranti poškodovali tablo pred sedežem Demokratske stranke v Ulici Giubbonari. Razbili so tudi oglasno desko in pomazali zidove ob vhodu. Kandidat za sekretarja Cuperlo je dejanje označil kot »fashiistično«. Med spopadi s policijo je bilo osem ranjenih, od tega šest agentov, en demonstrant in nek aktivist Demokratske stranke.

Aktivisti gibanja proti hitri železnici so medtem uprizorili povorko okrog parlamenta. Ves dan so se z vmesnimi pavzami nadaljevale občasne praske med policijo in demonstranti.

OLBIA - Včeraj pokopali žrtve in nadaljevali z reševalno akcijo

Sardinija žaluje in se pobira na noge

Škof Giuseppe Sanguinetti je v pogrebnem nagovoru poudaril, da je poleg narave za to katastrofo odgovorna tudi človeška roka

OLBIA - Po strahovitem razdeljanju, ki ga je v ponedeljek na Sardiniji povzročil ciklon, so se vojaki, Civilna zaščita in številni prostovoljci včeraj ves dan spopadali z najnujnejšimi deli za odpravo posledic vodne ujme. Čistili so številna poplavljenostanovanja in hiše, skoraj dva tisoč izseljenim pa so skušali zagotoviti vsaj zasilna bivališča. Medtem so reševalne ekipe včeraj na območju kraja Onani blizu Nuora iskali še zadnjega pogrešanega, kmeta, ki je izginil med poplavo deročega hudournika. Še vedno upajo, da se ne bo pridružil seznamu šestnajstih smrtnih žrtev, kolikor jih je doslej zahteval ciklon.

Položaj na otoku ostaja zelo težak. Med drugim poleg že itak ogromne škode grozi še okoljska katastrofa zaradi težko poškodovanih kakih dvajsetih čistilnih naprav, ki so bile namenjene tudi preskrbi s pitno vodo. Na številnih območjih še vedno ni električne energije, pretrgane pa so tudi telefonske zveze, kar znatno otežuje zagotavljanje pomoči.

Včeraj so tud pokopali 15 žrtev ciklona. Danes bodo v Nuoru pokopali policista Luca Tanzija, ki je umrl, medtem ko je spremljal rešila rdečega križa. Včeraj pa je bil v Olbii pogreb šestih umrlih, ki se ga je udeležila tudi ministrica za integracijo Cecile Kyenge. Škof Giuseppe Sanguinetti je v pogrebnem nagovoru poudaril, da je poleg narave za to katastrofo odgovorna tudi človeška roka. Najbrž bi bilo žrtev manj, če bi se naučili spoštovati naravo, je še dejal škof.

Štiri člane brazilske družine, očeta, mater, sina in hčera, ki so umrli v kraju Arzachena, ko je voda zalila klet, v kateri so bivali, pa bodo prepeljali v Brazilijo.

Reševanja ljudi so na nekaterih območjih potekala tudi včeraj, teža ve pa so pri tem povzročale zlasti številne prekinjene cestne povezave. Z asistenco razseljenih se ukvarja prihradila ekipe kolegov iz vse Italije. Veliko gasilcev preverja stabilnost bivalnih prostorov, ki jih je poškodovala deroča voda.

Predsednik vlade Enrico Letta, ki je Sardinijo obiskal tako po katastrofi, je poleg dvajsetih milijonov evrov za nujne posege, poskrbel za imenovanje izrednega komisarja (inženir Carlo Cicalo), ki bo v imenu vlade koordiniral nujne posege. Škodo je sicer treba še oceniti, za kar bo potrebna še nekaj časa, vendar je govor o kakih dvesto milijonih evrih posegov, zlasti na za popravilo poškodovanih infrastruktur kot so ceste, železnice in mostovi.



Posnetek s pogrebne slovesnosti v Olbii

ANSA



STRASBOURG - Nagrajena v Evropskem parlamentu

Malala pozvala poslance, naj pogledajo čez meje Evrope

STRASBOURG - Po torkovi potrditvi večletnega proračuna EU so imeli evropski poslanci včeraj še en naporen dan. Potrdili so vrsto dosjejev, ki bodo ključni v prihajajočem finančnem obdobju - med drugim prenovljeni regionalni in kmetijski politiki ter proračun za 2014. 16-letna Pakistanka Malala Jusafzaj je medtem v Strasbourgu sprejela letošnjo nagrado Saharova. Mlado borko za pravico deklic do izobraževanja v Pakistanu in po vsem svetu je zbrana množica pozdravila s stoječimi ovacijami. Prestižno nagrado za svobodo misli je Malala prevzela »v imenu Boga« in jo posvetila ljudem po vsem svetu, ki se borijo za temeljne človekove pravice.

Evropske poslance je pozvala, naj pogledajo čez meje Evrope, v države, kjer so ljudje oropani temeljnih pravic. Na pomoč čaka 57 milijonov otrok, ki si ne želijo i-phonov in sladkarij, ampak samo knjige in peresa. Pozvala je tudi k spremembi ideologije moči, saj najmočnejša država ni tista, ki ima največ vojakov in orožja, ampak tista z izobraženimi, sitimi, svobodnimi, enakopravnimi ljudmi.

Predsednik Evropskega parlamenta Martin Schulz je neustrašno mladenko označil kot borko, junakinjo in izredno mlado žensko ter že tudi globalno ikono boja za pravico vseh otrok do izobrazbe.

Ko se je navdušenje nad Malalo malce poleglo, je steklo »običajno« delo. Po več kot letu dni pogajanj je Evropski parlament danes prižgal zeleno luč za končni dogovor spremenjeni ureditvi kohezijske in re-



Malala Jusafzaj v Strasbourgu

ANSA

gionalne politike EU v obdobju 2014-2020. Za ta sveženj bo v prihodnjih sedmih letih na voljo 325 milijard evrov, ki se sedem odstotkov manj kot v iztekajočem se finančnem obdobju, od tega približno tri za Slovenijo. Te bodo za našo in druge države v luči krize nepogrešljiv vir investicij.

Prenovljena kohezijska politika bo bolj usklajena s cilji strategije Evropa 2020 za gospodarsko rast. Investicije se preusmerjajo v realno gospodarstvo, na področja, ki so ključna za ustvarjanje delovnih mest in rast, potem ko se je denar v minulih letih prepogosto stekal v ceste, letališča in podobne projekte. Poleg tega se bistveno spreminjajo pravila črpanja sredstev.

Poleg tega je glasovalni aparat v Strasbourgu včeraj pritrdil reformi skup-

ne kmetijske politike, ki bo odslej bolj 'zeleni' in pravičnejši. Čeprav se že skoraj tri desetletja vztrajno krčijo, bodo izdatki za pomoč evropskim kmetom in razvoj podeželja tudi v prihodnjih sedmih letih predstavljali kar tretjino proračuna EU.

Prenovljena kmetijska politika EU naj bi predvsem zagotovila boljše ravnotežje med prehransko varnostjo in varovanjem okolja, kmete bolje pripravila na soočanje z izzivi prihodnosti ter bo pravičnejša, saj bo denar bolj enakomerno porazdelila med države in tudi kmete znotraj držav.

Skozi sito parlamenta je včeraj dokončno šel še proračun unije za prihodnje leto. Podobno kot njegov sedemletni »brat« je tudi prihodnji proračun skromnejši od svojega letošnjega predhodnika, in sicer za dobrih šest odstotkov.

Unija bo lahko v prihodnjem letu porabila 135,5 milijarde evrov. Ta številka je kompromis - članice so namreč želele odobrena plačila za prihodnje leto omejiti na 135 milijard evrov, Evropski parlament pa je zahteval 136,4 milijarde evrov. Parlament je nasprotoval predvsem krčenju sredstev, namenjenih raziskavam, in investicijam za spodbujanje gospodarske rasti in za odpiranje novih delovnih mest, še posebej za mlade. Programu za raziskave Obzorje 2020 bo v letu 2014 tako namenjenih okoli devet, programu Erasmus+ pa milijarda in pol v zavezah. Več kot tri in pol milijarde evrov v zavezah bo šlo za zagon pobude za zaposlovanje mladih.

ZLATO (999,99 %) za kg	29.7838,60	-722,58
SOD NAFTE (159 litrov)	107,85 \$	+0,87
EVRO	1,3527 \$	+0,20

EVROPSKA CENTRALNA BANKA 20. novembra, 2013

valute	evro (povprečni tečaj)	20. 11.	19. 11.
ameriški dolar	1,3527	1,3502	
japonski jen	135,20	134,89	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
češka krona	27,329	27,368	
danska krona	7,4590	7,4585	
britanski funt	0,83765	0,83850	
madžarski forint	296,78	296,96	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latvijski lats	0,7025	0,7025	
poljski zlot	4,1867	4,1829	
romunski lev	4,4465	4,4488	
švedska krona	8,9195	8,9163	
švicarski frank	1,2323	1,2333	
norveška krona	8,2280	8,2285	
hrvaška kuna	7,6453	7,6428	
ruski rubel	44,4208	44,1623	
turška lira	2,7197	2,7149	
avstralski dolar	1,4418	1,4341	
braziljski real	3,0705	3,0623	
kanadski dolar	1,4145	1,4092	
kitajski juan	8,2434	8,2274	
indijska rupija	84,5230	83,9550	
južnoafriški rand	13,6817	13,6524	



GORICA - Občani zmedeni in jezni zaradi obiskov inšpektorjev podjetja UCIT

Pregled kurilne naprave je treba opraviti vsako leto

Družine, ki stanujejo v občini Špeter (San Pier d'Isonzo), v Ločniku in na Majnicah, so med koncem oktobra in začetkom novembra prejele pismo videmskega podjetja UCIT, ki bo odslej v imenu goriške pokrajine izvajalo nadzor nad pravilnim vzdrževanjem kurilnih naprav na Goriškem. V teh tednih so inšpektorji podjetja že obiskali več domov, marsikateri občan pa je bil negativno presenečen (in razburjen), ko je ugotovil, da bo moral plačati 67 evrov, čeprav je bil prepričan, da se je pri vzdrževanju kurilne naprave držal predpisov. Resnici na ljubo so le-ti dokaj zapleteni, kar je med Goričani ustvarilo precej zmede. Glede dolžnosti občanov si celo združenja potrošnikov in inštalaterji niso edini, zato smo podpredsednico pokrajine Maro Černic zaprosili za pojasnilo.

Zakaj je pokrajina zaupala zunanji ustanovi nadzor nad vzdrževanjem kurilnih naprav na Goriškem?

Na podlagi državnega zakona št. 10/1991 je treba redno preverjati delovanje kurilnih naprav, da se prepreči izpuščanje škodljivih snovi v ozračje. Za nadzor nad spoštovanjem teh predpisov, ki so povezani z zaščito okolja, so odgovorne pokrajine. V preteklosti je naša pokrajina izvajala kontrolo le s tem, da je preverjala tehnično dokumentacijo, ki so jo po obveznem pregledu naprav na pristojne pokrajinske urade naslavljali občani oz. inštalaterji, pred dvema letoma pa smo sklenili, da nadzor nadgradimo in ga zaupamo podjetju, ki ima na tem področju večletno izkušnjo. Tako smo odkupili delež podjetja UCIT, ki je pred nekaj tedni začelo pošiljati na Goriško svoje inšpektorje. Začeli so v San Pieru, Ločniku in na Majnicah, v prihodnjih mesecih in letih pa bodo sledile še druge občine in vasi.

Kako pogosto je treba preverjati emisije kurilnih naprav?

Po novem zakonu, ki je stopil v veljavo letos poleti, je treba za kurilne naprave z močjo med 10 kW in 100 kW opraviti



Kurilna naprava

FOTO S.B.

kontrolno vsaka štiri leta. Pri tem mora občan plačati neke vrste pristojbino pokrajini, ki znaša 13 evrov. Ta »prispevek« je bilo treba plačevati že pred uvedbo novega zakona: znašal je 7 evrov, plačati pa ga je bilo treba vsaki dve leti, kar pomeni, da je strošek po novem za en evro nižji.

Kontrola plinov pa ne sovпада z vzdrževanjem kurilnih naprav...

Drži. Lastniki kurilnih naprav morajo redno skrbeti tudi za samo vzdrževanje naprave, kar ni povezano z zaščito okolja, temveč z varnostjo. Preglede je treba praviloma opraviti vsako leto, razen v primerih, ko je v navodilih za uporabo kurilne naprave naveden drugačen časovni presledek. To se zgodi zelo redko.

Kaj pa preverjajo inšpektorji podjetja UCIT?

Inšpektorji preverjajo, ali lastniki kurilnih naprav redno opravljajo tako okoljske kot varnostne preglede. 67 evrov, ki sicer ni globa, ampak plačilo za inšpekcijsko kontrolo, plačajo tisti, ki obveznih tehničnih pregledov niso opravili.

Izvedeli smo za občane, ki so lani opravili pregled, inšpektor pa jim je v prejšnjih dneh vseeno zaračunal 67 evrov.

Občan mora dokazati, da je pokrajini plačal »okoljski prispevek«, ki je do julija znašal 7, po novem pa 13 evrov. Pokrajini mora dokazilo o plačilu poslati inštalater, ki je pregled opravil, ali pa sam lastnik kurilne naprave, ki pa mu je inštalater dolžan sporočiti, da je plačilo pristojbine obvezno. V primeru, ki ga navajate, je možno, da na računu ni bilo potrčila o plačilu »okoljskega prispevka«. Če je tako, je treba ugotoviti, ali je inštalater potrdilo poslal pokrajini - v tem primeru bo podjetje UCIT občanu vrnilo 67 evrov - ali pa tega ni naredil. V drugem primeru je občan dolžan plačati.

Ali ni krivično, da plača občan, če ga inštalater ni seznanil z obveznim plačilom pristojbine?

Problem morata rešiti občan in inštalater. Dejstvo je vsekakor, da sta bila letno vzdrževanje in plačevanje pokrajinskega »okoljskega prispevka« obvezna že pred uvedbo inšpektorskih kontrol.

Ali je pokrajina pred uvedbo kontrol poskrbela za primerno informiranje občanov o teh novostih?

Pred časom smo sklicali novinarsko konferenco, natisnili pa smo tudi informativne letake, ki smo jih oktobra razdelili v San Pieru in Ločniku. Zgleda, da na Majnicah zaradi nespornostov z distributerjem letaka niso prejeli pravočasno, kljub temu pa bi morali občani vedeti, da je redno pregledovanje in vzdrževanje obvezno. (Ale)

TRŽIČ - Legambiente Alternative premogu

Okoljevarstvena zveza Legambiente odločno nasprotuje nadaljnjemu sežiganju premoga v tržiški termoelektrarni podjetja A2A, zato poziva deželo, naj spremeni energetske politiko v naših krajih in naj pripomore k večjemu izkoriščanju obnovljivih virov energije. V zvezi Legambiente so prepričani, da je treba dokončno zapreti dve sežigalni peči na premog, ki so jih v tržiški termoelektrarni zgradili v letih 1965 in 1970. »V Italiji smo letos z obnovljivimi viri krili 34 odstotkov povpraševanja po električni energiji, zato pa je jasno, kateremu sektorju je treba nameniti nove naložbe,« so prepričani okoljevarstveniki in opozarjajo, da bo družbi A2A leta 2017 zapadlo okoljsko dovoljenje za sežiganje premoga, ki ga zatem ne gre obnoviti. »Mi smo pripravili alternativni predlog tistemu, v okviru katerega si družba A2A prizadeva za nadaljnje sežiganje premoga. Po našem mnenju je treba porušiti kurilni peč, v katerih so nekoč sežigali kurilno olje in ju zdaj ne več uporabljajo; območje je treba zatem bonificirati in ga dati na razpolago pristanišču. Hkrati je treba zgraditi sončno elektrarno, ki bi proizvajala 2 do 3 megavate energije, in zgraditi novo elektrarno na plin z močjo 100 megavatov, ki bi jo povezali na plinsko omrežje, oddaljeno komaj en kilometer,« poudarjajo iz zveze Legambiente in pozivajo krajevne upravitelje, naj se zgledujejo po Nemčiji in še zlasti Danski, kjer bodo leta 2050 vse povpraševanje po elektriki krili z obnovljivimi viri energije.

GORICA

»Naše kraje vodimo v pogubo«

Imenovanje Emilia Sgarlate za predsednika konzorcija za razvoj goriškega univerzitetnega pola je v Gorici sprožilo val nezadovoljstva - predvsem med tistimi, ki so si na čelu ustanove želeli svežega obraza. Sgarlata je namreč v zadnjih petnajstih letih vodil Trgovinsko zbornico, še pred tem je sedel v upravnih svetih raznih podjetij z javnim kapitalom. »Kot da bi hoteli zadušiti mesto, mu preprečiti katerikoli razvoj, ignorirati kompetence in nagraditi vedno ene iste ljudi s patetično zamenjavo stolčkov,« je oster načelnik svetniške skupine Demokratske stranke Giuseppe Cingolani, ki pojasnjuje, da je Sgarlatovo imenovanje na čelo konzorcija predlagala ravno goriška občina. »Tudi pokrajina pa ga je na žalost volila,« pristavlja Cingolani in opozarja, da 74-letni Sgarlata nima nikakršne izkušnje na področju univerzitetnega izobraževanja, kljub temu je med redkimi na Goriškem, ki že leta sedi na najpomembnejših vodilnih mestih. »Gre za šolski primer, kako vodimo državo in tudi naše kraje v pogubo,« poudarja Cingolani.

Kritike imenovanju so prišle tudi iz občanske liste »Per Gorizia«, ki v goriškem občinskem svetu podpira večino župana Ettoreja Romolija. Občinska svetnika Fabrizio Oreti in Celestino Turco poudarjata, da v mestu ni več medgeneracijske zamenjave, zaradi česar mladi izgubljajo vsako upanje v krajevne politike. »V Severni Evropi lahko 28-letnik zaseda vodilna mesta, ki jih v Italiji dosežeš - če si srečen - po petdesetem letu starosti,« poudarjata Oreti in Turco, pri čemer ugotavljata, da so tudi v krajevni politiki na vodilnih mestih vedno ene in iste osebe. Nad Sgarlatovim imenovanjem se zgražajo tudi v Gibanju 5 Zvezd. Načelnica svetniške skupine v občinskem svetu Manuela Bottegghija opozarja, da so »za Sgarlato dobili mesto, kjer bo lepo prezimel, ne da bi delal škode«. Bottegghijeva opozarja, da stane konzorcij letno okrog 200 tisoč evrov. »Včeraj Trgovinska zbornica, danes univerzitetni konzorcij, jutri kako javno podjetje. Sistem res deluje na ta način,« poudarja Bottegghijeva, ki zato pogrša obnovo, seveda ne le generacijsko.

SOVODNJE - Ob nekdanji sežigalnici opravljajo zemeljska dela

Zahteva po analizah

Klemše: »Pridobljeni podatki bi potrdili ali zanikali prisotnost nevarnih spojin v zemlji«

Sovodenski občinski svetnik Vladimir Klemše je pisal pokrajinski odborci za okolje Mari Černic v zvezi z zemeljskimi deli ob nekdanji sežigalnici na meji med goriško in sovodensko občino, ki bi jih bilo po njegovem mnenju vredno izkoristiti za ugotavljanje prisotnosti nevarnih spojin v zemlji. Pismo je Klemše v vednost poslal tudi sovodenski županji Alenki Florenin.

»Na objektu nekdanje sežigalnice komunalnih odpadkov v industrijski coni med Štandrezem in Sovodnjami potekajo že dalj časa obsežna zemeljska dela. Prostor naj bi preuredili v zbirni center kosovnih in drugih odpadkov za goriško občino. Sežigalnica je prenehala obratovati pred desetimi leti. Ob koncu osemdesetih let je sovodenska občinska uprava poskrbela za izvedbo analize za ugotavljanje prisotnosti nevarnih in zgradbo škodljivih snovi, ki nastajajo ob izgorevanju odpadkov, zlasti plastičnih mas. Sledila je zahteva po

saniranju objekta, polemike in, končno, tudi prvi sanacijski posegi, v letu 2004 pa zaprtje obrata,« je zapisal Klemše, ki je z ozirom na uresničevanje novega načrta izrabe prostora in z ozirom na obsežna zemeljska dela prepričan, da bi bilo smotno poskrbeti za izvedbo - dokler dela še trajajo - nove analize glede prisotnosti nevarnih snovi v neposredni bližini obrata, kakor tudi v določeni razdalji od obrata. »Ne gre za pobudo s ciljem pogrevanja starih sporov in polemik. Pridobljeni podatki naj bi potrdili ali pa zanikali dosedanje ugotovitve oz. vedenje glede roka trajanja oziroma razgraditve nevarnih spojin, še zlasti dioksinov, ki nastajajo ob izgorevanju odpadkov. Pri tem velja posebej opozoriti na dejstvo, da je obrat že deset let že zaprt.« Klemše se sprašuje, kolikšne so vrednosti nevarnih spojin v zemlji, in zato upa, da bodo na pokrajini predlog, ki zadeva širšo skupnost, obravnavali z največjo pozornostjo.



Upepeljevalnik

BUMBACA



Predstavitve pobude

BUMBACA

Nasilju recimo ne!

V palači Attems v Gorici bo 24. in 25. novembra posvet »Per me è no!«, ki ga ob svetovnem dnevu proti nasilju nad ženskami prireja združenje Uniqe in goriška pokrajina s podporo številnih ustanov. Pobudo so predstavile pokrajinska odbornica Ilaria Cecot, predsednica pokrajinske komisije za enake možnosti Elisabetta Medeot ter mlade ustanoviteljice združenja Uniqe - Lorena Persoglia, Valentina Sivec in Miriam Marega -, ki so želele javnost seznaniti s problemom nasilja med domačimi zidovi in delovanjem ustanov, ki žrtvam pomagajo. Program, ki so ga oblikovale s pomočjo podpisnikov protokola proti nasilju nad ženskami, se bo začel 24. novembra.

Ob 11. uri bodo predstavili center SOS Rosa, ob 11.30 bo spregovorila odvetnica Marzia Pauluzzi, ob 16. uri pa bo na vrsti pokrajinska svetovalka za enake možnosti Fulvia Raimo. Ob 17. uri bo na ogled spektakel »Rosso di donna«, sledila pa bo degustacija v prireditvi hotela Internazionale. 25. novembra bodo ob 10. uri predstavili center Da donna a donna, sledila pa bo okrogla miza s silami javnega reda. Ob 12. uri bo nagajevanje natečaja, ob 15. uri bosta predavala psihoterapevta Marco Finizio in Joan Canciani. Ogledu kratkega filma Qualcuno alla porta bo sledila okrogla miza, ob 17. uri pa bo spregovorila ravnateljica Anna Candolf. Ob 17.30 bo gostja pobude oblikovalka Elisabetta Armellini, ob 18. uri pa se bo začela modna revija.



GORICA - Srečanja Foruma vse bolj kakovostna

Zamudimo še zadnji vlak in bo mesto postalo vas

Sedež goriškega Foruma v Ascolijevi ulici postaja iz meseca v mesec vse bolj kakovostni kraj za sestajanje »drugačne« Gorice. Drugačne v smislu različne od ustaljene in več desetletij trajajoče upravne nepremičnosti in miselne konservativnosti. Poleg tega se tamkajšnjega sestajanja udeležuje vselej veliko število poslušalcev in poslušalk. Točneje povedano, okrog štirideset. Več jih v manjši predavalnici niti ne sedi. Doslej smo poročali prav o vseh pobudah. Zadnja je bila v torek pod večer.

Vsebina tokratnega razpravljanja je bilo stanje odnosov med Italijani, Slovenci in Furlani v Gorici ter vprašanje »razdalje - bližine« med Gorico in Novo Gorico. Priliko za takšno obravnavo je nudil izid okroglega, 100. številke revije Isonzo Soča, ki hkrati slavi petindvajset let izhajanja.

Večer je uvedel Andrea Bellavite in ponudil več iztočnic petim predvidenim udeležencem razprave ter seveda ostalim prisotnim. Boris Peric je v imenu založništva revije pronicljivo in nazorno priklical spomin na začetke, ko je Transmedia vnesla v Gorico novo obliko kulturne podjetnosti v smeri preseganja obrobne zaprtosti slovenske narodne skupnosti. Sčasoma je nastal filmski multicenter, revija Isonzo Soča pa je prevzela pisni projekt iste filozofije. Vsekakor se založnik ni nikoli vmešaval v podrobne izbire in usmerjenosti. Odprta vprašanja so se vrtela vselej okrog, kajpada, finančnih sredstev. Prva leta je bilo nekaj drobne reklame mestnih lokalov, podjetij in trgovin. Sredstva so bila tako zanemarljiva, da niso bila vredna napa. Tudi prodaja je zelo omejena; mesto časopisa ne kupuje, ker je goriško prebivalstvo nezaupljivo in se v dialektičnih razmišljanjih ne znajde. Število prodanih izvodov ne sega preko 400, kar sicer ni malo za samo mesto, v okolico pa ne prodrejo, v Novo Gorico pa sploh... Tudi širše ozemlje raje drsi v slepo ulico. Posledica je postopna erozija mesta kot takega, saj se spreminja v vas. Številke obiskovalcev



Srečanje na sedežu Foruma

BUMBACA

v goriških in tržiških kinodvoranah so zgovorne. Gorica je pod državnim povprečjem, Tržič pa ga dvojno presega.

Postavlja se torej vprašanje, kako ostati na površju, kako se izogniti potopitvi?! Politika ne kaže nobenega poleta in ne izkorišča tistega, kar Goriška lahko izrazi in uveljavi: povezanost kultur različnih skupnosti, izpostavljanje posebnosti prostora, ki jih v globalnem prostoru ni. V teku je proces, po katerem se središče pozornosti usmerja v Tržič, Trst, Videm in celo Krmin, na drugi strani pa v Postojno in Koper. Sledilo je predvajanje nekakšnega predstavitevnega filma Goriške. Običajni pejzaži, ki jih poznamo na pamet; tokrat jih je bilo mogoče pogledati iz zraka.

Anna Di Gianantonio je izpostavila zasluge revije, ki je presegla stare kalupe o doživljanju posoškega prostora. Goriški prebivalci so se zavedli, da so tu identitete bolj zapletene, kot so jih učili v šoli, in veliko manj banalne. Razočaranje je nastopilo le nekaj let po brisanju postopkov za prestop meje. Od pričakovanega in napovedanega se ni pripetilo skoraj nič. Stiki so se celo skrčili. V tem je politika zatajila, saj je politični razred zabetoniran in se ne prenavlja.

Sodelavec Agostino Colla je skupaj z glavnim urednikom Dariom Stasijem predstavil s pomočjo diapozitivov že dolgo napovedano jumbo tablo o 36 najznačilnejših krajih, ki so pomembni za goriško zgodovino 23. stoletja. Ponovila sta vrsto premislekov in v glavnem razočaranj, iz katerih ni videti izhoda. Samo primer: tabel ni še in sedaj se govori o treh namesto začetnih sedem. EZTS ne kaže bistvenih premikov (velika osebnost kot Franco Frattini se je umaknila), a to je za mesto Gorica in seveda za Novo Gorico z okolico zadnji vlak. Zamudimo tega in sprijazniti se bo potrebno z »važnostjo«.

Tudi Igor Komel ni mogel postrčiti s čim spodbudnim glede na svoje izkušnje in pobude iz preteklosti. Umestno pa je zaradi prisotnosti v Gorici tudi Sardincev spomnil na tragedijo, ki jo doživljajo na otoku zaradi povodenj. Nato je poseglo še pet oseb, ki so dodatno razživele razpravo s svojimi izkušnjami, opažanji in predlogi: pasivno znanje obeh jezikov, velikopotezne prireditve, razumevanje mladitve, ki nočejo biti vselej in stalno narodno ali jezikovno opredeljeni, italijanski del prebivalstva naj podrobneje spozna razčlenjenost mestne slovenske skupnosti, prihodnost naj se gradi na sposobnosti privlačevanja, brez smisla so komunalni in urbanistični dvojniki, graditi je potrebno na razvoju fakultet... Za konec drobno opažanje kronista: Slovenci so v posegih uporabljali povedni naklon, Italijani ali Furlani pa pogojnega. (a.r.)

S kamerami nad kršitelji

Dostop z avtomobili na območje z omejenim prometom (t.i. ZTL, »zone a traffico limitato«) bodo v Tržiču nadzorovali s sistemom videokamer; namestili jih bodo ob vhode na območje z omejenim prometom v ulicah Ceriani, Rosario, San Vincenzo de Paolo in Colleoni. Za namestitev naprav bo poskrbelo podjetje Projekt Automation iz Monze, ki si je zagotovila v zakup javno delo z najboljšo ponudbo. Sistem videokamer bo podjetje iz Monze namestilo za 55.638 evrov (brez davka na dodatno vrednost), dela naj bi se začela v kratkem. Podoben sistem za nadzor prometa že deluje v mestu Gallipoli v Apuliji, ki je pobrateno s Tržičem. V starem mestnem jedru apulijskega mesta so postavili kamere, s katerimi so že poslikali že cel kup kršiteljev prepovedi vožnje z avtomobilom. Za vsak prekršek je predvidena globa 80 evrov; kdor pohiti z njenim plačilom, lahko koristi 30-odstotni popust, tako da plača 56 evrov. Na kasacijskem sodišču so leta 2011 dosodili, da gre kaznovati vsak prekršek, čeprav jih je bilo več obravnavanih v zelo kratkem času. Kdor bo torej v Tržiču, zapeljal v območje z omejenim prometom večkrat zaporedoma, bo moral slano plačati vsak svoj prekršek.

Božični popusti

V tržiškem Kinemaxu bodo v prihodnjih tednih začeli deliti bone, s katerimi bo mogoče koristiti popuste v trgovinah iz Tržiča, ki so včlanjene v združenje Vivacentro. Trgovci bodo za nakupe nad 50 evri med kupci delili tudi kartice za brezplačno parkiranje, vredne od 50 centov do 7 evrov. V začetku decembra bodo poleg kartic za parkiranje delili tudi brezplačne vstopnice za Kinemax.

Trgovina starinskih knjig

V Gorici odpira trgovina s knjigami starinske vrednosti. Imenovala se bo Leg Antiqua, nahajala se bo na Korzu Verdi 73. Njeno slovesno odprtje bo v soboto, 23. novembra, ob 17.30. V novi starinarni bodo ponujali stare knjige in grafike. Na dan odprtja bodo postavili na ogled dvajset likovnih del, ki jih je Tullio Crali naslikal v raznih tehnikah. V soboto, 30. novembra, ob 17.30 pa bodo gostili arhitekta Claudia Rebeschinija, kustosa razstave Cralijevih del, ki bo razstavljena dela predstavil. Trgovina Leg Antiqua je dejansko novi sedež za prodajo starinskih knjig knjigarne Leg - Libreria editrice Goriziana. S starinskimi knjigami se je Federico Ossola začel ukvarjati leta 1983, v zadnjih letih pa se udeležuje najpomembnejših knjižnih sejmov po Evropi. Nova trgovina Leg Antiqua bo odprta od ponedeljka do sobote med 9. uro in 12.30 ter med 15.30 in 19.30.

Prvi gorski tek na Kalvarijo

V nedeljo, 24. novembra, bo v Gorici prva izvedba gorskega teka na Kalvarijo (Calvario Alpin Run 2013). Tekški dogodek prireja goriška sekcija vsehdržavnega združenja alpincev pod pokroviteljstvom številnih krajevnih sponzorjev. Start tekmice bo ob 9.30 pred kočjo alpincev v Ločniku. Sedemnajst kilometrska krožna trasa bo tekače vodila po vzpetinah Kalvarije in Pevmskega parka. Tekalci bodo morali premagati približno 700 metrov višinske razlike. Dobro označena proga je speljana pretežno po makadamskih poteh in gozdnih stezah, nekaj podlage je tudi v asfaltu. Na progi bodo razporejene številne okrepčevalnice z vodo, energetskimi napitki in lahko hrano. Na cilju bo udeležence čakal topli obrok in možnost tuširanja. Vpisni obrazec in ostale informacije so na voljo na spletni strani www.anagorizia.it. (VaS)

PEVMA - Otroke nagovorila mama, ki je do najstniških let živela v Afriki

Podoživeli Eritrejo

Na osnovni šoli Josip Abram v Pevmi so v prejšnjih dneh gostili Germano Ruffin, mamo Emila Sabadinija iz četrtega razreda, ki se je rodila v Eritreji, kamor so že njeni dedki odšli za kruhom, in tam živela do najstniških let. Ruffinova je pevmsko šolo obiskala dvakrat. Ob prvem obisku je prišla v šolo v karakteristični eritrejski noši, lase ji je pokrival »fatu«, neke vrste ruta. Učenci so z zanimanjem prislusnili njenemu izredno prijetnemu pripovedovanju. Ruffinova je otroke v sliki in besedi popeljala v svet ob Rdečem morju, v Eritrejo. Ime izhaja iz grške besede »erythros«, ki pomeni rdeče, od tu tudi ime Eritreja, kjer je zemlja rdečkasta in iste barve tudi morje. Otrokom je predstavila to deželo, njene zemljepisne značilnosti, na kratko opisala njeno zgodovino, težave, s katerimi se soočajo njeni prebivalci, pevmski otroci so spoznali eritrejsko floro in favno, navede in šege. Ruffinova je s seboj prinesla tudi vrsto predmetov in eritrejskih oblačil. Seveda niso manjkale niti začimbe. Otroci so spoznali, kako se v Eritreji kuha kava, kako močno pikanten je njihov golaž, kako ženske šivajo bombažne obleke, kako si pletejo kitke, s čim in kako se igrajo otroci, ki so zelo iznajdljivi in si sami izdelujejo igrače.

Neverjetno lepo se jim je zdelo, da si na Rdečem morju kar na površju, ne da bi plaval, tako je slano in toplo, doseže tudi 33 stopinj. Še posebno zanimiv in poln skrivnosti

Germana Ruffin
z učenci
pevmske
osnovne šole

FOTO L.J.



se jim je zdel kraj nad vulkanom, kjer ne smeš hoditi zaradi vročine tal in strupov, ki prihajajo iz zemlje. Tja si upajo le pogumni ljudje, ki vedo, kako se je treba na tem območju premikati. Ruffinova je spregovorila tudi o revščini, o rasizmu, o boleznih. V razredu jih je bilo 35, večino so predstavljali temnopolti domačini, za vzorec je bilo belcev. Ruffinova se dobro spominja, kako je njena učiteljica redno pretepala temnopolte učence. V Eritreji morajo moški v vojsko pri osemnajstem letu; v njej ostanejo do 55. leta starosti, saj se bojijo, da bi Etiopija ponovno zav-

zela Eritrejo. Doma so torej le ženske, ki same skrbijo za otroke; ker ni denarja, morajo trdo delati. Učenci iz pevmske osnovne šole so tudi izvedeli, da so v Eritreji dnevi topli in noči mrzle, zato zvečer zakurijo peči. V Eritreji živijo ljudje različnih narodnostnih skupnosti. Vsak se drži lastne kulture in vere. Ruffinova je otrokom zapela državno himno in zmolila muslimansko molitev, ki jo je vsak dan slišala z minareta.

Drugo srečanje je popestrila delavnica pisanja. Učenci tretjega, četrtega in petega razreda so spoznavali aramajščino oz. aramajsko

pisavo, ki ima več kot 200 glasov. Učili so se brati, bili so res pridni, saj so tudi sami napisali vsak svoje ime. Ko so se otrokom pridružili še učenci iz prvega in drugega razreda, se je začela glasbena ura. Učenci so pridno udarjali po bobnih in peli, nekateri so ploskali, spet drugi plesali. Pričarali so afriški svet, del vsakdanje poezije ljudi, ki živijo v stiku z naravo in znajo biti srečni, čeprav se soočajo z veliko stisko. Obe srečanja sta bili enkratni, zato je učno osebje hvaležno Germani Ruffin, saj je otrokom predstavila Eritrejo na res prisrčen način. (lj)



NOVA GORICA - Danes imenovanje v mestnem svetu

Muzej bo dobil direktorja

Novogoriški mestni svet bo na današnji seji med drugim odločal tudi o imenovanju direktorja Goriškega muzeja. »Na razpis se je prijavilo osem kandidatov, štirje med njimi izpolnjujejo pogoje,« je včeraj za Primorski dnevnik povedal Stanko Žgavc, predsednik komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja v novogoriškem mestnem svetu. Med prijavljenimi kandidati je tudi dosedanji namestnik direktorja Matjaž Breclj.

Potem ko je lani novembra nenadoma hudo zbolel takratni direktor Goriškega muzeja, Andrej Malnič, se je ta javni zavod znašel pred zagoneznim in specifičnim kadrovskim problemom. Malnič namestnika ni imel določenega, odstopiti ni mogel, pa tudi vršila dolžnosti ni bilo moč imenovati. K reševanju zagate je pristopil tudi minister za kulturo Uroš Grilc, ki je letos poleti med obiskom v Novi Gorici povedal: »Gre za zelo občutljivo situacijo, ki nima pravne primerjave. Rešitev skušamo najti tudi z ministrom Virantom, ker gre za globlji problem, kako k temu pristopiti, hkrati pa je zelo nemogoča situacija, da javni zavod nima ustreznega vodstva.«

Da bi vsaj začasno rešili težavo Goriškega muzeja, ki se je tako rekoč čez noč znašel brez vodstva, so novogoriški mestni svetniki lanskega decembra za vodenje muzeja oziroma kot zastopnika direktorja Malniča pooblastili Matjaža Breclja, umetnostnega zgodovinarja, ki je v omenjenem zavodu zaposlen kot kustos. Prvo pooblastilo, ki je veljalo šest mesecev, so nato podaljšali za nadaljnjih šest, med-

tem pa je avgusta letos direktor Malnič preminil.

Drugi, podaljšani šestmesečni mandat se Breclju izteče 13. decembra, zato mora muzej do takrat dobiti novega direktorja. Na javni razpis za to delovno mesto se je prijavilo osem kandidatov, štirje so izpolnjevali pogoje. O teh štirih kandidatih sta mnenje že podala svet zavoda in strokovni svet Goriškega muzeja. »Upošteva mnenje obeh svetov, bo komisija za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja mestnemu svetu predlagala enega od kandidatov za imenovanje direktorja, danes se sestanemo na seji, kjer bomo o tem odločali,« je včeraj pojasnil Žgavc.

Izid glasovanja mestnih svetnikov bo odločil, ali bo predlagani kandidat potrjen ali ne. »V primeru, da ga svetniki ne bodo potrdili, se lahko že jutri odloča o preostalih treh. Če bo mestni svet smatral, da ima dovolj informacij, potem bo šlo. Osebo mislim, da svet zavoda in strokovni svet nista dovolj kakovostno pristopila k zadevi, saj sta odločala le na podlagi prijav, nista pa nobenega od teh štirih povabila na razgovor, čeprav smo jima na komisiji predlagali, da se to stori. Mene osebno to nekoliko moti, nimam pa nobenega pravnega sredstva v rokah, da bi to kako drugače izpeljali. Po drugi stani je pa res prisoten tudi časovni pritisk, saj gospodu Breclju že 13. decembra poteče šestmesečni mandat,« opozarja predsednik komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, ki sicer meni, da bo Goriški muzej že danes dobil novega direktorja. (km)



V Goriškem muzeju

FOTO KM.

GORICA Kolesarski konec tedna

V Gorici se obeta kolesarski konec tedna. V soboto, 23. novembra, in nedeljo, 24. novembra, bo novoustanovljeno združenje »Amici della bicicletta - Fiab« priredila vrsto pobud, da bi Goričane spodbudila h kolesarjenju. Združenju predseduje Nevio Costanco, podpredsedniško mesto so zaupali Claudiu Freddiju, ostali člani društvenega odbora pa so Daniele Bidut, Lorenzo Ceriani in Marco Cumar.

Združenje prijateljev koles prireja v soboto, 23. novembra, ob 16.30 v župnijski dvorani in Podturnu javno srečanje, med katerim bodo predstavili društvene cilje in programe, hkrati pa bodo včlanjevali nove člane. Letna članarina velja deset evrov. Da bi Goričane prepričali, da je mesto primerno za kolesarjenje, prireajo še vodeni izlet v nedeljo, 24. novembra. Zbrali se bodo ob 9.30 na Trgu Sv. Antona, od koder se bodo podali na potep po mestnih ulicah. Ob 10. uri bo Antonella Gallarotti pojasnila nekaj glavnih značilnosti starega mestnega trga, nato pa se bo kolona kolesarjev z Marcom Cumarjem podala proti severni mestni četrti. Kolesarji bodo po Raštelu, Travniku in Ulici Ascoli, kjer bo krajši postanek v Sinagogi. O njeni zgodovini bo spregovoril Claudio Bulfoni. Po Ulici Favetti se bodo odpravili proti Rafutu, nato pa bodo po kolesarski stezi po slovenski strani državne meje kolesarili do trga pred Severno železniško postajo. Tu jih bo pričakal urednik revije Isonzo-Soča Dario Stasi. Po ulicah Foscolo in Brigata Etna bodo prikolesarili do Ulice Scogli, kjer bodo obiskali tamkajšnjo staro palačo ob meji. Po ulicah Torriani, Sile, Brigata Pavia, Corolini, zatem pa še po Vialu, Ulici Diaz in Korzu Italia se bodo vrnili do goriške železniške postaje, kjer se bo izlet zaključil v družbi izvedenca za železnice Alessandra Puhalijsa. V primeru slabega vremena bo izlet odložili na kasnejši datum.

GORICA - V Kulturnem centru Lojze Bratuž S patrom Pedrom Opeko za dostojanstvo Malgašev

Od leta 1976 pomaga revnim prebivalcem Madagaskarja, ki živijo na smetišču



Pater Pedro Opeka na smetišču na Madagaskarju

Prihodnji gost »Srečanj pod lipami«, ki potekajo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici, bo znani slovensko-argentinski misijonar in lazarist Pedro Opeka, ki se ravno te dni mudi v Sloveniji. S patrom se bodo srečali jutri, 22. novembra, ob 17.30 v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž; srečanje bo predvidoma trajalo do 19.30. Časnikar Jože Možina bo s Pedrom Opeko preletel glavne mejnike njegove življenjske zgodbe, ki se je začela med slovenskimi emigranti v Buenos Airesu. V Lujanu je bil leta 1975 posvečen v duhovnika. Od leta 1976 deluje kot misijonar na Madagaskarju, kjer se je posvetil delu z najrevnejšimi, ki živijo na smetišču glavnega mesta Antananarivo. Zanje je zgradil hiše, šole, cerkve, športne objekte, poiskal jim je delo, se posvetil otrokom, ljudem pa je predvsem vrnil samozavest. V

vseh teh desetletjih je pred revščino rešil na desettisoče smetiščarjev, zgradil več vasi, centrov, poslopij. Njegovo delo omogočata humanitarni združenji Akamasoa (Dobri prijatelji) in Antenne Akamasoa, ki se vzdržujejo s prostovoljnimi prispevki.

Delo Pedra Opeke je poznano in cenjeno tudi pri nas, vsak mesec se zbirajo prostovoljni prispevki tudi po naših župnijah, še posebno v Sloveniji. Na večer, ki se bo nadaljeval z družabnostjo v sosednji telovadnici Mirka Špacapana, bo potekala tudi dobrodelna nabiralna akcija pod geslom Za dostojanstvo Malgašev. Pred srečanjem bo Opeko sprejel goriški nadškof msgr. Carlo Maria Radaelli, v komorni dvorni centra Bratuž bo namreč srečanje s predstavniki karitativnih in humanitarnih združenj, ki delujejo na Goriškem na obeh straneh meje.

DOBROVO - Na pobudo Igorja Simčiča V Brdih si želijo odpreti častni ruski konzulat



Simčič in Zavgajev na domačiji Medot

FOTO G.M.

Igor Simčič, častni konzul Ruske federacije v Sloveniji, in Doku Zavgajev, veleposlanik Ruske federacije v Sloveniji, sta se sestala na domačiji Medot v Dobrovi. Pogovarjala sta se o možnostih za sodelovanje med slovenskimi in ruskimi podjetji ter o razvojnih priložnostih tako v regiji kot širše.

Simčič je ustanovitelj projekta Esimit Europa, ki povezuje celotno evropsko celino in je postal prepoznaven simbol sodelovanja med Evropsko unijo in Rusijo. Na najbolj viden način ga predstavlja ena najhitrejših jadrnic na svetu, Esimit Europa 2, katere glavni sponzor je globalno energetsko podjetje Gazprom. Jadrnica Esimit Europa 2 pluje pod evropsko zastavo, tekmuje za Jadrarno zvezu Slovenije in Yacht Club de Monaco, uživa pa pokroviteljstvo predsednika Evropske komisije, Joseja Manuela Barrosa, ter uradno podporo predsednika Evropskega parlamenta, Martina Schulza, in ruskega zunanjega ministra Sergeja Lavrova. Zaradi aktivnosti samega projekta in vzpodbujanja slovensko-ruskega

Kongres SKP v Doberdobi

Doberdobski krožek Stranke Komunistične prenove prireja drevi ob 20. uri redni kongres, ki bo potekal na sedežu društva Jezero. Na dnevnem redu je predstavitev treh dokumentov političnih smernic, ki jih je izdelal državni politični odbor, in izvolitev novega krajevnega odbora.

Politično predstavništvo

Združenje za srednjeevropska kulturna srečanja ICM prireja jutri v dvorani palače Attems-Petzenstein v Gorici celodnevni posvet o vlogi in prihodnosti političnega predstavništva s posebnim poudarkom na Srednji Evropi. Ob 10.30 bodo spregovorili predsednik združenja ICM Fulvio Salimbeni, poslanka Flavia Piccoli Nardelli, prof. Giulio Maria Chiodi in prof. Claudio Cressati. Ob 15. uri bo okrogla miza; dopoldanskim gostom se bodo pridružili goriški predsednik SKGZ Livio Semolič, senator Alessandro Maran in poslanec Giorgio Brandolin.

Je kdo videl nesrečo?

V Novi Gorici se je včeraj nekaj minut pred 13. uro pripetila prometna nesreča, in sicer v križišču Erjavčeve in Bazoviške ulice v Novi Gorici med kolesarjem in voznikom avtomobila znamke Fiat punto. Da bi razjasnili okoliščine nesreče, policisti pozivajo vse očividce, naj jih pokličejo na telefonsko številko 00386-5-3034400. (km)

Med pešci ena smrtna žrtev

Pešci so jeseni in pozimi v še večji nevarnosti zaradi slabe vidljivosti in slabih vremenskih razmer. Policija zato svetuje, da nosijo svetlejša oblačila in da upoštevajo cestno prometne predpise. V prvih desetih mesecih letošnjega leta je bilo na območju novogoriške policijske uprave v prometnih nesrečah udeleženi 19 pešcev. Ena oseba je umrla, šest jih je bilo hudo, 13 pa lažje poškodovanih. (km)

Nakupovanje
v novem
marketu

BUMBACA

Odpri market ob vhodu v Gorico

Med Ulicama Aquileia in Marani v Gorici so včeraj odpri nov market Eurospar. Na odprtju se je zbrala množica Goričanov, ki so ob zaključku uradnih nagovorov naveli na veliko torto in prigrizek, nato pa so se odpravili v trgovino in po-

segali predvsem po blagu z znižano ceno. Odprtja sta se udeležila goriški župan Ettore Romoli in predsednik pokrajine Enrico Gherghetta. Novi market se nahaja ob eni izmed glavnih mestnih vpadnic, zato pa je upravičeno se spraševati, ali bo v prihodnosti prihajalo do zastojev v prometu zaradi avtomobilov, ki se bodo zapeljali v parkirišče in iz njega na glavno cesto.

Parkirišče
na Drevoredu
Oriani bo do
12. decembra
na voljo le
kramarjem in
upraviteljem
vrtiljakov

BUMBACA

»Andrejeve« omejitve

V goriškem mestnem središču so včeraj že stopile v veljavo prve prometne omejitve, ki so povezane z bližajočim se Andrejevim sejmom. Vrtiljakov se bodo otroci in mladi veselili od 30. novembra do 8. decembra, stojnice pa bodo ulice in trge zasedale od 30. novembra do 2. decembra. Od včerajšnjega dne je prepovedano parkiranje

na parkirišču med drevoredoma Oriani in Virgilio in na območju »kazermet« v Svetogorski ulici (do 12. decembra), jutri pa bodo za avtomobile zaprli tudi del parkirišča pri Rdeči hiši. 25. novembra bodo zaprli Ulico Cadorna, parkirišče med Ulicama S. Chiara in Petrarca, 26. novembra pa Ulico Dante in Trg Battisti. Ostale prometne omejitve bodo stopile v veljavo med 27. in 30. novembrom.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Frančiška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
SAN PIETRO E PAOLO, Ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.

DEŽURNA LEKARNA V MARIANU
CINQUETTI, Ul. Manzoni 159, tel. 0481-69019.

Gledališče

»ZIMSKE ZGODBE« v sklopu niza »Zimskih popoldnevov« v organizaciji CTA v gledališču Verdi v Gorici ob 16.30: 23. novembra »Il piccolo principe«, 7. decembra »L'occhio del lupo«, 11. januarja 2014 »Il pesciolino d'oro« in 8. februarja 2014 »Zlateh la capra«; blagajna bo odprta pol ure pred vsako predstavo, informacije v uradih CTA, Ul. Vittorio Veneto 7 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) v Gorici ob 20.30: 9. decembra v KC Lojze Bratuž Prešernovo gledališče Kranj z dramo »Dvom« Johna Patricka Shanleya; 27. januarja 2014 v Kulturnem domu diptih enodejank v režiji Marka Sosiča »Dvorišče« in »Koli« Spira Scimoneja; 24. februarja 2014 v KC Lojze Bratuž komedija Alda Nicolaja »Parole, parole ali Ni bila peta, bila je deveta«, Gledališče Koper v režiji Jake Ivanca; 24. marca 2014 v Kulturnem domu drama »Strček Vanja« Čehovega, režiser Ivica Buljan; 26. maja 2014 v KC Lojze Bratuž »Pet modernih no dram« Yukia Mishime, v režiji Mateje Kolečnik; prodaja abonmajev do 18. novembra v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288) vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure in v Kulturnem centru Lojze Bratuž (tel. 0481-531445) vsak delavnik od 8.30 do 12.30 in od 17. do 19. ure.

V GLEDALIŠČU VERDI v Gorici bo v petek, 22. novembra, ob 20.45 baletna predstava s skupino Les Ballets Trockadero de Monte Carlo; informacije pri blagajni v Ul. Garibaldi 2/a, tel. 0481-383601.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: 4. decembra, ob 21. uri »Che fine ha fatto Baby Jane?« (Lukas Heller) iz istoimenskega filma Roberta Aldricha; nastopata Sydne Rome in Francesca Bianco; informacije pri blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753); več na www.artistias-sociatigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU bo 26. novembra ob 21. uri gledališka predstava »Beniamino« (Ste-

ve J. Spears), nastopa Ennio Fantastichini; informacije pri blagajni v Ul. Nazario Sauro 17 v Krminu (tel. 0481-630057), več na www.artistias-sociatigorizia.it.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 26. in 27. novembra ob 20.45 (»contrAZIONI«) »Verdi, narrar cantando« napisala in nastopata Marco Paolini in Mario Brunello; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni gledališča v Tržiču (tel. 0481-494664); več na www.teatromonfalcone.it.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: danes, 21. novembra, ob 20. uri »Srečanje« (Nina Mitrović); informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 »Zoran, il mio nipote scemo«; »UNESCO za vzgojo v trajnostni razvoj« 20.30 »Chasing Ice« (vstop prost). Dvorana 2: 17.00 - 19.45 - 22.00 »Thor - The Dark World« (digital 3D). Dvorana 3: 17.30 - 22.15 »Sole a catinelle«; 20.00 »Venere in pelliccia«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.20 - 22.15 »Sole a catinelle«. Dvorana 2: 17.15 - 20.00 - 22.00 »Zoran, il mio nipote scemo«. Dvorana 3: 17.00 - 19.45 - 22.00 »Thor - The Dark World« (digital 3D). Dvorana 4: 17.40 - 20.15 »Il terzo tempo«; 22.10 »L'ultima ruota del carro«. Dvorana 5: 16.30 »Planes«; 18.15 - 20.15 - 22.15 »Stai lontana da me«.

Šolske vesti

URAD ZA SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da so bili v sredo, 20. novembra, na spletni strani Deželnega šolskega urada (www.scuola.fvg.it) objavljeni sezname sprejetih in zavrženih kandidatov za udeležbo na t.i. PAS - rezerviranih habilitacijskih tečajih za šole s slovenskim učnim jezikom. Rok za morebitne ugovore, ki morajo biti poslani po elektronski pošti na naslov linguaslovena@istruzione.it, je 5 dni.

Koncerti

V OBČINSKEM AVDITORIJU V RONKAH bo v torek, 26. novembra (in ne danes, 21. novembra, kot napovedano), ob 20.30 v sklopu prireditve »Autunno da Sfogliare...e da Ascoltare« koncert študentov Šole združenega sveta v Devinu z naslovom »Vocale & strumentale«.

V KC LOJZE BRATUŽ V GORICI bo v petek, 22. novembra, ob 20.30 nagrajevanje in koncert nagrajenih 13. mednarodnega klavirskega natečaja mesta Gorice in 13. mednarodnega natečaja klavirske interpretacije Giuliano Pecar.

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI: 22. novembra, ob 20.15 bo koncert skupine Blue Family z gostom Raphaelom Wressnigom; informacije in predprodaja vstopnic pri blagajni Kulturnega doma od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure ter uro pred koncertom (tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si).

V CERKVI SV. NEDELJE v Selcah bo v spomin na Bernardko Radetič v soboto, 23. novembra, ob 20. uri orgelski koncert Eve Dolinšek, Liliana Visintin borecitala nekaj poezij.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE vabi v soboto, 23. novembra, ob 20.30 in v nedeljo, 24. novembra, ob 17. uri na 55. revijo goriških pevskih zborov »Cecilijanka«, ki je posvečena pesnici Ljubki Šorli ob 20-letnici smrti. V soboto bodo nastopili: MePZ Rupa-Peč, vokalna skupina Lipa - Velikovec (Koroška), MePZ Mačkolje, Oktet Vrh iz Branika, MePZ Mirko Špacapan iz Podgore, MoPZ Mirko Filej - Gorica, MePZ Štandrež, MoPZ Jezero - Doberdob, MePZ F.B. Sedej - Števerjan. V nedeljo: MePZ Lojze Bratuž - Gorica, MoPZ Srečko Kumar - Kojško, MIPŽZ Le note allegre - Ronke, MPZ Fantje izpod Grmade - Devin, MePZ Hrast iz Doberdoba, MPZ Štmaver, Barški oktet - Bardo, MPZ Anton Klančič - Miren, DVS Bodeča neža - Vrh sv. Mihaela; vstop prost.

TRŽAŠKI PARTIZANSKI PEVSKI ZBOR PINKO TOMAŽIČ bo nastopil v nedeljo, 24. novembra, ob 17.30 v goriškem Kulturnem domu ob 32-letnici Kulturnega doma in 70-letnici Partizanskega dnevnika; vse vstopnice so bile razprodane.

V LOKALU IL CARSO IN CORSO na Korzu del Popolo 11 v Tržiču potekata dve bo iz niza »Musica in Corso« v nedeljo, 24. novembra, ob 11. uri nastopil Ghenadie Rotari (accordeon) iz Moldavije; več na www.ilcarsoincorso.it.

»**VEČERNI KONCERTI**« združenja Rodolfo Lipizer v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici: 29. novembra, ob 20.45 koncert Ciganskega orkestra iz Budimpešte, dirigira in nastopa kot solist, violinist Antal Szalai. Predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51, tel. 0481-30212; informacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

Razstave

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ je na ogled razstava nagrade Franz Kafka Italia. Razstavljajo: Luciano Biban, Avelino De Sabbata, David Faganel, Anna Maria Fanzutto, Katia Gori, Andrej Kosič, Ada Renza Modotti, Franca Morandi, Alberto Quoco, Sergio Romano, Daniela Savini, Giovanni Toniatti Giacometti, Massimo Totolo, Adriano Velussi; do 31. decembra.

FOTOKLUB SKUPINA 75 vabi v dvorano ljubiteljske kulture na Gledališkem Trgu 4 v Celju na ogled razsta-

Prireditve

FOLKLORNA SKUPINA SANTA GORIZIA vabi na praznovanje 85-letnice v soboto, 23. novembra, ob 18.30 v dvorani UGG v Gorici.

REVIJA OTROŠKIH IN MLADINSKIH PLESNIH SKUPIN »Do svobodnega giba« v organizaciji Zveze slovenskih kulturnih društev in DSMO Kiljan Ferluga bo v četrtek, 12. decembra, ob 19.30 v občinskem gledališču Giuseppe Verdi v Miljah. Večer sodi v okvir božičnih prireditev, ki jih prireja občina Milje.

GOSPODARSKA ZADRUGA DOL POLJANE in **SKŠD KRAS DOL-POLJANE** vabita na debatno srečanje o razvoju sodelovanja članov in vaščanov ter programih društvenega delovanja v prihodnosti. Srečanje bo v društvenih prostorih na Palkišču v petek, 22. novembra, od 19.30 dalje.

OB EVROPSKEM TEDNU ZMANJŠEVANJA ODPADKOV bo v petek, 22. novembra, ob 18. uri v župnijski dvorani v Stražcah v organizaciji goriške pokrajine in kulturnega združenja Borgo Straccis prireditve z naslovom »RI-ciclare, RI-durre, RI-usare: 3 azioni per investire nel cambiamento«; več na www.provincia.gorizia.it, www.ewwr.eu, www.menorifiuti.org.

OB RAZSTAVI »PAOLO CACCIA DOMINIONI. Un artista sul fronte di guerra«, ki je na ogled v raznih lokacijah v Gorici, Redipulji in Vidmu, bo v petek, 22. novembra, ob 18. uri predstavitev projekcije o Paolu Caccia Dominioniju v dvorani občinskega sveta na Trgu Municipio 1 v Gorici; v soboto, 14. decembra, ob 10. uri bodo organizirali vodeni ogled krajev na Krasu, kjer je bil Caccia Dominionio prisoten med 1. svetovno vojno.

CHOCOFEST poteka v Gradišču do 24. novembra: v soboto, 23. novembra, ob 15. uri bodo na Trgu Unità pripovedovali pravljico »Cioccolino« ob zvoških harf skupine Girotondo d'arpe.

Obvestila

DRUŠTVO PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ SOVODENJ prireja družabno srečanje v agriturizmu Malovšcevi v Vitovljah v nedeljo, 1. decembra. Poskrbljen bo prevoz z avtobusom, odhod izpred sovodenske telovadnice ob 12. uri, predvidena vrnitev na istem mestu ob 18. uri. Otroci do vključno 12. leta se kosila in družabnosti udeležijo zastonj. Vpisovanja bodo potekala na sedežu društva v Gabrjah ob torkih od 17. do 18. ure ali po tel. 329-40069255 (Vincenza) in tel. 340-3423087 (Paola).

V GORIŠKI KNJIŽNICI FRANCETA BEVKA na Trgu Edvarda Kardelja 4 v Novi Gorici organizirajo v sodelovanju z Waldorfsko šolo Ljubljana delavnico izdelovanja Waldorfskih božičnih okrasov za otroke in odrasle v petek, 22. novembra, ob 17.30; vstop prost.

ŠTEVERJANSKA SEKCIJA SLOVENSKE SKUPNOSTI vabi na občni zbor, ki ga sklicuje v petek, 22. novembra, v prvem sklicu ob 20. uri in v drugem ob 20.30 v župnijskem domu F.B. Sedej v Števerjanu.

SKŠD KRAS DOL-POLJANE se z otroki pripravlja na miklavževanje. Srečanje za tiste, ki bi želeli sodelovati bo v soboto, 23. novembra, ob 15. uri v društvenih prostorih na Palkišču; informacije in najave prisotnosti tudi po tel. 338-3176605 (Katiuša).

KD DANICA pireja v pričakovanju Božiča dvourni tečaj za pripravo adventnih vencev v četrtek, 28. novembra, ob 20. uri v KŠC Danica na Vrhu; prijave najkasneje do ponedeljka, 25. novembra, po tel. 339-7484533 (Dolores).

PRIZNANJE KAZIMIR HUMAR - Zveza slovenske katoliške posvete, Kulturni center Lojze Bratuž in Združenje cerkvenih pevskih zborov podeljujejo priznanje Kazimir Humar društvom, organizacijam ali posameznikom za ustvarjalne dosežke, za pomemben prispevek k razvoju ljubiteljskih kulturnih dejavnosti, za publicistično delo in za izjemne dosežke pri organizacijskem delu na kulturnem področju v goriškem prostoru. Predloge za priznanje je treba oddati do 31. decembra 2013 na naslov: Zveza slovenske katoliške posvete - 34170 Gorica-Gorizia, Drevored 20. septembra 85, s pripisom na ovojnico: »Predlog za priznanje«.

Zapustil nas je naš dragi

Mirko Klanjšček



Žalostno vest sporočajo

Damjan in Marko z družinama

Pogreb bo krenil v soboto, 23. novembra, ob 9. uri iz goriške bolnišnice v cerkev v Pevmo.

Ob izgubi dragega očeta Mirka izrekaJo Damjanu in Marku Klanjščku iskreno sožalje

Kulturni dom v Gorici, Skgz in ŠZ Dom

Ob nenadomestljivi izgubi dragega očeta MIRKOTA KLANJŠČKA izrekamo Damjanu Klanjščku, predsedniku upravnega odbora družbe MARK MEDICAL SPA, in družini iskreno in občuteno sožalje.

Vsi zaposleni v skupini Mark Medical

Ob izgubi dragega očeta izrekata Damjanu Klanjščku in svojcem občuteno sožalje

Uprava in nadzorni svet KB1909



Čelada Tine Maze po rekordni ceni

PORTOROŽ - Podpisano čelado najboljše alpske smučarske minule zime Tine Maze so na dobrodelni dražbi v okviru Sporto konference prodali za rekordni znesek 7000 evrov. Rekord dražbe je imel doslej dres Barcelone s podpisom Lionela Messija, ki so ga prodali za 3000 evrov. Izključna cena čelada je bila 1500 evrov, za čelado so tako iztržili več kot štirikratno vsoto. Slovenska smučarska šampionka se je odločila, da bo izkupiček dražbe podarila Ustanovi za pomoč otrokom z rakom.



Katanec ima zdaj jasne pojme

CELJE - Po prijateljski tekmi v torek proti Kanadi selektor slovenske nogometne reprezentance Srečko Katanec pravi: »Zdaj vemo, da je v tem trenutku igranje z dvema špicama nemogoče. Nismo sposobni zdržati z dvema pravima napadalcema, ker jima ne moremo iz sredine pripeljati žoge, onadva pa je ne moreta zadržati. To je težava,« je selektor dokončno dobil odgovor, kakšen sistem njegovi ekipi bolj paše oziroma katerega se izogibati.

OLIMPIJSKE IGRE Baseball in softball spet aktualna

TOKIO - Predsednik Mednarodnega olimpijskega komiteja (Moka) Nemec Thomas Bach je med obiskom Tokia dejal, da bo krovnno olimpijsko gibanje ponovno govorilo o možnosti, da se baseball in softball uvrsti v program olimpijskih iger leta 2020, ki bodo prav v japonski prestolnici. Ta športa je Mok iz olimpijskega seznama za igre lani v Londonu črtal leta 2005, tudi za leto 2020 in 2024 pa jima ni kazalo najbolje. Bila sta praktično brez možnosti, preden je septembra letos Tokio dobil organizacijo OI.

Športa sta na Japonskem zelo priljubljena, zato so v deželi vzhajajočega sonca skupaj še z nekaterimi drugimi državami ponovno obudili razpravo.

Olimpijski program mora biti znan sedem let pred samimi OI, zato časa ni ravno na pretek, saj ga mora potrditi tudi generalna skupščina Moka. Slednja je 7. septembra letos med olimpijske športe uvrstila roko-borbo, ne pa tudi basebala in softballa ter squasha.

ODBOJKA - Po zmagi nad Rusijo je Italija (Zajčev 13, Lanza 16, Kovar 19, Vettori 15) na pokalu Grand Champions s 3:2 klonila pred Iranom slovitega trenerja Julia Velasca. Italija bo jutri igrala proti ZDA.

NOGOMET - Znanih vseh 32 udeležencev svetovnega prvenstva 2014

Kdo se boji Gane?

RIM - Končno je znanih 32 udeležencev svetovnega nogometnega prvenstva 2014 v Braziliji. Uvrščene reprezentance so iz držav, ki predstavljajo 26,75 odstotka svetovne populacije, v prvi fazi pa bodo igrali v osmih različnih skupinah s po štirimi ekipami. Kako bodo skupine sestavljene, bo določil žreb 6. decembra v turističnem naselju Costa do Sauipe. Italije ne bo v prvem bobnu. Ta čast (in prednost) po nekoliko čudnem ključu pripada reprezentancam Argentine, Kolumbije, Urugvaja, Nemčije, Španije, Belgije. Osma je Brazilija. Na svetovni jakostni lestvici zaseda sicer šele 11. mesto, vendar ima kot gostitelj prvenstva določene privilegije. Prandellijevo moštvo se bo v prvi fazi zagotovo izognilo drugim evropskim reprezentancam, s katerimi bo uvrščena v drugi boben. Nizozemska, Francija, Portugalska, Anglija, Rusija in Grčija na začetku ne bodo njeni nasprotniki. Ni še jasno, v kateri boben bodo uvrstili reprezentanco Bosne in Hercegovine, ki na svetovnem prvenstvu nastopa prvič. Osem na papirju najslabših ekip (v ta seznam zaenkrat gotovo spadajo Iran, Alžirija, Honduras, Kostarika in Kamerun), bo v četrtem bobnu. Med plavajoče mine bi lahko sodila Gana, ki bi se ji radi vsi izognili, posebno če bo padla v četrti boben. Ni slučaj, ocenjujejo poznavalci, da si je Italija v ponedeljek za nasprotnika na prijateljski tekmi izbrala Nigerijo. Test je potrdil, da so afriška moštva vedno neugodna.

Jutri v našem dnevniku pogovor z Brankom Zupanom o perspektivah Slovenije.

Italijanske reprezentance 6. decembra na žrebu skupin ne bo med nosilci skupin. Na sliki je Giaccheini med ponedeljkovo tekmo proti Nigeriji v Londonu

ANSA



UDELEŽENCI SP

Gostitelj: Brazilija

Afrika (5 mest): Alžirija, Gana, Kamerun, Nigerija, Slonokoščena obala

Azija (4): Avstralija, Iran, Japonska, Južna Koreja

Evropa (13): Anglija, Belgija, BiH, Francija, Grčija, Hrvaška, Italija, Nemčija, Nizozemska, Švica, Portugalska, Rusija, Španija

Južna Amerika (5): Argentina, Čile, Ekvador, Kolumbija, Urugvaj

Severna in Srednja Amerika (4): Kostarika, Honduras, Mehika, ZDA.

Messi tretjič osvojil Zlato kopačko

BARCELONA - Argentinski nogometni zvezdnik Lionel Messi je tudi uradno dobil nagrado zlata kopačka. Šestindvajsetletni član španske Barcelone je bil v letu 2012/13 najboljši strelec evropskih tekmovanj, dosegel je 46 golov, s katalonskim velikanom pa je osvojil naslov državnega prvaka. Pred Messijem še nobenemu igralcu ni uspelo osvojiti tri zlate kopačke, nagrado je dobil še leta 2010 in 2012.

ŽIVI ZID - Mednarodna nogometna zveza (Fifa) bo na svetovnem klubskem prvenstvu, ki bo od 11. do 21. decembra v Maroku, testirala nov pripomoček za sodnike - pršilo, s katerim bodo delivci pravice na zelenici označili, kje mora stati živi zid. V pršilu je pena, ki izgine v manj kot minuti, s njim bodo sodniki na zelenico zarisali črto, za katero bo moral stati živi zid.

TRENER - Zdaj je tudi uradno, da bo Siniša Mihajlović, do konca meseca še selektor srbske nogometne reprezentance, novi trener Sampdorie. Na trenerskem stolčku bo zamenjal Delia Rossija.

SKOKI - Kar sedem slovenskih smučarskih skakalcev se bo konec tedna spopadla z ekipno preizkušnjo v Klingenthalu, prvo tekmo svetovnega pokala. Trener Goran Janus je dejal, da izbor ni bil težak, saj ta čas Robert Kranjec, Peter Prevc, Jernej Damjan, Jaka Hvala, Jurij Tepeš, Matjaž Pungertar in Tomaž Naglič precej odstopajo.



Messi je nagrado prejel iz rok legendarnega bolgarskega nogometaša Hrista Stojkova

ANSA

ŠAH - Z Igorjem Lakovičem ob svetovnem prvenstvu v Indiji

Kasparov je pravil, da je to najbolj groba igra, kar jih obstaja

V indijskem Chennaiu poteka v teh dneh finale svetovnega prvenstva v šahu. Naslov brani domači veleojster Viswanathan Anand, nasprotnik pa je - kljub mladim letom nikakor nepričakovano - 23-letni švedski talent Magnus Carlsen, ki je v zaključnem turnirju izzivalcev prevladal nad bivšim svetovnim prvakom Kramnikom.

Včeraj sta imela najboljša šahista na svetu prost dan, v veliko boljšem položaju pa je izzivalec Carlsen, ki je zmagal dve partiji, medtem ko se je ostalih šest dvobojev zaključilo brez zmagovalca. Trenutno stanje je torej 5:3 za Carlsena, kateremu manjka le še poldruga točka za osvojitve naslova. Za komentar o samem finalu smo se obrnili na domačega šahista, Openca Igorja Lakoviča, ki si je po internetu ogledal vse dvoboje:

»Mislim, da je zmaga že v Carlse-novih rokah. Anand je v dokaj slabi formi, a mislim, da to njegovo krizno obdobje traja že nekaj časa. Zadnja leta je redkokdaj pokazal dobro igro. Vsi so napovedovali zmago izzivalca in mislim, da bodo napovedi obveljale. Carlsen je pravi fenomen. Pri dvanajstih letih je že postal veleojster in pred kratkim je v skupnem seštevku lestvice FIDE celo potolkel rekord vseh časov, ki si ga je lastil Kasparov. Kasparov je že dosegel neverjetno vsoto 2850 točk, Carlsen pa ima trenutno celo 2890 točk.«

Ali tudi ima pri šahu vsak svoj sistem oziroma način igranja?

»Gotovo ima vsak šahist svoje značilnosti in način igre. Večkrat je to odvisno tudi od značaja osebe. Nekateri šahisti so zelo napadalni, drugi pa igrajo bolj obrambno in radi ciljajo oziroma se zadovoljijo z remijem in ne izstopajo od tipičnih potez.«

V zgodovini šaha je kar nekaj prvakov, ki so zavzeli celo neko glo-



Zgoraj Igor Laković, desno Anand in Carlsen

KROMA, ANSA



balno odmevnost oziroma bili medijske zvezde. V dvajsetih letih je kraljeval skoraj legendarni Kubanec Capablanca. Svetovne politične razsežnosti je imel dvoboj Spaskij-Fischer iz leta 1972 v Rejkjaviku, približno isto velja za ruski dvoboj Kasparov-Karpov. Sledila je celo cepitev med svetovno zvezo Fide in profesionalnimi igralci pod okriljem PCA z dvema svetovnima prvakoma.

O šahu se je pretežno govorilo, ko je šlo za politično ozadje oziroma, ko je imel dvoboj globlji politični pomen. Naj bo to za dvoboj Spaskij-Fischer v obdobju hladne vojne kot za dvoboj Karpov-Kasparov, ko je šlo tudi za politične izbire v obdobju propadanja Sovjetske zveze. Nihče pa se ne spominja dvoboja David Bronštejn-Vasilij Smislov, ki je bila izključno interna sovjetska zadeva.

Na nekaterih slovenskih dnevnikih je stran poimenovana „šport in šah“. Kako bi sploh definirali šah?

Capablanca in Karpov sta trdila da je šah šport, umetnost in znanost. Lahko ga uvrščamo med športe, saj gre za merjenje moči dveh oseb, čeprav pri šahu sedi, kar pa ne pomeni, da ni agonizma.

Fizično te lahko tudi izmuči. Proti Kasparovu je Karpov v prvem dvoboju za naslov svetovnega prvaka, ki je trajal več tednov, shujšal celih deset kilogramov.

O Karpovu so govorili, ko je bil še otrok, da je presuh in da bo gotovo postal šahovski veleojster. Postal je celo svetovni prvak. Stres je na teh dvobojih neverjeten in vsi hujšajo. Kasparov je zatrjeval, da je šah najbolj groba igra, kar jih obstaja.

Po takih besedah, zakaj bi nekomu svetoval igranje šaha in katere morajo biti glavne značilnosti šahista?

Dandanes so računalniki tako dobri, da lahko stalno piliš tehniko tudi sam doma. Gotovo je spomin pomemben, a ne gre toliko za fotografski spomin; vsak dobro pozna tipične začetne poteze, potem pa lahko ločimo tekme po sklopih oziroma po položajih na šahovnici; glede na pozicijo figur moraš uporabiti nekatere sisteme igranja in poskušaj usmeriti igro v smer, ki si jo zamisliš. Ni lahko to razložiti.

Ne bom nikomur svetoval, naj igra šah, a niti odsvetoval. Gre za zanimivo in zahtevno igro. Kdorkoli spozna šah in mu ugaja, naj kar vztraja. (I.F.)

**OSNOVNOŠOLCI V ČEZMEJNEM PROJEKTU**

V sklopu evropskega projekta, čigar pobudnik je zavod ŠKL v Sloveniji, bo jutri v telovadnici Polisportive Opicina na Opčinah turnir za osnovnošolce v igri med dvema ognjema, ki je kot motorična dejavnost za otroke te starosti zelo primerna, saj je ekipna panoga, aspecifična, zabavna, soudeležuje dečke in deklice. K projektu je pristopilo tudi ZSSDI, poleg dveh srečanj v Trstu predvideva tudi morebitno udeležbo na turnirju v tujini (Sloveniji, Avstriji, Nemčiji in na Madžarskem).

Jutri bo na Opčinah (od 9. ure dalje) nastopilo kar 20 ekip slovenskih šol v Italiji (ena z Goriškega) in tri ekipe iz Slovenije. Program predvideva tudi animacijo in razvedrilne delavnice. Več informacij na <http://www.skl-fireball.eu>

**LOKOSTRELCI ZARJE SO SE****USPEŠNO VRNILI V TEKMOVALNO ARENO**

Lokostrelski odsek ŠZ Zarja je preživel kar težko obdobje. Kljub sporu med trenerjem in društvenim odborom, odhodu skoraj celotne mladinske ekipe in nekaj odraslih in po smrti Aleksandra Ražma, enega od stebrov in ustanoviteljev sekcije, pa so si opomogli in pridobili nove moči za nadaljnje udejstvovanje.

Zato je še toliko bolj razveseljivo, da so na nedeljski tekmi mednarodni tekmi društva Ascat na Opčinah med olimpijskimi loki nepričakovano osvojili dve drugi mesti. Valeria Brandolin je bila 2. v kategoriji najmlajših (347 točk), Emil Zubalič drugi med naraščajniki (529 točk). Ostali izidi, članice: 6. Katja Raseni (472 točk); člani: Diego Brandolin (382 točk): Compound: 8. Damijan Gregori (545 točk).

NOGOMET NA MIVKI - Michele Leghissa z Italijo na turnirju International Cup v Dubaju

Trdno mu zaupajo



Michele Leghissa (tretji od leve zgoraj s številko 2) v Dubaju

Ta teden se je v Dubaju začel mednarodni Samsung International Cup 2013 v nogometu na mivki. Z italijansko reprezentanco znova nastopa tudi slovenski nogometaš Michele Leghissa iz Medje vasi. Leghissa se je med »azzurre« vrnil po dolgi poškodbi. Izkušenega slovenskega nogometaša, ki igra letos z ekipo iz Ronk v promocijski ligi, si ga je želel selektor Massimiliano Esposito. »Tudi jaz sem si znova želel igranja v državni izbrani vrsti, s katero bi rad igral še kako sezono,« je dejal Leghissa pred odhodom v Dubaj. Leghissa je v državni reprezentanci nogometa na mivki rekorder po številu prisotnosti. V ekipi je starejši od Micheleja le vratar Stefano Spada (letnik 1972). Michele je tri leta mlajši. Vsi ostali pa so veliko mlajši. »Lepo bi bilo, da bi se uvrstili najmanj v polfinale,« je dejal Leghissa in dodal: »Reprezentanca pa je medtem začela nov cikel in se pripravljamo na prihodnje leto.«

Italija je v prvem krogu igrala proti močni Braziliji in izgubila s 5:2. Sinoči so »azzurri« igrali proti Rusiji (izgubili so s 6:3), danes pa bo na vrsti še tekma proti Iranu. Jutri bodo že na sporedu polfinalne tek-

me, v soboto pa finale. V skupini A pa nastopajo Švica, Mehika, Združeni Arabski Emirati in Maroko.

V soboto v gosteh Kras, Juventina in Primorec

V soboto bodo tri tekme ekip naših društev. Repenski Kras bo ob 15.00 gostoval pri Azzanu Decimu. Juventina (promocijska liga) bo ob 14.30 igrala v Romansu. V 1. AL bo Primorec gostoval pri Domju (ob 14.30).

Finale pokala 5. januarja

Finale državnega pokala elitne lige med Krasom in Chionsom bo v nedeljo, 5. januarja, ob 14.30, na nevtralnem igrišču, ki ga bo določila deželna nogometna zveza. Polfinale državnega pokala promocijske lige med Juventino in ekipo iz Žavelj bo v nedeljo, 22. decembra, ob 14.30. Žreb, kje bo tekma, ali v Štandreu ali v Žavljah, pa bo v torek, 26. novembra, ob 17.00 na sedežu deželne nogometne zveze v Trstu.

RITMIČNA GIMNASTIKA - ŠZ Bor

Prvi izziv je bil za novo ekipo uspešen



Po lanskem uspehu, so se tudi letos na povabilo KŠRG Šiška ritmičarke ŠZ Bor udeležile Pokala Slovenije. Tekmovanje iz ritmične gimnastike programa A in A1 je potekalo preteklo nedeljo v dvorani Šentvid v Ljubljani, udeležili pa so se ga poleg ŠZ Bor še štirje slovenski klubi. Za Bor so na Pokalu nastopila dekleta ene izmed dveh letošnjih ekip članic. Pokal Slovenije je tako pomenil prvi izziv za novo ekipo, ki jo letos sestavljajo Linda Cappellini, Ivana Cossutta, Alenka Cossutta, Vera Šturman, Neža Zobec in Vida Petaros. Varovanke dr. Branke Vajngerl so z dobro izvebo skupinske sestave z obroči prepričale sodnice in si tako zagotovile 1. mesto v svoji kategoriji. Odlični rezultat je za dekleta še posebno spodbuden, ker so v tej sestavi začele trenirati šele septembra, Neža Zobec, Alenka Cossutta in Vida Petaros pa so prvič nastopile v kategoriji članic. Borovke se bodo 21. decembra predstavile domači publiki s tradicionalno Božično akademijo, ki bo potekala v dvorani Bojana Pavletiča na Stadionu 1. maja. (vo)

KOLESARSTVO

Leghissa še tekmuje in zmaguje



Kolesarski trener in športni vodja ekipe Rcp Lee Cougan iz Veneta Christian Leghissa, je konec kolesarske sezone izkoristil za nastop v disciplini ciklokros. V nedeljo je v kraju Salvatoronda pri Coneglianu nastopil v deželnem prvenstvu Veneta in osvojil prvo mesto v kategoriji master 2. Skupno je bil kolesar iz Nabrežine (po poroki živi pri Padovi) šesti. Leghissa nastopa tudi v Trofeji Triveneto. Sezona ciklokrosa se bo končala januarja.

PLAVANJE - Na plavalnem mitingu v Bresci Gran Premio d'Italia sta nastopila tudi slovenska plavalka Elia Pelizon in Kristian Vidali, ki tekmujeja pri tržaškem Rari Nantesu. Pelizon, ki je po lanskem sezoni zapustil matični klub PK Bor, je med dečki letnika 2000 zmagal na 100 in 200 metrov prsno v času 1:13,42 in 2:37,59. Kristian Vidali pa je bil med mladinci (1996-97) dvakrat drugi: na 100 m prosto je plaval 1:08,16, na 200 m pa v času 2:33,46.

Obvestila

ZSSDI obvešča, da bo seja košarkarske komisije danes, 21. novembra ob 20. uri na Stadionu 1. maja.

AŠD SK BRDINA obvešča člane in tečajnike, naj se do 29. tm.m oglasio pri društvu glede nakupa sezonske karte. Info: 342-10730513 (Sabina).

SK DEVIN prireja dvodnevni Openday v Innichenu 7. in 8. decembra. Prijave do 25. novembra na info@skdevin.it ali pa na 340 2232538.

PLANINSKI SVET

V novo predavateljsko sezono SPDT

Zavrtelo se je kolo časa in spet smo na pragu zime. Za nami so razna poletna, vremensko pogojena bolj ali manj uspeša potepanja po planinskih poteh in vrhovih. Napočil je čas za obujanje spominov na doživetja in dogodivščine pri odkrivanju in spoznavanju gorskih naravnih lepot, čas za novo društveno predavateljsko sezono. Za uvod v nov niz predavanj je SPDT povabilo v goste znanega gornika in alpinista Jožo Miheliča, ki se bo tržaškimi planincem in alpinistom predstavil s predavanjem, ki nosi naslov »Etika obiskovanja gorske narave«, nastalo v okviru slovensko-italijanskega projekta z nazivom Julius Kugy. V izredno zanimivem predavanju, ki sloni na dolgoletnem ustvarjanju bogatega izbora izrednih fotografskih posnetkov, predstavlja avtor bistvene posebnosti Vzhodnih Julijcev in Karavank v vseh letnih časih, njihove gorske skupine, pomembne vrhove, doline in tekoče vode, rastlinski in živalski svet ter kulturno krajino in človeka v njej. Joža Mihelič je v svoje doživljanje gora vključil še prikaz, z bratom Tinotom opravljenih najlepših prvenstvenih plezalnih smeri, kar namenja predvsem alpinistom, v ob-

sežnem delu predavanja pa prikazuje tudi visokogorsko turno smučanje, ki bo zanimalo zlasti smučarje. Na Miheličevu predavanju vabi SPDT tudi vse svoje člane planince in prijatelje, ljubitelje gora. Mihelič bo o svojih planinskih izkušnjah, razmišljanjih in pogledih govoril tržaški planinski publiki v petek, 29. novembra, v predavalnici ZKB na Opčinah z začetkom ob 20.30.

Dom na Matajuri ostaja čez zimo odprt

Na matajurskih strminah je zima pred vrati. S prihodnjim vikendom se bo na gori nad Benečijo pričela zimska sezona. Koča Pelizzo (1325m) s katero upravlja CAI bo s prihodnjim vikendom zaprta. Vrata koče bodo ostala zaprta vse do velike noči.

Dom na Matajuri (1545m), pa je odprt čez celo leto. Koča Planinske družine Benečija (PDB) bo tudi v zimskih mesecih obratovala vsako nedeljo ob katerem koli vremenu (dež, snežni metež, megla, veter itd.). V planinski koči Dom na Matajuri je mimoidočim vedno zagotovljen tople obrok, nasmech in tople kotiček.

Ob pričakovanju na prvo pošiljko snega, je skupina dvajsetih članov in prijateljev PDB izvedla manjšo delavno ak-

cijo na Matjurju. Prostovoljci, so na svojih plečih, od parkirišča pred kočo Pelizzo do Doma na Matajuri pritorovali veliko zalogo hrane, kot tudi nekaj gradbenega materiala za preureditev vhodnega podstreška.

Občina Sovodnja bo čez zimo zagotovila, da bo cesta do vasi Matajur - Montemaggiore (1020m) spluzena in prevozna tudi po obilnem sneženju. V vasi Matajur bo v zimskih mesecih obratovala gostilna v kateri se bo mogoče okrepčati po povratku iz vrha Matajurja (1641m).

SPDT in PDB v Ljubljani

V četrtek, 24. oktobra je v Ljubljani potekala okrogla miza z naslovom »Planinstvo kot vez z domovino«. Srečanje, v priredbi Planinske zveze Slovenije je bilo namenjeno predstavitvi začetka planinske dejavnosti na Slovenskem. Obenem, pa spoznavanju domovine, ravno preko planinske dejavnosti. Na okrogli mizi so se predstavili tudi posamezna slovenska planinska društva, ki delujejo izven matične države. Okrogle mize sta se udeležili tudi Marinka Pertot predsednica Slovenskega planinskega društva Trst in Luisa Battistig predsednica Planinske družine Benečija.

Geološki izlet v okolici Medvedjaka

V nedeljo, 17. novembra 2013, je SPDT priredilo geološki izlet od Fernetičev preko Medvedjaka do Poklona s povratkom na Fernetiče. Izlet je bil sicer načrtovan za spomladanski čas, vendar ga je tedaj obilno deževje preprečilo. To nedeljo pa je bilo vreme izredno lepo, vedro in jesensko toplo. Geološki izvedenec, gospod Paolo Sossi, nas je letos popeljal po gričevju vzdolž italijansko-slovenske meje na Medvedjak, mimo kamnolomov na Poklonu ter nazaj po kraški gmajni do Fernetičev.

Po krajši geološki razlagi o kamninah, ki tvorijo ta del tržaške pokrajine, se je skupina 24 planincev napotila po cesti v smeri Medvedjaka. Kmalu smo zavili s ceste na stezo in prispeli do pečine, ene od sledi pretoka vode v kraških globinah, ki se od Škocjanskih jam vije do izvira Timave. Ob počasnem vzpenjanju proti Medvedjaku smo občudovali kraške pojave in spodaj ležečo podolje. Pot nas je nato vodila po brezstropni jami (strop in stene jame je odpravila erozija), kjer smo stopali po kalcitni sigi (sestavini kapnikov) in prišli do ostankov malega kamnoloma, kjer je človek sigo ekonomsko izkoriščal. Z vrha Medvedjaka smo občudovali krasen razgled na morje in na bliž-



nje visoke kraške planote, Nanos, Vremščico, Slavniki. Sledil je sesto v smeri Poklona. Med sestopom smo si ogledali kamnolome in v kamninah okamenelo favno (n.p. ostanke nekdanjih školjk podobnih Jakobovim pokrivačem) staro 85 milijonov let. V enem od zapuščenih kamnolomov smo videli tudi ostanke nekdanje tehnike pridobivanja kamna v gospodarske namene (lomljenje, žično rezanje, »kunjere«) ter se seznanili s tektoniko, geološko vedo ki preučuje zgradbo zemeljske skorje. Po prestopu ceste Fernetiči - Repentabor, smo se vrnili po stari poti, ki je nekoč povezovala ta dva zaselka in po gmajni občudovali morfološke značilnosti Krasa. Pot nas je vodila še po slikoviti ravnici posejani s hrasti, ki rastejo na tleh bogatih z obilno rdečo prstjo. Po ogledu zadnje pečine smo se spet vrnili na Fernetiče. Za izčrpan strokovno razlago smo se zahvalili g. Paolu Sossiju z željo, da se naslednje leto spet vidimo na zanimivem geološkem izletu. (SR)

Čas je za ...

PRIŽIG NOVOLETNIH LUČI

SOBOTA, 23. NOVEMBER 2013



OB 18h
**NUŠA
DERENDA**

OB 19h
**PRIŽIG
LUČI**

OB 20h
**VELIKO
PRESENEČENJE**

www.supernova.si

NAKUPOVALNI CENTER
SUPERNOVA
NOVA GORICA



Mercator

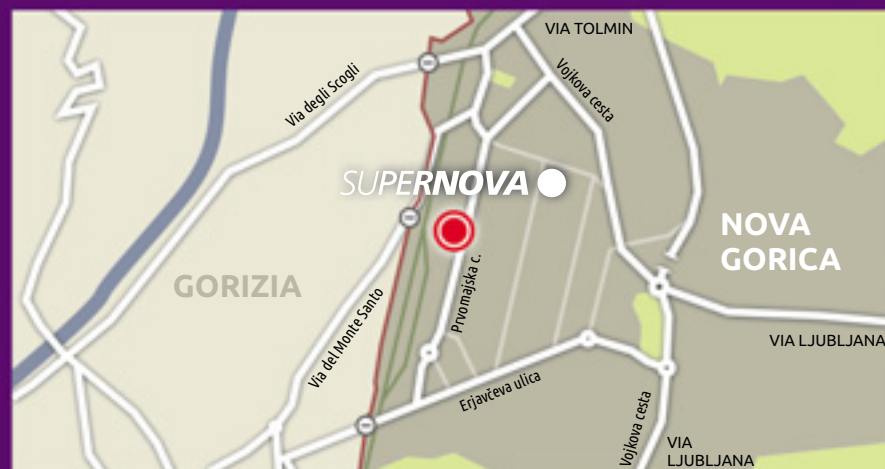
OBI

**SPORTS
DIRECT.COM**



Optika  **Claruss**

**BABY
CENTER**



SUPERNOVA NOVA GORICA, Prvomajska ulica 35, 5000 Nova Gorica



Izpolnite kupon, ga oddajte hostesi v Supernovi in ob 20h pričakujte presenečenje!

IME IN PRIIMEK

PODPIS

NASLOV

POŠTA IN KRAJ

TELEFON

E-NASLOV

SUPERNOVA



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik
20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: UnoMattina caffè **6.30** Dnevnik in vreme **6.45** Aktualno: UnoMattina **7.00** 8.00, 9.00, 11.00 Dnevnik **12.00** La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Show: Verdetto finale **15.20** La vita in diretta **16.35** Dnevnik **17.00** Eurovisione – 56° Zecchino d'oro **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Igra: Affari tuoi **21.10** Serija: Una grande famiglia **23.30** Aktualno: Porta a porta

Rai Due

6.35 Risanke **8.35** Nad.: Heartland **9.20** Nan.: Settimo cielo **10.00** Dnevnik: Tg2 Insieme, sledijo rubrike **11.00** I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Detto fatto **16.15** Nan.: Ghost Whisperer **16.55** Nad.: Private Practice **17.50** Dnevnik in športne vesti **18.45** Nad.: NCIS **20.30** 23.15 Dnevnik **21.00** LOL – Tutto da ride-re **21.10** Show: Tutte le strade portano a... **23.30** Aktualno: Il grande cocomero

Rai Tre

6.00 Aktualno: News Rassegna stampa **7.00** Tg Regione – Buongiorno Italia **7.30** Tg Regione – Buongiorno Regione **8.00** Agora **10.00** Mi manda Rai Tre **11.15** Elisir **12.00** Dnevnik **12.45** Pane quotidiano **13.10** Rai Educational **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik, sledijo rubrike **14.50** Tg Regione - Leonardo **15.05** Tgr Piazza Affari **15.10** Nad.: Terra Nostra **16.00** Dok.: Aspettando Geo **16.40** Dok.: Geo **18.55** 0.00 Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.15** Aktualno: Sconosciuti **20.35** Nad.: Un posto al sole



21.05 Film: *The Conspirator* **23.15** Ga-zebo

Rete 4

6.10 Televendita Media Shopping **6.25** Nan.: Chips **7.20** Nan.: Charlie's Angels **8.20** Nan.: Siska **9.45** Nan.: Carabinieri **10.50** Ricette all'italiana **11.30** Dnevnik **12.00** Nan.: Magnan P.I. **12.55** Nan.: La signora in giallo **14.00** Dnevnik in vremenske napovedi **14.45** Aktualno: Lo sportello di Forum **15.30** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.35** Film: Storia di una Capinistra **18.50** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** Aktualno: Quinta Colonna – Il Quotidiano **21.10** Film: Il buono, il brutto e il cattivo (vestern)

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** La telefonata di Belpietro **8.50** Talk Show: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centovetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.10** Nad.: Il segreto **16.55** Talk Show: Pomeriggio Cinque **18.50** Kviz: Avanti un altro! **20.00** 0.00 Dnevnik

in vremenska napoved **20.40** Show: Striscia la notizia – La Voce dell'irruenza



21.10 Film: *A Natale mi sposo* (kom.)
23.30 Super Cinema

Italia 1

6.45 Nan.: Friends **7.40** Nan.: La vita secondo Jim **8.35** Nad.: The Middle **9.30** Nad.: Royal pains **10.20** Nad.: Dr. House – Medical Division **12.10** Cotto e mangiato – Il menu del giorno **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **13.40** Nan.: Futurama **14.10** Nan.: Simpsonovi **14.35** What's my destiny Dragon Ball **15.00** Risanke: Naruto Shippuden **15.30** Show: Si salvi chi può **15.45** Nan.: Two Broke Girls **16.10** Nan.: How I met your mother **17.05** Nan.: Le regole dell'amore **18.00** Nad.: Mike & Molly **18.30** Dnevnik **19.20** Nan.: CSI – Miami **21.10** Nan.: CSI – New York **22.05** Nad.: The Following **23.55** Show: Le Iene

La 7

7.00 7.55 Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Coffee break **11.00** L'aria che tira **13.30** Dnevnik **14.00** Kronika **14.40** Nad.: Le strade di San Francisco **16.30** Nan.: Due South **18.15** Nan.: Il commissario Cordier **20.00** Dnevnik **20.30** Otto e mezzo **21.10** Servizio pubblico

Tele 4

7.00 8.30 Dnevnik **7.25** Aktualno: Salus Tv **7.40** Dok.: Borgo Italia **8.05** Dok.: Piccola grande Italia **12.45** Rotocalco Adnkronos **13.00** Le ricette di Giorgia **13.20** 16.30 Dnevnik **13.45** Rubrika: Qui studio a voi stadio **17.00** 19.00, 23.30 Trieste in diretta **18.00** Calcio.Puntozero **19.30** 20.30 Dnevnik **20.00** Happy Hour **21.00** Ring **23.00** Dnevnik

Slovenija 1

6.05 Kultura **6.10** Odmevi **6.55** Dobro jutro **10.10** Risanke, otroške nanizanke in oddaje **10.35** Kviz: Male sive celice **11.20** Odd.: Razred zase **11.55** O živalih in ljudeh **12.25** Na vrtu **13.00** 15.00 Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Odkrito **14.20** Slovenci v Italiji **15.10** Mostovi – Hidak **15.45** 18.35 Risanke in odd. za otroke **16.45** Dobra ura **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **18.30** Infodrom **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Slovenska kronika **20.00** Tarča **21.30** Prava ideja! **22.00** Odmevi, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Osmi dan **23.40** Panoptikum

Slovenija 2

7.00 Otroški program: OP! **8.10** Otroški infokanal **9.00** Zabavni infokanal **10.20** Dobra ura **11.40** Dobro jutro **14.20** 19.00 Točka **15.55** Evropski magazin **16.20** Dok. nan.: Slovenski vodni krog **16.45** Mostovi – Hidak **17.25** Dok. serija: Attenborough **18.20** Točka preloma **18.50** Dok. serija: Village folk **19.50** Žrebanje deteljice **20.00** Dok. portret: Rudolf Maister Vojanov in mesto od Dravi **20.50** Tv-igra: Maistrova najdaljša mariborska noč **22.25** Nad.: Scott in Bailey **23.15** Nad.: Dostojevski

Slovenija 3

6.00 21.55 Sporočamo **6.05** Dnevnik televizije Maribor **6.35** Primorska kronika

7.40 22.30, 23.50 Aktualno **8.00** Odbor za delo, družino, socialne zadeve in invalide, prenos **9.00** 19. Redna seja Državnega zbora **20.35** Za poslanskimi klopki **21.30** Žarišče **21.45** 22.55 Kronika **22.00** Odkrito **23.00** Odmevi

Koper

14.00 23.50 Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** L'appuntamento **15.15** 22.15 Avtomobilizem **15.30** Le parole più belle **16.00** City folk **16.30** K2 **17.00** Slovenski magazin **17.30** Pogovor z... **18.00** 22.50 Izostritev **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes TV dnevnik **19.25** Četrtekova športna oddaja **19.30** School is cool **19.45** Ora musica **20.00** Serija: Al bed and breakfast **20.30** Film: La donna giusta **23.20** Sledi

Tv Primorka

8.35 9.00, 11.00, 14.00, 17.00 Tv prodajno okno **8.45** Pravljica **9.30** 19.00 ŠKL **10.30** 11.30, 14.30 Videostrani **17.30** Žogarija BiH, finale **18.00** Preverjamo kakovost **18.30** Naš čas **20.00** Kmetijska oddaja **21.00** Rastemo z Lungom **21.30** Na Martinovo v Goriških Brdih **22.00** Glasbeni večer, sledita Tv prodajno okno in Videostrani

POP Pop TV

6.00 Risane in otr. Serije **6.50** 16.45 Nad.: Vihar **7.35** 14.55 Nad.: Ljubljena moja **8.25** 15.50 Nad.: Rožnati diamant **9.20** 10.25, 11.45, 13.00 Tv prodaja **9.35** 10.40 Nad.: Ko listje pada **12.00** 17.55 Nad.: Divja v srcu **12.55** Serija: Lepo je biti sosed **13.30** Serija: Pod eno streho **14.25** Serija: Jamie – Obroki v pol ure **18.55** 24UR - vreme **19.00** 22.00 24UR - novice **20.00** Serija: Gostilna išče šefa **21.00** Nad.: Je bella cesta **22.30** Nad.: Zvit in prebrisan **23.25** Nad.: Zaščitnik

Kanal A

6.55 Risane serije **8.05** Nan.: Jimova družina **8.35** Nan.: Mladi zdravniki **9.05** 13.05 Faktor strahu Južna Afrika **10.00** 17.05 Nan.: Alarm za kobro 11 **10.55** Astro TV **12.25** Tv prodaja **12.55** Malo za šalo **14.05** 19.25 Nan.: Dva moža in pol **14.40** Film: Naftna igra **16.30** 18.00 19.55 Svet **16.35** Nan.: Moja super sestra **19.00** Nan.: Blažen med ženami **20.05** Film: Krokodil Dundee **22.00** Film: Misijonar **23.45** Film: Devet tednov in pol 2

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00, 10.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena; 10.10 Glasbeni magazin; 11.00 Studio D; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Z goriške scene; 14.40, 17.10 Music box; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga: Nevenka Kovačič: Reminiscence – 19. nad.; 18.00 Kulturne diagonale; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 14.30 Poročila; 5.00 Jutro na RK; 5.30 Jutranja kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.10 Pogovor s sinoptikom; 8.45 Radijska kronika; 9.00 Dopolnjen in pol; 9.10, 16.20 Pregled prireditev; 10.00 RK svetuje; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Zeleni planet; 14.00 Aktualno; 14.45 Poslovne informacije; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 19.00 Radijski dnevnik; 20.00 Utrip kulture; 20.30 Od glave do rapa; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Poletna promenada.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 7.15 Jutranji dnevnik; 8.00 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.35, 17.33 Euroregione News; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.00, 21.00 Luoghi e sapori; 9.35 Appunta-

IRIS Četrtek, 21. novembra
Iris, 21.05

Casinò

ZDA, Francija 1995
Režija: Martin Scorsese
Igrajo: Robert De Niro, Sharon Stone, Joe Pesci in James Woods

Sam »Ace« Rothstein, je upravitelj štirih igralnic v Las Vegasu. Zaščita mafijskih družin mu omogoči do- nosno in uspešno poslovanje. Ljubezen in napačna prijateljstva pa ga v dobri meri oškodujeta. Nekega dne namreč spozna očarljivo Ginger, v katero se tudi zaljubi. Plavalaska je strastna igralka, ki redno zahaja v njegove lokale in prepogostoma pogleda globoko v kozarec. Ace pa ima še drug problem: prijatelja Nickyja, histeričnega ubijalca, ki je že stalni gost njegovih lokalov. Scorsesejev gangster movie je eden režiserjevih najbolj drznih filmov, kjer je veliki režiser posvetil večji del pripovedi filmski govorici, kar seveda daje zgodbi poseben pečat in absolutno svojevrsten ritem.

VREDNO OGLEDA



Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.o.o. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

email: trst@primorski.eu

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320, faks 0481 356329

email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,

tel. 0432 731190, faks 0432 730462

Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,

fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6,

tel. 040 7786300, faks 040 7786339

Gorica, Ul. Garibaldi 9,

tel. 0481 356320 faks 0481 356329

Cena: 1,20 €

Celoletna naročnina za leto 2013 220,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,20 €

Letna naročnina za Slovenijo za leto 2013

220,00 € plačljiva preko DISTRIEST doo,

Partizanska 75, Sežana,

tel. 05-7070262, fax. 05-7300480

transakcijski račun pri banki SKB D.D. v

Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne

prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.

www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6

TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina

1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,

finančni in legalni 92,00 €,

ob praznikih povšek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasi@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Faks +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €

na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,

osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale

na besedo. DDV - IVA 22%

Registriran na sodišču v Trstu

št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze

časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen

v Evropsko zvezo

manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi

Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence

v tujini

in v zvezi s tem

izdajanje

in v zvezi s tem

izdajanje

in v zvezi s tem

izdajanje

in v zvezi s tem

izdajanje

in v zvezi s tem

izdajanje

in v zvezi s tem

izdajanje

